DURAMAX™ ALL PURPOSE METAL STORAGE SHEDS A Product of USP US POLYMERS INC

Haustyp 2

(DE) Metall-Gartenschuppen
(BG) Метален Градински Навес
(HR) Metal Vrt Prolišе
(CS) Kovová zahradní kůlna
(HU) Fém kerti tároló
(RO) Metal Gardina Sopron
(SK) Kovová záhradná búdka
(SL) Kovinska vrtna lopa
(TR) Metal bahçesi kulübesi

(DE) Benutzerhandbuch /
Montageanleitung '8 Ft Titan'
Größe: 8' x 6' / 2.6 m x 1.8 m
Version: 3.0

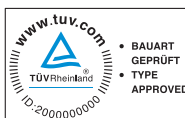
(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ПРИТЕЖАТЕЛЯ /
Инструкции за сглобяване '8 Фута Titan'
Размер 8 Фута x 6 Фута / 2.6 Метра x 1.8 Метра
Версия: 3.0

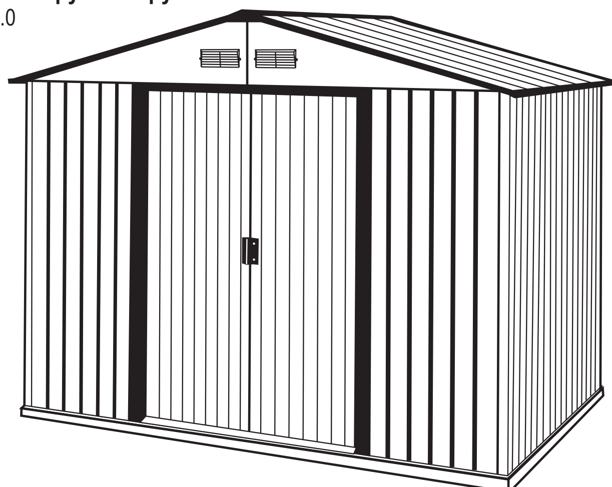
(HR) Gazdinski Priručnik /
Instrukcije za skupštine '8 Stopalo Titan'
Veličina 8 Stopalo x 6 Stopalo/ 2.6 Metar x 1.8 Metar
Ver: 3.0

(CS) Příručka uživatele /
Návod k montáži '8 Stopy Titan'
Velikost 8Stopy x 6Stopy / 2.6 Metr x 1.8 Metr
Verze : 3.0



ISO 9001:2008





(HU) FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV /
Útmutató az összeszereléshez '8 Láb Titan'
8Láb x 6Láb / 2.6 Méter x 1.8 Méter
3.0 verzió

(RO) MANUAL DE UTILIZARE /
Instrucțiuni de asamblare '8 Picioare Titan'
Mărime 8Picioare x 6Picioare / 2.6 Metri x 1.8 Metri
Ver: 3.0

(SK) NÁVOD PRE UŽÍVATELA /
Návod na zloženie '8 Stopa Titan'
Velkosť 8Stopa x 6Stopa / 2.6 m x 1.8 m
Pozri: 3.0

(SL) PRIROČNIK ZA LASTNIKA
Navodila za montažo '8 Čevljev Titan'
Velikost 8Čevljev x 6Čevljev / 2.6 Metrov x 1.8 Metrov
Razl: 3.0

(TR) KULLANIM KILAVUZU
Montaj Talimatları '8 Fit Titan'
8Fit x 6Fit / 2.6 m x 1.8m
Sürüm: 3.0

(DE) Kundendienst Hotline
(BG) Гореща линия за обслужване на клиенти
(HR) Kupac Servis Hotline
(CS) Zákaznická podpora
(HU) Ügyfélszolgálati forró drót
(RO) Linia telefonică Relații clienți
(SK) Klient Horúca linka
(SL) Stranka Vroča linija za servis
(TR) Müşteri Hizmet Hattı

(800) 483-4674
www.uspolymersinc.com

(DE)
- Begehbarer Schuppen
- Beweglich und Leicht Aufbau
- Grat verstärkte Wände
- Breite Doppelte Türen
- Verfügbar in verschiedenen Größen

(BG)
- Изправен стоеж под навеса
- Бързо и лесно сглобяване
- Набраздени подсилени стени
- Широки двойни врати
- Налични в различни размери

(HR)
- Visok Hodanje u Šupi
- Brzo i Lakšo Skupštine
- Greben pojačati zidovi.
- Široko Duplo Vrate.
- Dostupan u Različit Veličine

(CS)
- Bytelné rozměry
- Rychlá a jednoduchá montáž
- Zpevněné zdi
- Široké dvojité dveře
- Dostupné ve více rozměrech

(HU)
- Megfelelő magasságú ahhoz, hogy kiegyenesedve járjon benne
- Gyors és könnyű összeszerelés
- Gerinccel megerősített falak
- Széles dupla ajtók
- Különböző méretekben kapható

(RO)
- Posibilitatea de a sta în picioare în interiorul magaziei
- Asamblare simplă și rapidă
- Ziduri armate cu cărămizi de falț
- Uși late duble
- Disponibile în diverse dimensiuni

(SK)
- Výška chôdze v sklade
- Jednoduchá a rýchla montáž
- Spevnené steny
- Široké dvojité dvere
- Dostupný v rôznych veľkostiach

(SL)
- Visoka za udobno hojo v lopi
- Hitra in preprosta montaža
- Močno ojačene stene
- Široka dvojna vrata
- Na voljo v različnih velikostih

(TR)
- Barakada Ayakta Yürüyüş
- Hızlı & Kolay Montaj
- Güçlendirilmiş Duvarlar
- Geniş Çift Kapılar
- Çeşitli Ebatlarda Bulunur.

(DE) Die Montage dauert 3-4 Stunden und ist von 2 Personen durchzuführen.
(BG) Изискват се двама души и отнема 3-4 часа за монтаж.
(HR) To Treba dvije osobe i traje 3-4 sata za instalaciju.
(CS) K montáži jsou potřební dva lide a 3 až 4 hodiny.
(HU) Az összeszereléshez két ember kell, és 3-4 óráig tart.
(RO) Este nevoie de două persoane, instalația durând 3-4 ore.
(SK) Vyžaduje si dve osoby a dobu 3-4 hodiny na inštaláciu.
(SL) Za montažo, ki traja od 3 do 4 ure, sta potrebni dve osebi.
(TR) Kurulum için 2 kişi gereklidir ve 3-4 saat sürmektedir

(DE) Rufen Sie uns an, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Senden Sie nichts an das Geschäft zurück.
(BG) Обадете ни се за липсващи или увредени части. Не връщайте изделието в магазина.
(HR) Nazovite nas za bilo koji dio nedostaje ili je oštećena. Nemojte vratiti do spremište.
(CS) Prosím, volejte v případě, že chybí nějaká součást nebo něco je poškozené. Poškozené součástky nevracejte do obchodu.
(HU) Hívjon bennünket, ha bármelyik rész hiányzik vagy károsodott. Ne vigye vissza a boltba.
(RO) Contactați-ne dacă există elemente componente lipsă sau deteriorate. Nu le returnați la magazin.
(SK) Zavolajte nám v prípade akejkoľvek chýbajúcej alebo zničenej časti. Nevráťte do obchodu.
(SL) Prosimo vas, da stopite z nami v stik, če manjkajo deli ali pa so nekateri deli poškodovani. Ne vračajte izdelka v trgovino.
(TR) Eksik veya bozuk parçalar için bizi arayınız. Mağazaya dönüş yapmayınız.

(DE) Gebäude Abmessung

Ungefähre Größe	Speicher		Außen Abmessung					Innen Abmessung		Türöffnung	
	Bereich	Volumen	Fundament Abmessung			Dach Kante bis Kante		(von Wand zu Wand)			
8 Ft x 6 Ft	42 3/4 Sq.Ft	233 Cu.Ft		inch	cm	inch	cm	inch	cm	inch	cm
			Breite	98 1/2	250.2	102 1/8	259.3	97 1/2	247.6	41 3/4	106
2.6 m x 1.8 m	4.0 Sq.m	6.6 Cu.m	Tiefe	67 3/4	172	71 3/4	182.2	63 1/8	160.3		
			Höhe			79 1/8	201	65 1/2	166.3	63	160

(BG) Сградата измерение

Ориентировачна размер	Съхранение		Външно измерение					Министърът на вътрешните измерение		Вратата отваряне	
	Площ	Обем	База измерение			Покрив край до край		Стената на стената			
8 Фута x 6 Фута	42 3/4 Квадратни Фута	233 Кубични Фута		Инча	Сантиметра	Инча	Сантиметра	Инча	Сантиметра	Инча	Сантиметра
			Ширина	98 1/2	250.2	102 1/8	259.3	97 1/2	247.6	41 3/4	106
2.6 Метра x 1.8 Метра	4.0Квадратни Метра	6.6 Кубични Метра	Дълбочина	67 3/4	172	71 3/4	182.2	63 1/8	160.3		
			Височина			79 1/8	201	65 1/2	166.3	63	160

(HR) Zgrada dimenzija

Približno određena mjera	Skladištenje		Vanjski dimenzija					Interijer dimenzija		Vrata Open	
	Područje	Svezak	Temeljiti dimenzija			Krov rub to rub		Zidni to zidni			
8 Stopalo x 6 Stopalo	42 3/4 Četv-ornih Stopalo	233 Kubni Stopalo		inch	cm	inch	cm	inch	cm	inch	cm
			širina	98 1/2	250.2	102 1/8	259.3	97 1/2	247.6	41 3/4	106
2.6 Metar x 1.8 Metar	4.0 Četv-ornih Metar	6.6 Kubni Metar	dubina	67 3/4	172	71 3/4	182.2	63 1/8	160.3		
			visina			79 1/8	201	65 1/2	166.3	63	160

(CS) Budova rozměr

Přibližné rozměry	Skladování		Vnější rozměr					Vnitřní rozměr		Otevírání dveří	
	Plocha	Objem	Základní rozměr			Na okraj střechy edge		zdi ke zdi			
8 Stopy x 6 Stopy	42 3/4 Čtver-eční Stopy	233 Krychlový Stopy		inch	cm	inch	cm	inch	cm	inch	cm
			Šířka	98 1/2	250.2	102 1/8	259.3	97 1/2	247.6	41 3/4	106
2.6 Metr x 1.8 Metr	4.0 Čtvereční metr	6.6 Krychlový Metr	Hloubka	67 3/4	172	71 3/4	182.2	63 1/8	160.3		
			Výška			79 1/8	201	65 1/2	166.3	63	160

(HU) Építési dimenzió

Hozzávetőleges mérete	Tárolás		Külső méret					A belső dimenzió		Ajtónyitás	
	Terület	Mennyiség	Alap dimenzió			Tető éléltől él		A fal és a fal			
8 Láb x 6 Láb	42 3/4 Négy-zet Láb	233 Köb Láb		Hüvelyk	cm	Hüvelyk	cm	Hüvelyk	cm	Hüvelyk	cm
			Szélesség	98 1/2	250.2	102 1/8	259.3	97 1/2	247.6	41 3/4	106
2.6 Méter x 1.8 Méter	4.0 Négyzet méter	6.6 Köb méter	Oldalmagasság	67 3/4	172	71 3/4	182.2	63 1/8	160.3		
			Magasság			79 1/8	201	65 1/2	166.3	63	160

(RO) Cladirea dimensiuni

Dimensiunea aproximativa	Depozitarea		Dimensiunea exterioara					Dimensiunea interne		deschiderea usii	
	Suprafața	Volumul	Baza dimensiuni			Acoperisul marginea la marginea		perete in perete			
8 Picioare x 6 Picioare	42 3/4 Picio-are pătrați	233 Picioare cubi		inch	cm	inch	cm	inch	cm	inch	cm
			Latimea	98 1/2	250.2	102 1/8	259.3	97 1/2	247.6	41 3/4	106
2.6 Metri x 1.8 Metri	4.0 Metri pătrați	6.6 Metri cubi	Adancimea	67 3/4	172	71 3/4	182.2	63 1/8	160.3		
			Inaltimea			79 1/8	201	65 1/2	166.3	63	160

(SK) Stavebné rozmer

Približné veľkosti	Sklad		Vonkajší rozmer					Interiér rozmer		Otvorenie dverí	
	Priestor	Objem	Base rozmer			Strešné okraja k okraju		Zdi k múru			
8 Stopa x 6 Stopa	42 3/4 Stopa štvorcový	233 Stopa kubický		inch	cm	inch	cm	inch	cm	inch	cm
			Šírka	98 1/2	250.2	102 1/8	259.3	97 1/2	247.6	41 3/4	106
2.6 m x 1.8 m	4.0 Meter štvorcový	6.6 Meter kubický	Hĺbka	67 3/4	172	71 3/4	182.2	63 1/8	160.3		
			Výška			79 1/8	201	65 1/2	166.3	63	160

(SL) Zidanje obseg

približno velikost	Skladiščenje		zunanji obseg					notranji obseg		vrata predrtina	
	Območje	Prostornina	osnova obseg			streha rob v rob		obdati obzidati			
8 Čevljev x 6 Čevljev	42 3/4 Kvad ratnih Čevljev	233 Kubičnih Čevljev		cola	cm	cola	cm	cola	cm	cola	cm
			širina	98 1/2	250.2	102 1/8	259.3	97 1/2	247.6	41 3/4	106
2.6 Metrov x 1.8 Metrov	4.0 Kvadratnih Metrov	6.6 Kubičnih Metrov	globina	67 3/4	172	71 3/4	182.2	63 1/8	160.3		
			višina			79 1/8	201	65 1/2	166.3	63	160

(TR) Inşaat boyutu

Tahmini büyüklüğü	Depo		Dış boyutlar					Iç boyutu		Kapı açılması	
	Alan	Hacim	Temel boyutundaki			sertliği için harekete		Duvardan duvara			
8 Fit x 6 Fit	42 3/4 Fit kare	233 Kübik Fit		İnç	Santimetre	İnç	Santimetre	İnç	Santimetre	İnç	Santimetre
			Genişlik	98 1/2	250.2	102 1/8	259.3	97 1/2	247.6	41 3/4	106
2.6 m x 1.8 m	4.0 Metre kare	6.6 Kübik metre	Derinlik	67 3/4	172	71 3/4	182.2	63 1/8	160.3		
			Yükseklik			79 1/8	201	65 1/2	166.3	63	160

(DE) Duramax Gerätehaus

15 Jahre beschränkte Garantie

U.S. Polymer Inc. liefert im Falle von Material- oder Verarbeitungsfehlern kostenlos Ersatzteile für einen Zeitraum von fünfzehn Jahren ab dem Kaufdatum.

Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer. Für die Inanspruchnahme der Garantieleistungen ist eine Kaufquittung oder ein sonstiger Kaufnachweis vorzulegen. Wir übernehmen keinesfalls die Kosten für Bodenbeläge, Stundenlohn, Montage oder andere damit zusammenhängende Kosten.

Diese Garantie deckt nur Material- oder Verarbeitungsfehler, welche beim normalen Gebrauch auftreten, jedoch nicht Verfärbungen aufgrund von normalen Witterungseinflüssen, Beschädigung aufgrund von Missbrauch oder Vernachlässigung, gewerblichen Gebrauch, Nichtbeachtung der Montageanleitung und des Benutzerhandbuchs (einschl. angemessener Verankerung des Schuppens), Anstrich, Naturgewalt und sonstigen Ursachen außerhalb unserer Kontrolle.

Garantieansprüche sind innerhalb der Garantiezeit anzumelden, und zwar telefonisch unter 1-800-483-4674 oder auf dem Postweg mit einer datierten Verkaufsquittung und einem deutlichen Foto des zu ersetzenden Teils, gerichtet an:
U.S. Polymers Inc.1057 S. Vail Ave Montebello, CA 90640.

Wir behalten uns das Recht vor, die Herstellung bestimmter Teile einzustellen oder zu verändern. Wenn ein Teil nicht mehr hergestellt wird oder nicht verfügbar ist, behält U.S. Polymers, Inc. sich das Recht vor, es durch ein kompatibles Teil von gleicher Qualität zu ersetzen.

Haftungsbeschränkungen und –ausschlüsse

Außer der oben angegebenen Garantie werden keine ausdrücklichen Garantien übernommen. Der Garantiegeber haftet nicht für Neben- oder Folgeschäden, die sich aus der Benutzung des Produkts oder aus einem Verstoß gegen diese Garantiebedingungen ergeben.

Alle ausdrücklichen Garantien sind auf die oben angebene Garantiezeit beschränkt. In einigen Staaten sind Ausschlüsse oder Beschränkung einer Garantiezeit nicht gestattet. Daher ist es möglich, dass die oben genannten Beschränkungen für Sie nicht zutreffen.

Diese Garantie gibt Ihnen spezifische Rechte und womöglich haben Sie weitere Rechte, die von Staat zu Staat und von Land zu Land verschieden sind.

Ort der Etiketten

Innenseite der Dachgiebelpanele bei der Basisversion.
Auf den Wandpanelen bei den Erweiterungen.

(BG) Складови навеси Duramax

Гаранция с ограничен срок на годност – петнадесет години

Фирма Полимери ООД, САЩ ще изпрати безплатно резервна част за подмяна в случай на дефекти на материала и / или изработката за период от петнадесет години от датата на закупуване.

От тази гаранция се възползва само първоначалния купувач. Ще се изисква разписка за покупката или друго доказателство за датата на действителното закупуване преди да се направи гаранционно обслужване. В никакъв случай няма да се заплатим стойността на настилката, труд, монтаж или каквито и да било разходи, свързани с него.

Настоящата гаранция покрива само дефекти, породени от дефекти на материала или изработката, които са се проявили по време на обичайната употреба и не се отнася за промяна в цвета, възникнала от обичайното климатично влияние или за повреди, възникнали в резултат на неправилна употреба или бездействие, използване с търговски цели, неспазване на инструкциите за сглобяване и ръководството на притежателя (включително правилното захващане на навеса), боядисване, природно въздействие и други причини, които са извън нашия контрол.

Исковете по настоящата гаранция трябва да бъдат направени в рамките на гаранционния период чрез обаждане на тел. 1-800-483-4674 или по пощата в плик с дата и ясна снимка на съответната част на адрес:
U.S. Polymers Inc.1057 S. Vail Ave Montebello, CA 90640.

Запазваме си правото да спираме от производство или заменяме части. Ако дадена част е спряна или не е в наличност, то фирма Полимери ООД, САЩ си запазва правото да замести дадена част с такава от същото качество, която би съответствала.

Ограничения и изключения

Няма конкретни гаранции, освен в гореизброените случаи. Гарантът не носи отговорност за случайни или последващи вреди, възникнали от употребата на този продукт, или възникнали от всяко нарушение на тази гаранция. Всички конкретни гаранции се ограничават до гореспоменатия гаранционен срок. Някои щати не разрешават изключването или ограничаването на времетраенето на предполагаемата гаранция, така, че гореспоменатите ограничения може да не се отнасят за вас.

Тази гаранция ви дава определени юридически права и можете също да имате други права, които се различават в различните щати или различните страни.

Местоположение на Етикетите на Продукта

Вътрешната страна на Фронтонния Плот за Основния Заслон.
Върху Стенния Плот за Удължителите.

(HR) Duramax Pohrana Proliša

Limitiran Petnaest Godina Jamstvo

U.S. Polymer Inc. će poslati zamjenski dio bezplatno, ako tamo je defect u materialu i ili izradi za petnaest godina od datuma kupnje.

Ovo jamstvo prošireno samo do original kupca. Kupanje primitka ili neki drugi dokaz o datumu kupnje originalnih bit će biti potrebno prije jamstvenog servisa je doneo. Ni u kojem slučaju mi ne ćemo platiti troškove podnice, rad, instalacija ili bilo koje druge troškove se odnose na ovo .

Ovo jamstvo samo pokriva kvarove uslijed defekata u materialu ili u izradi koji nastaje tijekom normalnog korištenja i ne proširiti do promjenu u boji proizlaze zbog normalno ukošenje ili štete nastale uslijed zlouporabe ili zapostavljanja, komercijalna uporaba, nepodnošenje montaže slijedite upute i vlasnika priručnik (uključujući pravilnu kotvljenje od proliše), slikarstvo, prirodnim silama i drugih uzroka koji je izvan naše kontrole.

Prisvajati pod ovag jamstvo mora biti napravio unutra jamstvenog roka mimo pozvati 1-800-483-4674 ili pošaljite mail u datiranu prodaje račun i čisto fotografija od dia na :
U.S. Polymers Inc.1057 S. Vail Ave Montebello, CA 90640.

Mi rezervamo pravo da se prekine ili za promjena komponente. Ako neka komponenta je ukinuto je ili nije dostupna. U.S. Polymers, Inc. rezervira pravo za zamjeniti komponent od ista kvaliteta kao svibanj biti kompatibilna.

Ograničenja i Isključenja

Tamo nisu ekspresni jamstvo osim kao što je navedeno gore. Jamčitelj neće biti odgovoran za slučajne ili posljedične štete nastale korištenjem ovog proizvoda, ili koji proizlaze od bilo koje kršenje ovog jamstva. Svi ekspressni jamstve su ograničeni na jamstvenog roka utvrđenim gore. Neke države ne dopuštaju isključivanje ili limitacije na koliko dugo traje jedna podrazumijevana jamstvo, ograničenja gore navedenom nesmjetite odnosi na vama.

Ovo jamstvo daje vama specifičnim legalni pravima, I Vi smjetite isto imati drugi prave koja se razlikuju od države do države ili zemlje do zemlje.

Lokacija od Stvarajući Naljepnica

Unutra strana od zabta ploće za osnovne štagalj.
Na zidu ploču za ekstenziju.

(CS) Skladovací kůlna Duramax

Omezená 15tí léta záruka

V případě defektů materiálu nebo špatného provedení které se vyskytne v průběhu 15tí let od dne zakoupení produktu, společnost U.S. Polymer Inc.

Tato záruka vztahuje se pouze na původního majitele kůlny. Před poskytnutím opravy na kterou vztahuje se oprava, zákazník se musí prokázat stvrzenkou, nebo jiným dokladem na kterým je uvedené datum koupě. Společnost v žádném případě není zavázána zaplatit náklady spojené s podlahovým materiálem, montáži kůlny apod.

Táto záruka se vztahuje na opravy spojené s defektem materiálu nebo způsobem provedení, které vzniknou při každodenním použití kůlny. Záruka se nevztahuje na změnu barev součásti, které se mohou vyskytnout kvůli počasí, nebo nevztahuje se na poškozeni způsobeno nesprávným nakládáním nebo nedbalosti, komerčním použití, nesprávnou montáží, natíráním, vyšší sílou, atd.

Reklamace musí být nahlášena v době trvaní záruky na telefonním čísle, nebo poštou spolu s přiloženým potvrzením o koupí a fotkou poškozené části na adresu:
U.S. Polymers Inc.1057 S. Vail Ave Montebello, CA 90640.

Společnost si vyhrazuje právo k přerušení výroby součástky nebo její změně. Pokud výroba součástky byla zastavena, nebo je změněna, společnost U.S. Polymers, Inc. vyhrazuje si právo k zaslaní jiného, kompatibilního komponentu.

Omezení

Společnost není zodpovědná za náhodné nebo následné škody spojené s používáním produktu nebo vyplývající z nedodržení záručního řádu. Záruční řad je časově omezen, dle výše stanoveného období. Zákony v některých státech nedovoluji stanovení časového omezení záruky, takže je možné, že výše zmíněné omezení se na Vás nevztahuje.

Táto záruka Vám dává určité práva, ale tyto práva se mohou lišit dle zemi ve které se nacházíte.

Umístění štítku produktu

Vnitřní strana panelu štítu základní kůlny.
Stěnový panel pro rozšíření.

(HU) Duramax tárolók

Tizenöt éves korlátozott jótállás

Az U.S. Polymer Inc. anyag- vagy gyártási hibából eredő meghibásodás esetén a vásárlás dátumától számított tizenöt évig díjmentesen biztosítja a cserealkatrészt.
Ez a jótállás kizárólag az eredeti vásárlóra vonatkozik. A jótállás érvényesítéséhez szükséges a vásárlást igazoló nyugta vagy a vásárlás dátumát igazoló más bizonylat bemutatása. Semmi esetre sem térítjük meg a járulékos burkolás, a munka, a telepítés díját és más egyéb felmerülő költségeket..

Ez a jótállás kizárólag az anyag- vagy gyártási hibákból eredő olyan meghibásodások esetén érvényes, melyek normál használat során merülnek fel; nem vonatkozik az időjárás hatásából eredő normál színváltozásra, sem a helytelen, gondatlan vagy kereskedelmi célú használatból, illetve az összeszerelési utasítások és a felhasználói kézikönyv (beleértve a tároló megfelelő rögzítését) be nem tartásából eredő sérülésekre, valamint festés, természeti erők és más, rajtunk felül álló okok hatására bekövetkező károkra.

A jelen jótállással kapcsolatos, a jótállási időn belül felmerülő panaszokat a 1-800-483-4674 telefonszámon vagy levélben kell benyújtani az alábbi címre a dátummal ellátott vásárlási blokk és az alkatrészt ábrázoló jó minőségű fénykép mellékelésével:
U.S. Polymers Inc.1057 S. Vail Ave Montebello, CA 90640.

Fenntartjuk a jogot az alkatrészek megváltoztatására, illetve gyártásuk beszüntetésére. Ha egy alkatrész már nem áll rendelkezésre, a U.S. Polymers, Inc. fenntartja a jogot, hogy az eredetit azzal megegyező minőségű, azzal kompatibilis alkatrésszel helyettesítse.

Korlátozások és kizárások

A fent felsoroltakon túl semmilyen más jótállás nem érvényesíthető. A jótálló nem tehető felelőssé semmilyen, a termék használatából, vagy a jelen jótállási feltételek megszegéséből eredő véletlenszerű vagy következményes kárért. Minden kifejezett jótállás kizárólag a fent felsoroltakra vonatkozik. Néhány államban nem engedélyezett a jótállás időbeli korlátozása, ezért előfordulhat, hogy a fenti korlátozások Önre nem vonatkoznak.
Ez a jótállás speciális jogokkal ruházza fel Önt, emellett azonban rendelkezhet más jogokkal is, amelyek államonként, illetve országonként eltérőek lehetnek.

A termék címkéinek elhelyezése

Az alap kerti fészerhez a nyeregidom belső oldalán.
A bővítésekhez a fali panelen.

(RO) Magazii de depozitare Duramax

Garanţie limitată de 15 ani

U.S. Polymer Inc. vă trimite gratuit elementul component care trebuie înlocuit, în cazul în care există defecte de material sau de fabrica□ie pe o perioadă de 15 ani de la data achiziţionării.

De această garanţie nu poate beneficia decât persoana care a achiziţionat iniţial magazia. Pentru a beneficia de serviciile incluse în garanţie este nevoie de o factură a achiziţiei sau de altă dovadă a achiziţiei iniţiale. Nu vom suporta în nicio situaţie costurile paletajului, manoperei, instalării sau alte costuri legate de aceste lucrări.

Această garanţie acoperă doar problemele cauzate de defectele materialelor folosite sau erorilor de execuţie, apărute pe durata utilizării normale şi nu include modificarea culorii datorată condiţiilor meteo normale sau avariilor rezultate din utilizarea inadecvată sau neglijenţă, în scopuri comerciale, nerespectarea instrucţiunilor de asamblare şi a celor cuprinse în manualul de utilizare (inclusiv ancorarea corespunzătoare a magaziei), vopseaua aplicată, condiţiile climatice sau alte cauze pe care nu le putem controla.

Despăgubirile asigurate de această garanţie trebuie solicitate în perioada de garanţie sunând la numărul 1-800-483-4674 sau trimiţând prin poştă bonul de vânzare datat şi fotografia clară a componentei la:
U.S. Polymers Inc.1057 S. Vail Ave Montebello, CA 90640.

Ne rezervăm dreptul de a întrerupe fabricarea sau de a modifica componentele. Dacă o componentă nu se mai fabrică sau nu este disponibilă,

U.S. Polymers Inc. îşi rezervă dreptul de a o înlocui cu o componentă de aceeaşi calitate, în funcţie de compatibilitate.

Limite şi excluderi

Nu există garanţii exprese în afara celor enumerate mai sus. Garantul nu va fi responsabil pentru nicio daună incidentală sau indirectă rezultând din utilizarea acestui produs sau din orice încălcare a acestei garanţii. Toate garanţiile exprese sunt limitate la perioada de garanţie stabilită mai sus. Unele state nu acceptă excluderea sau limitarea perioadei de valabilitate a unei garanţii implicite, aşadar limitele de mai sus pot să nu se aplice în cazul dvs.

Această garanţie vă conferă drepturi legale specifice, putând beneficia şi de alte drepturi ce variază de la stat la stat sau de la ţară la ţară.

Amplasarea etichetei produsului

Latura interioară a panoului fronton pentru magazia principală.
Pe panoul de perete al anexelor.

(SK) Duramax úložná búdka

15 – ročná garancia

U.S. Polymer Inc. pošle náhradnú časť zdarma, v prípade materiálnej alebo výrobnej chyby v období 15 rokov od dátumu nákupu.

Táto garancia sa vzťahuje len na pôvodného kupujúceho. Doklad o nákupe alebo iný doklad o dátume prvotnej kúpy bude vyžiadaný záručným servisom, kde sa reklamácia podala.

V žiadnom prípade nebudeme hradiť výdavky na podlahu, prácu, inštaláciu alebo iné podobné výdavky.

Táto záruka kryje len chyby spôsobené defektným materiálom alebo výrobou, ktoré sa vyskytnú počas normálneho používania a nevzťahuje sa na zmenu zafarbenia, ktorá je spôsobené poveternostnými podmienkami alebo na poškodenie z nesprávneho použitia alebo z nedbanlivosti, komerčného použitia, z dôvodu nedodržania pokynov v návode ne použitie (vrátane správneho ukotvenia búdky), farbenia, prírodných síl a z dôvodu iných vyšších nekontrolovateľných okolností.

Reklamácie pod touto garanciou musia byť ohlásené v záručnom období na tel. čísle 1-800-483-4674 alebo e-mailom s uvedením chyby a s fotografiou, ktorá jasne zachytáva reklamované časti:

U.S. Polymers Inc.1057 S. Vail Ave Montebello, CA 90640.

Máme právo odmietnuť alebo vymeniť diely. Ak je diel odmietnutý alebo nie je k dispozícii,

U.S. Polymers, Inc. má právo nahradiť diel dielom rovnakej kvality v prípade kompatibility.

Obmedzenia a výluky

Nie sú iné písomné garancie ako hore uvedené. Ručiteľ nie je zodpovedný za náhodné alebo následné škody spôsobené používaním tohto produktu alebo vzniknuté mimo dosah tejto garancie. Všetky garancie sú obmedzené na záručné obdobie uvedené vyššie. Niektoré štáty nepovoľujú výluky alebo obmedzenia na dobu záruky, teda hore uvedené obmedzenia sa nemusia vzťahovať na Vás.

Táto záruka Vám dáva špecifické právo a Vy môžete mať iné práva, ktoré sa menia od štátu k štátu a od krajiny do krajiny.

Umiestnenie produktových štítkov

Základný hangár – vnútorná strana štítového panela.

Rozšírenie – na stenovom paneli.

(SL) Skladiščna lopa Duramax

Garancija omejena na petnajst let

V primeru okvare materiala in/ali izdelave pošlje U. S. Polymer Inc. v obdobju petnajstih let od datuma nakupa brezplačno nadomestni del.

Ta garancija je omejena samo na prvotnega kupca. Preden opravimo garancijsko storitev, zahtevamo kot dokazilo o nakupu račun ali druge vrste potrdila, na katerem je naveden datum nakupa. V nobenem primeru ne bomo plačili stroškov poda, dela, montaže ali katerih koli drugih s tem povezanih stroškov.

Ta garancija pokriva samo okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi, ki se pojavijo med običajno uporabo in se ne razširi na barvne spremembe, ki nastanejo zaradi običajnega preperevanja ali za škodo zaradi zlorabe ali malomarnosti, komercialno uporabo, neupoštevanja navodil za montažo in priročniku za lastnika (vključno z ustreznim sidranjem lope), namaze, sile narave in drugih vzrokov, ki so izven naše kontrole.

Zahtevke v skladu s to garancijo je treba vložiti v garancijskem roku, v ta namen pokličite 1-800-483-4674 ali pošljite zahtevek skupaj z blagajniškim potrdilom in jasno sliko o delu na:

U.S. Polymers Inc.1057 S. Vail Ave Montebello, CA 90640. ZDA

Pridržujemo si pravico prekiniti izdelavo ali spremeniti komponente. Če je bila izdelava komponente prekinjena ali ni na voljo,

si U. S. Polymers, Inc. pridržuje pravico jo nadomestiti s komponento enake kakovosti, ki je lahko združljiva.

Omejitve in izključitve

Ni izrecnih garancij, razen tistih, ki so navedene zgoraj. Garant ne odgovarja za naključno ali posledično škodo, ki izhaja iz uporabe tega izdelka, ali ki izhaja iz kakršne koli kršitve te garancije. Vse izražene garancije so omejene na garancijsko dobo, določene zgoraj. Nekatere države ne dovoljujejo izključitve ali omejitve, kako dolgo neka implicitna garancija traja, zato zgornja omejitev za vas morda ne velja.

Ta garancija vam daje posebne zakonske pravice, lahko pa imate tudi druge pravice, ki se razlikujejo v posameznih državah ali deželah.

Mesto nalepk izdelka

Notranja stran čelne plošče za osnovno lopo.

Na stensko ploščo za podaljševanja.

(TR) Duramax Depolama Barakası

15 YIL GARANTİLİ

U.S. Polimer Anonim Şirketi, alım tarihinden itibaren 15 yıla kadar malzemelerde kusur ve ya işçilik hatası varsa, ücretsiz yedek parça yollayacaktır.

Verilen garanti sadece alıcıya mahsustur. Garanti hizmeti verilmeden önce alımın yapıldığı güne dair fiş ve ya makbuz gerekmektedir. Hiçbir durumda kurulum, işçilik, döşemelik ya da bunun için gerekli masrafları firma ödemez.

Bu garanti sadece normal kullanım sırasında oluşan önemli bozulmaları ya da işçilik hatalarını kapsar, normal hava koşullarından oluşabilecek renk değişimlerini ya da yanlış kullanımdan dolayı oluşacak zararı, ticari kullanımı, kullanım kılavuzundaki talimatların tam uygulanmaması, boya, çevresel faktörler ve bunlar gibi bizim kontrolümüz dışında gerçekleşen zararları karşılamaz.

Garanti kapsamınca süreç 1-800-483-4674 numaralı telefon aranarak ya da fatura ve temiz bir fotoğraf ile aşağıdaki adrese yollanarak yapılmalıdır:

U.S. Polymers Inc.1057 S. Vail Ave Montebello, CA 90640.

Parçaları değiştirme ya da üretimine devam ettirmeme hakkına sahibiz. Eğer bir parçanın üretimine devam ettirilmiyor ya da o parçadan temin edilemiyorsa,

U.S. Polimer Anonim Şirketi, o parçayla aynı kalitede olan başka bir parçayı verme hakkına sahiptir.

SINIRLAMALAR

Yukarıda belirtilen durumların dışında hiçbir garanti verilemez. Ürünün kullanımından dolayı oluşacak ya da garanti kapsamının dışında oluşacak durumlardan garanti veren sorumlu tutulamaz. Garanti kapsamındaki durumlar yalnızca belirlenen zaman dilimi içerisinde geçerlidir. Bazı şehirler geçerli garanti sınırlama süresinin ne kadar olacağını belirtmezler bundan dolayı yukarıdaki sınırlamalar size uygun olmayabilir.

Bu garanti size sadece belirli yasal haklar tanımaktadır; ama şehirden şehire ya da ülkeden ülkeye değişebilecek başka haklarınız da olabilir.

Ürün etiketlerinin yeri

Temel Baraka için kalkan panosunun iç tarafı

Uzatmalar için duvara takılan pano.

(DE) SICHERHEITS U.- VORSICHTSMASSNAHMEN
(BG) БЕЗОПАСНОСТ И ЗАЩИТА
(HR) SIGURNOST I MJERE OPREZA
(CS) BEZPEČNOST A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
(HU) BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
(RO) MĂSURI DE SIGURANȚĂ ŞI DE PROTECȚIE
(SK) BEZPEČNOSŤ A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA
(SL) VARNOST & VARNOSTNI UKREPI
(TR) GÜVENLİK VE ÖNLEMLER

(DE)
(BG)
(HR)
(CS)
(HU)
(RO)
(SK)
(SL)
(TR)

(DE) 1. Überprüfen Sie die lokale Bauvorschriften hinsichtlich des Fundaments, des Standorts usw.
2. Wählen Sie einen Standort, der genügend Arbeitsraum um den Schuppen erlaubt, aus.
3. Stellen Sie das Baufundament und das Ankersystem sicher.
4. Lesen Sie das der Verpackung beigefügte Benutzerhandbuch durch.



5. Befolgen Sie alle Anweisungen und Abmessungen mit höchster Sorgfalt.
6. Befolgen Sie die in der Anleitungen vorgeschriebenen Schritte mit Sorgfalt, um eine korrekte Zusammenstellung (Montage) zu gewährleisten.
7. Stellen Sie gleich vor dem Beginn der Montage sicher, dass alle Teile vorhanden sind.
8. BITTE VORSICHTIG AUFBAUEN. Befolgen Sie die Sicherheitsvorschriften, um persönliche Gefärdungen zu vermeiden.(Siehe das Einlageblatt).
9. DER BODEN MUSS EBEN SEIN: Stellen Sie sicher, dass der Fundamentrahmen flach auf dem Boden liegt. Falls der Boden uneben sein sollte, nivellieren Sie ihn mit Hilfe einer flachen Schaufel.
10. Entnehmen Sie die Inhalte des Kartons nach Teilennummern und überprüfen Sie die Liste. Sorgen Sie dafür, dass alle notwendigen Teile für den Schuppen vorliegen. Beziehen Sie sich auf das Benutzerhandbuch für die Liste der Teile.

(BG) 1. Проверете вашите местни строителни норми по отношение на поставяне, местоположение и т.н.
2. Изберете място, което позволява достатъчно място за работа около заслона.
3. Определете строителния фундамент и анкерната система.
4. Прочетете и се уверете, че сте разбрали Упътването за Собственика, което е приложено в опаковката.



5. Следвайте изцяло всички насоки и размери.
6. Следвайте внимателно стъпките, посочени в упътването за правилна сглобка.
7. Уверете се, че са налични всички части преди да започнете сглобяването.
8. БЪДЕТЕ ВНИМАТЕЛНИ: Следвайте инструкциите за безопасност, за да избегнете наранявания. (Wivte wytre[nata stranica).
9. ЗЕМЯТА ТРЯБВА ДА Е РАВНА: Уверете се, че рамката за фундамента е легнала хоризонтално на земята. Ако земята, върху която се поставя е неравна, отстранете чимовете илио други парчета и я заравнете с равна лопата.
10. Разделете съдържанието от кашона по номер на частта и прегледайте списъка. Уверете се, че имате всички необходими части за Вашия заслон. За списък с частите се консултирайте с Упътване за Собственика.

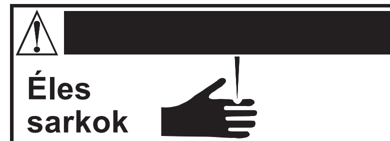
(HR) 1. Provjerite svoje lokalni zgrade koda u vezi uporišta, lokacija, itd.
2. Odaberite mjesto koje vam daj dosta mjesta za raditi okolo prolio.
3. svojeglav zgrada polaganje i sidro sistem
4. Pročitajte i razumjetite priručnik okruže u paketu
5. Slijedite svim smjerovima i dimenzije temeljito.
6. Slijedite korake određen in priručnik pažljivo za ispravnu montažu
7. Budite siguran da Vi imate sve dijelovi prije početka montaže.
8. BITI SIGURAN: slijedite sigurnosne instrukcije i izbjeći rana. (vidjetite unutar stranica).
9. OSNOVATI MORA BITI RAVAN: Budite siguran da zaklada okvira nalazi stan na terenu. Ako Zemlja krevet je neravan, maknutite busenje i druge krhotine i internet razini s ravnim lopatom.
10. Odijeljen Sadržaj kartona po dio broj i pregledatite popis



(CS) 1. Překontrolujte vaše místní pravidla týkající se základů, umístění, atd.
2. Vyberte plochu, kde bude kolem kůlny dostatek místa na práci
3. Určete základ a systém k ukotvení budovy
4. Přečtěte si Návod k použití přiložený v balení a porozumějte mu
5. Důsledně dodržujte všechny pokyny a rozměry
6. Pro správnou montáž pozorně dodržujte kroky uvedené v návodu
7. Před montáží se ujistěte, že máte všechny součástky
8. BUĎTE BEZPEČNÍ: Dodržujte bezpečnostní pokyny a vyvarujte se poraněním. (Viz vnitřní stránka).
9. PODKLAD MUSÍ BÝT ROVNÝ: Ujistěte se, že kostra základů leží rovně na zemi. Jestliže je země nerovná, odstraňte drny či sutiny a vyrovnejte ji lopatou.
10. Obsah krabice rozdělte podle čísel součástek a překontrolujte podle seznamu. Ujistěte, že máte všechny nezbytné části pro vaši kůlnu. Seznam částí naleznete v Návodu k použití.



(HU) 1. Nézzen utána az alapozásra, elhelyezésre, stb. vonatkozó helyi jogszabályoknak
2. Olyan helyszínt válasszon, amely elegendő munkaterületet biztosít a kerti fészer körül.
3. Döntsön a létesítmény elhelyezéséről, majd rögzítse a rendszert.
4. Olvassa el és értelmezze a csomagolásban található használati útmutatót.
5. Maradéktalanul tartsa be az utasításokat és a méretezést.
6. Figyelmesen kövesse az útmutatóban leírt lépéseket a helyes összeszerelés érdekében.
7. Az összeszerelést megelőzően győződjön meg róla, hogy valamennyi elem rendelkezésére áll.
8. LEGYEN ELŐVIGYÁZATOS: kövesse a biztonsági utasításokat, és kerülje el a baleseteket. (Lásd a belső oldalt).
9. AZ ALAPNAK EGYENLETESNEK KELL LENNIE: Győződjön meg róla, hogy az alap keret egyenesen fekszik a talajon. Ha a talaj felszíne egyenetlen, távolítsa el a gyepet és az egyéb talajtakarót és egyengesse el a területet egy szintező lapáttal.
10. Különítse el a doboz tartalmát az elemek számozása alapján és nézze át a listát. Győződjön meg róla, hogy a kerti fészer valamennyi szükséges eleme rendelkezésére áll. Használja a használati útmutatót az elemek számbavételénél.



(RO) 1. Verificați reglementările locale de construcție cu privire la fundații, locație etc.
2. Selectați o locație care să ofere un spațiu de lucru suficient de mare în jurul magaziei.
3. Stabiliți poziționarea fundației construcției şi a sistemului de ancorare.
4. Citiți şi luați la cunoştință manualul de instrucțiuni inclus în ambalaj
5. Urmați toate instrucțiunile şi respectați toate dimensiunile precizate în cadrul acestuia.
6. Urmați cu atenție etapele precizate în manual în vederea asamblării corespunzătoare.
7. Asigurați-vă că toate elementele sunt prezente înainte de a demara asamblarea.
8. LUCRAȚI ÎN SIGURANȚĂ: Urmați instrucțiunile de siguranță pentru a evita rănirea. (Vezi interiorul paginii).
9. TERENUL TREBUIE SĂ FIE NIVELAT: Asigurați-vă că rama fundației este aşezată drept pe pământ. Dacă stratul de pământ este neregulat, îndepărtați gazonul şi orice alte reziduuri, apoi nivelați-l cu o lopată plată.
10. Sortați piesele aflate în cutie în funcție de codul piesei şi verificați lista. Asigurați-vă că dispuneți de toate piesele necesare pentru magazia dumneavoastră. Consultați manualul de instrucțiuni pentru lista de piese.



(SK) 1. Skontrolujte miestne pravidlá a pokyny pre stavanie týkajúce sa opôr, základov, podkladov, umiestnenia atď.
2. Vyberte také miesto, ktoré umožňuje dostatočne veľké pracovné miesto okolo hangára.
3. Určite kladenie základov a systém ukotvenia.
4. Prečítajte si a oboznámte sa s príručkou používateľa (majiteľa), ktorá je súčasťou balenia.
5. Presne dodržiavajte všetky smery, usmernenia a rozmery.
6. Pre správne zostavenie sa opatrne a dôkladne riaďte pokynmi a krokmi uvedenými v príručke.
7. Skôr ako začnete s montážou, resp. zostavením, presvedčte sa, že sú k dispozícii všetky časti.
8. BUĎTE OPATRNÍ A DODRŽIAVAJTE BEZPEČNOSŤ Riaďte sa bezpečnostnými pokynmi a predchádzajte zraneniam. (Pozrite vnútornú stranu).
9. PODLAHA MUSÍ BYŤ ROVNÁ A HLADKÁ: Uistite sa, že základňový rám sa nachádza plocho na zemi. Ak je podlaha nerovná, odstráňte nerovnosti a ostatnú špinu a vyrovnajte podlahu plochou lopatou.
10. Oddeľte obsah kartónu podľa častí dielov a vykonajte prehľad podľa zoznamu. Uistite sa, že máte všetky potrebné časti pre hangár. Zoznam častí sa nachádza v príručke používateľa (majiteľa).



(SL) 1. Preverite gradbeno pravo veljavno za vašo lokacijo glede pravil za podlage, lokacij in podobno.
2. Izberite mesto, kjer bo dovolj delovnega prostora okoli lope.
3. Določite temelj za zgradbo in sidrni sistem.
4. Navodila za uporabo, ki so priložena k paketu, je treba prebrati in razumeti.
5. Natančno upoštevajte vsa navodila in mere.
6. Za pravilno sestavljanje natančno sledite korakom, navedenim v priročniku.
7. Pred začetkom sestavljanja se prepričajte, da imate vse potrebne dele.
8. PAZITE NA VARNOST: Sledite varnostnim navodilom, da preprečite poškodovanje. (Na ogled na ustreznem mestu strani).
9. TLA MORAJO BITI RAVNA: Prepričajte se, da leži temeljni okvir ravno na tleh. Če ta ni raven, odstranite rušo in drobir in jo poravnajte z ravno lopato.
10. Ločite vsebino kartona po številkah dela in ponovno preglejte seznam. Prepričajte se, da imate vse potrebne dele za vašo lopo. Za seznam delov glejte navodila.



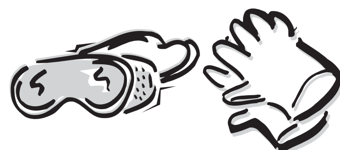
(TR) 1. Binanın eteği ve yeri gibi noktalarla ilgili olarak bina kodlarınızı kontrol edin.
2. Barakanın çevresinde yeterli çalışma alanı olan bir arazi seçin.
3. Binanın temelini ve ankraj sistemini belirleyin.
4. Paket ile birlikte gelen kullanıcı kılavuzunu okuyun ve anlayın.
5. Bütün yönlendirmeleri ve hacimleri dikkatlice takip edin.
6. Doğru montaj için kullanım kılavuzunda yer alan adımları dikkatlice takip edin.
7. Montaja başlamadan önce bütün parçaların hazır olduğundan emin olun.
8. GÜVENDE OLUN: Güvenlik talimatlarına uyun ve yaralanmaları engelleyin. (Paketin içine bakınız).
9. ZEMİN EŞİT HİZADA OLMALI: Temelin düz zemin üzerine geldiğinden emin olun. Toprağın hizasız olması durumunda çimleri ve diğer parçaları temizleyerek montaj yapacağınız alanı düz bir kürek ile hizalayın.
10. Kutunun içindekileri parça numarasına göre ayırın ve listeyi gözden geçirin. Barınağınız için gereken bütün parçaların hazır olduğundan emin olun. Parça listesi için kullanım kılavuzuna bakın.



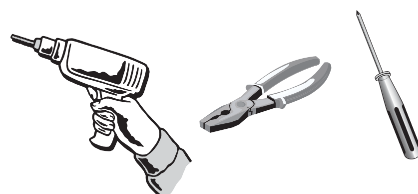
(DE) SICHERHEITS U.- VORSICHTSMASSNAHMEN
(BG) БЕЗОПАСНОСТ И ЗАЩИТА
(HR) SIGURNOST I MJERE OPREZA
(CS) BEZPEČNOST A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
(HU) BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
(RO) MĂSURI DE SIGURANȚĂ ŞI DE PROTECȚIE
(SK) BEZPEČNOSŤ A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA
(SL) VARNOST & VARNOSTNI UKREPI
(TR) GÜVENLİK VE ÖNLEMLER

(DE) Um für Ihre eigene Sicherheit zu sorgen,lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen durch und befolgen Sie sie während der Schuppenmontage.
(BG) За Ваша лична безопасност, моля прочетете и следвайте тези инструкции по време на сглобяване на заслона.
(HR) Za tvoj posjedovati sigurnosti, molimo Vas da pročitate i slijedite ove upute pri prolio montaže.
(CS) K zajištění vaší bezpečnosti si prosím přečtěte a při montáži kůlny dodržujte tyto pokyny.
(HU) Saját biztonsága érdekében kérjük, olvassa el és kövesse ezeket az utasításokat a kerti fészer összeszerelése során.
(RO) Pentru siguranța dvs., vă rugăm citiți şi urmați aceste instrucțiuni pe parcursul asamblării magaziei.
(SK) V záujme svojho vlastného bezpečia prečítajte si tieto bezpečnostné pokyny a riaďte sa nimi pri zostavovaní hangáru.
(SL) Za vašo lastno varnost, vas prosimo, da si preberete ta navodila in jim sledite med sestavo lope.
(TR) Kendi güvenliğiniz için barakayı monte ederken lütfen aşağıdaki talimatları okuyun ve uygulayın.

1. **(DE) Bitte tragen Sie immer Sicherheitshandschuhe, lange Ärmel und Augenschutz während der Schuppenmontage. Einige Teile des Schuppens können möglicherweise scharfe Kanten besitzen, und können Verletzungen verursachen.**
(BG) Винаги носете работни ръкавици, дълги ръкави и предпазни средства за очите по време на сглобяване на заслона. Някои части на заслона имат остри ръбове и могат да Ви наранят.
(HR) Uvijek nosite rukavice rada, dugim rukavima i zaštitu za oči t ijekom skupštine proliti. Neki komadi proliti sadrže oštre rubova i može uzrokovati ozljede.
(CS) Při montáži kůlny vždy používejte pracovní rukavice, dlouhé rukavice a ochranu očí. Některé části kůlny obsahují ostré okraje a mohou způsobit poranění.
(HU) Mindvégig viseljen védőkesztyűt, hosszú ujjú ruhát és szemvédőt a kerti fészer összeszerelése közben. A kerti fészer egyes részei éles sarkokkal rendelkeznek és balesetet okozhatnak.
(RO) Purtați întotdeauna mănuşi de protecție, haine cu mâneci lungi şi ochelari de protecție pe parcursul asamblării magaziei. Unele piese componente ale magaziei au muchii ascuțite şi pot provoca răni.
(SK) Počas zostavovania, resp. montáže hangára noste pracovné rukavice, odev s dlhými rukávmi a ochranu očí. Niektoré časti hangára obsahujú ostré hrany a môžu spôsobiť poranenia.
(SL) Med sestavo lope vedno nosite rokavice, dolge rokave ter zaščito za oči. Nekateri kosi lope imajo ostre robove in bi vas lahko poškodovali.
(TR) Barınağı monte ederken her zaman iş eldiveni ve uzun kollu giysiler giyin; gözlerinizi koruyun. Barınağın bazı parçaları sivri uçlara sahip olup yaralanmalara yol açabilir.



2. **(DE) Bitte seien Sie vorsichtig, hinsichtlich der Benutzung der Werkzeuge während des Aubaus des Gerätehauses. Befolgen Sie die Bedienungsanleitungen aller Elektrowerkzeuge.**
(BG) Внимавайте с инструментите, които се използват при сглобяването на заслона. Запознайте се с действието на всички ел. инструменти.
(HR) Budite oprezni s alatima koji se koriste za montažu prolio. Upoznajte se s operacija od svih uređaja.
(CS) Dávejte pozor na použití nářadí při montáži kůlny. Seznamte se s funkcí veškerého elektrického nářadí.
(HU) Legyen elővigyázatos a kerti fészer összeszereléséhez használt eszközökkel. Ismerkedjen meg valamennyi villamos üzemű berendezés működésével.
(RO) Utilizați cu precauție sculele utilizate pentru asamblarea magaziei. Familiarizați-vă cu modul de utilizare a tuturor sculelor electrice.
(SK) Pri práci s nástrojmi používanými na zostavenie, resp. montáž buďte opatrní. Oboznámte sa s narábaním a s manipuláciou so všetkými nástrojmi.
(SL) Pri sestavi lope bodite previdni pri uporabi orodja. Dobro se seznanite z delovanjem vseh električnih orodij.
(TR) Barınağın montajı sırasında kullanılan aletler konusunda dikkatli olun. Her türlü elektrikli alet edevatın kullanımıyla ilgili bilgi edinin.



3. **(DE) Kinder und Haustiere müssen vom Standort der Montage ferngehalten werden, um jegliche Ablenkungen und Verletzungen zu vermeiden.**
(BG) Деца и животни да се пазят далече от мястото на сглобяване, за да се избегне разсейване и инциденти.
(HR) Djeca i kućni ljubimci bi trebao biti je zadržao daleko od skupštine stranice kako bi izbjegli bilo ometanja i nesreća.
(CS) Aby se předešlo rušení a nehodám, děti a zvířata je nutno udržovat mimo pracovní plochu.
(HU) Tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat az összeszerelés helyszínétől a zavarás és a balesetek elkerülése érdekében.
(RO) Copiii şi animalele de companie ar trebui ținute la distanță de locul de asamblare pentru a evita distragerea atenției şi accidentarea.
(SK) Deti a zvieratá musia byť držané stranou od priestoru, kde sa vykonáva zostavovanie, resp. montáž, aby sa predišlo akémukoľvek zmätku a nehodám.
(SL) Otroke in domače živali držite stran od mesta montaže, da preprečite nastanek zmede ali poškodb.
(TR) Çocuklar ve evcil hayvanlar, dikkat dağınıklığını ve kazaları önlemek için montaj alanından uzak tutulmalılar.



4. **(DE) Wenn eine Trittleiter benutzt wird, stellen Sie sicher, dass sie auf ebenem Boden steht und völlig geöffnet ist und gesperrt. Bitte niemals mit vollem Gewicht auf irgendein Teil des Dachs oder Schuppens treten.**

(BG) Когато използвате стълба, уверете се, че е поставена върху равна земя и е изцяло отворена с поставена ключалка за безопасност. Никога не концентрирайте цялата си тежест върху покрива или която и да е част от заслона.

(HR) Dok putem dvostruke merdevine, tpuno otvoren sa sigurnosnim zasun na mjestu. Nikad se koncentrirati svoje puno težine na krovu ili bilo koji dio prolio.

(CS) Při použití štaflí se ujistěte, že jsou na rovném podkladu a plně otevřené s uzavřenou bezpečnostní západkou. Vaši plnou hmotnost nikdy nenanášejte na střechu či jakoukoli jinou část kůlny.

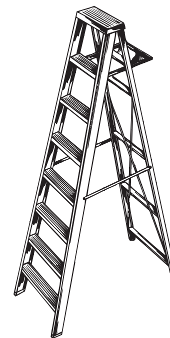
(HU) Állólétra használata esetén bizonyosodjon meg róla, hogy az egyenes felületen áll, teljesen kinyitott állapotban, és a biztonsági retesz a helyén van. Soha ne nehezedjen teljes súlyával a kerti fészer tetejére vagy bármely más elemére.

(RO) Atunci când utilizaţi o scară cu trepte , asiguraţi-vă că este aşezată pe un teren neted şi este complet deschisă şi cu dispozitivul de blocare de siguranţă montat. Nu concentraţi niciodată toată greutatea dvs. corporală pe acoperiş sau pe oricare altă element al magaziei.

(SK) Pri používaní rebríka, dvojitého rebríka, uistite sa, že rebrík je na rovnej podlahe a úplne otvorený s umiestnenou zabezpečovacou petlicou. Nikdy nekoncentrujte plnú váhu na strechu, alebo na akúkoľvek časť hangára.

(SL) Pri uporabi lestev v obliki stopnic, se prepričajte, da stojijo na ravnih tleh, je popolnoma odprta make in je varnostna zaskočna zapaha na mestu. Nikoli ne smete s polno težo obremenjevati streho ali bilo kateri drugi del lope.

(TR) Merdiven kullanmanız durumunda merdivenin düz zemin üzerine geldiğinden ve güvenlik kilidi açık olarak tamamen açık pozisyonda olduğundan emin olun. Hiçbir zaman ağırlığınızın tümünü barakanın çatısına ya da herhangi bir kısmına vermeyin.



5. **(DE) Bitte vermeiden Sie, den Schuppen an einem windigen Tag aufzustellen. Die Schuppenpaneele können durch den Wind weggeschleudert werden, wodurch die Arbeit erschwert und gefährlich wird.**

(BG) Не се опитвайте да сглобите заслона при ветровито време. Платната на заслона могат да бъдат разбъркани от вятъра, като по този начин се усложнява работата на обекта и става опасно.

(HR) Nemojte pokušavati okupiti prolivena na vjetrovitom danu. Proliti paneli može biti tučeno preko od vjetra što radilište teška i opasna.

(CS) Kůlnu se nepokoušejte stavět během větrného dne. Panely kůlny mohou být zvednuty větrem, což činí pracoviště obtížným a nebezpečným.

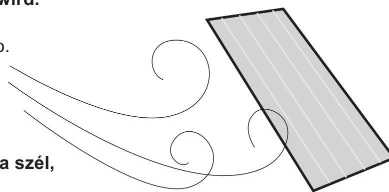
(HU) Ne próbálja meg összeszerelni a kerti fészert szeles időben. A kerti fészer elemeibe belekaphat a szél, ami bonyolulttá és veszélyessé teheti a munkavégzést.

(RO) Nu încercaţi să asamblaţi magazia într-o zi în care bate vântul. Panourile magaziei pot fi smulse de către rafalele de vânt transformând locaţia într-una cu condiţii dificile şi periculoasă.

(SK) Nepokúšajte sa zostaviť hangár, keď sú veterné dni, resp. veterné počasie. Vietor môže panely hangára odfúknuť dookola, čo môže sťažiť situáciu na pracovisku a pracovisko sa tak môže stať nebezpečným.

(SL) Ne poskušajte sestaviti lopo v zelo vetrovnih vremenskih pogojih. Ker utegne veter dvigniti plošče lope, postane s tem delovno mesto težavno in nevarno.

(TR) Barınağı rüzgarlı bir günde monte etmeye çalışmayın. Barakanın duvarları rüzgar tarafından sürüklenebilir ve bu da çalışma alanını zor ve tehlikeli hale getirebilir.



(DE) WICHTIG	**(CS) DŮLEŽITÉ**	**(SK) DÔLEŽITÉ**
(BG) ВАЖНО	**(HU) FONTOS**	**(SL) POMEMBNO**
(HR) VAŽNO	**(RO) IMPORTANT**	**(TR) ÖNEMLİ**

☞ **(DE) Bitte tragen Sie einen Augenschutz, während Sie die Power-Werkzeuge benutzen. Bitte verwenden Sie die elektrischen Werkzeuge nicht in einer nassen oder feuchten Umgebung, um einen Stromschlag zu vermeiden.**

(BG) Носете предпазни средства за очите, когато използвате електроуреди под каквато и да е форма. Не използвайте електроуреди под напрежение при влажна или мокра обстановка, за да избегнете електрически шок.

(HR) Oblačenjite oko zaštićivanje prije korištenju bilo koji formalan od električnih alata. Nemojte koristiti naponske električne alate u vlažan ili mokar okruženju kako bi izbjegli strujni udar.

(CS) Při používání jakýchkoli elektrických nástrojů používejte ochranu očí. Aby se předešlo elektrickému šoku, elektrické nástroje nepoužívejte v mokrém či vlhkém prostředí.

(HU) Viseljen szemvédőt a villamos üzemű berendezések használatakor. Az áramütés elkerülése érdekében ne használjon villamos energiával működő berendezéseket nedves vagy nyirkos környezetben.

(RO) Purtaţi ochelari de protecţie atunci când utilizaţi sculele electrice. Nu utilizaţi sculele electrice într-un mediu ud sau umed pentru a evita pericolul de electrocutare.

(SK) Keď používate akékoľvek foremné, formovacie a silové nástroje a akékoľvek nástroje, noste ochranu očí. Aby ste sa vyhli zasiahnutiu elektrickým prúdom, nepoužívajte napäťové nástroje v mokrom, vlhkom prostredí a v prostredí, kde je mokro, vlhko, hmla, para, humidita.

(SL) Pri uporabi električnih orodij nosite zaščito za oči. Za preprečevanje električnega udara ne uporabljajte električnih orodij v mokrem ali vlažnem okolju.

(TR) Herhangi elektrikli alet edevat kullanırken gözlerinizi koruyacak gözlük takın. Elektrik şokuna engel olmak amacıyla nemli ya da ıslak ortamlarda voltajlı alet kullanmayın.

☞ **(DE) Bitte benutzen Sie kein Teil des Schuppens als Mittel für persönliche Unterstützung zum Zusammenstellen der Montagekomponente.**

(BG) Не използвайте части от заслона като средство за лична подпора, докато прикрепяте компоненти по време на сглобяването.

(HR) Nemojte koristiti bilo koji dio šupe kao način od osobni podrška, dok pričvršćivanje dijelova u toku montaže.

(CS) Žádné části kůlny během stavby nepoužívejte k podpoře osob při připevňování částí.

(HU) A kerti fészer egyetlen részét se használja személyes megtámasztás céljára az elemek összeszerelés során történő összeillesztéséhez.

(RO) Nu utilizaţi nici un element al magaziei ca un mijloc de sprijin personal în timp ce asamblaţi elementele.

(SK) Nepoužívajte akúkoľvek časť hangáru ako prostriedok na osobnú podporu počas toho, ako primontuvávate komponenty počas zhotovovania.

(SL) Nikakor ne smete uporabljati noben del lope kot osebno oporno sredstvo za pritrjevanje delov med sestavo.

(TR) Montaj sırasında parçaları birleştirirken barınağın hiçbir kısmını kendinize destek olması için kullanmayın.



(DE) Das Gerätehause muss auf einem festen Fundament errichtet werden. Eine Betonauflage oder grosse quadratische Betonhofsteine werden als Bodenkonstruktion empfohlen. Stellen Sie sicher, dass das Fundament fest und waagerecht ausgerichtet ist und die Entwaesserung weg vom Aufstellungsort ermoeglicht. Die Abmessung des Fundamentes sollte mindestens 4 Zoll (100 mm) grösser sein als die Abmessung des Gerätehauses. Beachten Sie bitte die Aussenabmessungen des Gerätehauses (siehe Vorderseite Ihres Bedienerhandbuches). Der Hersteller des Grätehauses ist nicht fuer die Wahl und den Aufbau des Fundamentes verantwortlich.

(BG) Бараката трябва да бъдат построени върху солидна основа, база. Конкретен тампон или голям размер на бетон вътрешен двор площади камък се препоръчва за подходящи етаж база. Уверете се, че е твърда и ниво и ще позволи на дренаж далеч от мястото. В основата база трябва да бъде най-малко 4 инча (100 мм) по-голям от навес размери. Моля обърнете се към началната страница на вашия ръководство на потребителя за външни размери на обора. Производителят не носи отговорност за избора и изграждането на фондацията.

(HR) Shed mora biti izgrađen na solidan temelj temelja. Betonska podloga ili veliki vrt veličine betonski kamen trgova preporuča se za prikladan bazu poda. Uvjerite se da je čvrsta i ravna, te će omogućiti odvodnju daleko od stranice. Osnova baza treba biti najmanje 4 inča (100mm) veći od prolivena dimenzije. Molimo pogledajte naslovnici vašeg priručnik za vanjske dimenzije od prolivena. Proizvođač nije odgovoran za odabir i izgradnju temelja.

(CS) Kabině musí být postavena na pevný základ základ. Betonové podložky nebo velké velikosti konkrétní náměstí nádvoří kámen se doporučuje vhodné podlahy základny. Ujistěte se, že je pevná a na úrovni a umožní odtok od místa. Nadace základna by měla být nejméně 4 palce (100 mm), větší než rozměry kůlny. Naleznete na přední straně vašeho příručce pro vnější rozměry haly. Výrobce není zodpovědný za výběr a konstrukci nadace.

(HU) Az istállóban kell kialakítani a szilárd alapot alapítvány. A konkrét pad, vagy egy nagy méretű terasz beton kő négyzet ajánlott a megfelelő szót bázisát. Győződjön meg róla, hogy szilárd és szintjét, és lehetővé teszi, hogy vízelvezető el az oldalon. Az alap alapítvány kell, legalább 4 hüvelyk (100 mm) nagyobb, mint a fészer méretek. Kérjük, olvassa el a címlapon a kézikönyvben a külső méretei a fészerbe. Gyártó nem vállal felelősséget a választás és az építőipar az alapítvány.

(RO) Shed trebuie să fie construite pe o fundaţie baza solida. Un panou de beton sau o dimensiune mare de beton terasă pătrate de piatra este recomandat pentru podele de bază corespunzătoare. Asiguraţi-vă că este ferm şi nivelul şi va permite de drenaj departe de site-ul. Fundaţia de bază ar trebui să fie de cel puţin 4 inch (100mm), mai mare decât dimensiunile magazie. Vă rugăm să consultaţi pagina de partea din faţă a manualul de utilizare pentru dimensiunile exterioare de vărsat. Producătorul nu este responsabil pentru alegerea şi construirea fundaţiei.

(SK) Kabíne musí byť postavená na pevný základ základ. Betónové podložky alebo veľké veľkosti konkrétne námestie nádvorie kameň sa odporúča vhodné podlahy základne. Uistite sa, že je pevná a na úrovni a umožnia odtok od miesta. Nadácia základňa by mala byť najmenej 4 palca (100 mm), väčšie ako rozmery kôlne. Nájdete na prednej strane vášho príručke pre vonkajšie rozmery haly. Výrobca nie je zodpovedný za výber a konštrukciu nadácie.

(SL) Shed morajo biti zgrajeni na trdnih temeljih baze. Beton pad ali velike konkreten kvadratov teras kamna je priporočljivo, primerna tla baze. Prepričajte se, da je čvrst in raven in bo omogočal drenažo stran od mesta. Baza temelj mora biti najmanj 4 cm (100mm), večji od hleva mer. Prosimo, da sprednji strani vašega navodilih za zunanje dimenzije hleva. Proizvajalec ni odgovoren za izbiro in gradnjo temeljev.

(TR) Gerekir sağlam bir temel temel üzerine inşa edilecek shed. Somut bir yastık veya büyük boy beton veranda taş kareler uygun zemin tabanı için önerilir. Emin olun bu firma ve seviye ve drenaj uzak sitesinden sağlayacaktır. Baz vakıf en az 4 inç (100mm) döken boyutları daha büyük olmalıdır. Lütfen sahibinin döken ve dış boyutları için kılavuzun ön sayfasına bakınız. Üretici seçimi ve temel inşası için sorumlu değildir.



(DE) Fuer eine Betonauflage bereiten Sie ein waagerecht ausgerichtetes Bett vor. Die Betonauflage sollte eine Staerke von 4 Zoll (100mm) bis 5 Zoll (125 mm) aufweisen. Darunter sollten Sie fuer eine frostfeste Kiesschicht nach ortsueblichen Vorgaben sorgen.

(BG) За бетонна основа тампон, подготвя легло ниво за слой се опре на трошен камък. Конкретните тампон след това трябва да се излее с дебелина от 4 инча (100 мм) до 5 инча (125 мм). Оставя се да изсъхне напълно, за най-малко 48 часа.

(HR) Za betonske baze jastuk, pripremiti krevet nivo za sloj čvrsto uporište za drobljeni kamen. Betonska podloga onda bi trebao biti prolijeva na debljinu od 4 inča (100mm) do 5 inča (125mm). Dopusti da se osuši temeljito najmanje 48 sati.

(CS) Pro konkrétní pad základnu, připravila úroveň postel pro pevnou půdu pod nohama vrstvou štěrku. Beton podložka by měla být pak nalil do tloušťky 4 palce (100 mm) do 5 palců (125 mm). Nechá se vyschnout důkladně po dobu nejméně 48 hodin.

(HU) A konkrét pad bázis készítsünk szinten ágy szilárd alapokra réteg zúzott kő. beton-pad ezután bele lehessen önteni a vastagsága 4 hüvelyk (100 mm) 5 hüvelyk (125mm). Hagyjuk alaposan megszáradni legalább 48 óráig.

(RO) Pentru o bază de tampon de beton, pregăteşte un pat de nivel pentru un strat picior de firma de pietris. Pad-beton ar trebui să fie apoi turnat la o grosime de 4 inch (100mm) la 5 inches (125mm). Se lasă să se usuce foarte bine timp de cel puţin 48 de ore.

(SK) Pre konkrétne pad základňu, pripravila úroveň posteľ pre pevnú pôdu pod nohami vrstvou štrku. Betón podložka by mala byť potom nalial do hrúbky 4 palca (100 mm) do 5 palcov (125 mm). Nechá sa vysušiť dôkladne po dobu najmenej 48 hodín.

(SL) Za betonski podlagi pad, pripravi raven postelja za trdno podlago za plast zdrobljenega kamna. Konkretni pad je nato zlije z debelino 4 palcev (100 mm) do 5 palcev (125mm). Pustimo, da se temeljito posuši vsaj 48 ur.

(TR) Somut bir ped taban için, ezilmiş taş sağlam bir zemine katman için bir düzeye yatak hazırlamak. Beton yüzeyi daha sonra 4 inç (100mm) bir kalınlığına 5 inç (125mm) dökülür olmalıdır. lyice en az 48 saat kurumaları için bekleyin.



(DE) Ihr Gerätehaus muss an der Betonunterlage oder den großen quadratischen Innenhofsteine fest verankert sein, um Beschädigung durch starken Wind zu verhindern.

(BG) Вашият заслон трябва да е добре закрепен към бетоновата подложка или големи бетонови плочи от вътрешния двор, за да се избегнат увреждания при силен вятър.

(HR) Vaša šupa mora biti čvrsto usidren betonske slabljenja ili velike betonske patio kamen četverokut, da pomažu u zaštiti protiv oštećenja pri jakim vjetrovima.

(CS) Vaše kůlna musí být pevně připevněna k betonové základně či velkému kamennému čtverci k ochraně před poškozením při silném větru.

(HU) A kerti fészerot a beton talapzathoz vagy nagy beton teraszkövekhez kell erősen rögzíteni, hogy az védelmet biztosítson az erős szél által okozott károkkal szemben.

(RO) Magazia trebuie ancorată ferm de suportul de beton sau de pătrate mari de beton pentru terasă, pentru a asigura protecţie în caz de vânturi puternice care ar putea aduce deteriorări.

(SK) Váš hangár musí byť pevne pripevnený, upevnený, ukotvený k betónovej podložke, doske alebo k veľkým betónovým vydláždeným kamenným dlaždiciam, resp. štvorcom, aby sa pomohlo zabezpečiť proti poškodeniu pri silnom vetre.

(SL) Vaša lopa mora biti trdno pritrjena na betonsko ploščo ali velikih betonskih terasnih kamnov, da je lopa zaščitena v primeru nastanka močnega vetra.

(TR) Barınağınızın, kuvvetli rüzgar sırasında oluşabilecek hasardan korumaya yardımcı olmak amacıyla beton zemine ya da büyük beton avlu taşlarına sağlam biçimde eklemlenmiş olması gerekir.

(DE) Obwohl diese Einheit keine Wartung benötigt, sollten Sie für eine lange Lebensdauer des Gerätehauses folgendes beachten.

DACH: Halten Sie Ihr Dach frei von Baumblättern und Schnee mit Hilfe eines langen weichen Besens. Hohe Mengen Schnee auf dem Dach können Ihr Gerätehaus beschädigen und unsicher machen. **Bitten treten Sie (gehen Sie) nicht auf das Dach.**

WÄNDE: Bitte stellen Sie keinerlei Gegenstände gegen die Wandpaneele des Schuppen.

TÜREN: Halten Sie die Türen immer geschlossen um mögliche Beschädigungen durch Wind zu vermeiden

VERSCHLÜSSE: Überprüfen Sie die Schrauben, Riegel, Muttern usw., regelmäßig und befestigen Sie diese falls notwendig.

FEUCHTIGKEIT: Wegen der wechselnden Temperaturen, kann es im Gerätehaus feucht werden. Gute Belüftung kann bei der Regulierung der Temperatur und der Vermeidung der Feuchtigkeit behilflich sein.

HINWEIS: Korrosionsfreies Abdichtungsmaterial zum Abdichten des Schuppen kann verwendet werden.

(BG) Въпреки, че това не се нуждае от никаква поддръжка, трябва да се полагат грижи, за да се удължи живота на Вашия заслон.

ПОКРИВ: Поддържайте покрива чист от листа и сняг с четка с дълга дръжка и меки влакна. Тежките количества сняг на покрива могат да повредят заслона, като го направят опасен. Не стъпвайте на покрива.

СТЕНИ: Не слагайте предмети, опряни на стенните панели на заслона.

ВРАТИ: Дръжте вратите затворени, за да избегнете щети, причинени от вятъра.

ЗАКОПЧАЛКИ: Редовно проверявайте заслона си за хлабави винтове, болтове, гайки и т.н.т. И ги затегнете отново, когато е необходимо.

ВЛАГА: С променящите се температури, щв се събира конденз в заслона. Добрата вентилация ще помогне за регулирането и избягването на влагата.

СЪВЕТ: Ефикасно е да се използват не-корозивни връзки за закрепване на заслона.

(HR) Premda ovaj uređaj ne zahtijeva nikakvo održavanje, briga za bi trebao biti uzeti to produžiti život od tvoj štagalj.

KROV: Držite krov čist od dopust i snijeg sa čeznuti rukovan, mekani metlu. Teška količine snijega na krovu može nauditi proliti što ga čini nesigurnim. nemojte izgaziti na krovu.

ZIDINE: nemojte staviti bilo koji predmet protiv zidni paneli od prolio.

VRATA: Držite vrata zatvorena da spriječiti oštećenje vjetar.

PRIČVRŠČIVAČI: Redovito kontrolirajte svoju prolio za slobodne vijake, vijci, matice, itd. i usko njima ako nuždan.

VLAGA: S promjenom temperaturama, kondenzacija će akumulirati unutar proliše. Dobro prozračivanje će pomoći u reguliranju i izbjeći vlaga

SAVJET: Nema korozivnih brtvljenje je korisna za pečat proliti.

(CS) Ačkoli si tato jednotka nevyžaduje žádnou údržbu, mělo by se dbát na prodloužení její životnosti.

STŘECHA: Střechu udržujte bez listí a sněhu s dlouhým měkkým koštětem. Velké množství sněhu na střeše může kůlnu poškodit a učinit ji nebezpečnou. Na střechu nestoupejte.

STĚNY: O stěnu kůlny neopírejte žádné předměty.

DVEŘE: Aby se předešlo poškození větrem, dveře udržujte zavřené.

UPEVNĚNÍ: Vaši kůlnu pravidelně kontrolujte pro uvolněné šrouby, matice, atd. Jestliže je to nutné, znovu je utáhněte.

VLHKOST: S měnící teplotou dojde ke hromadění kondenzace uvnitř kůlny. Dobré větrání napomůže kontrole vlhkosti.

TIP : K utěsněni kůlny je vhodné nerezavějící těsnění.

(HU) Bár a berendezés semmilyen karbantartást nem igényel, a kerti fészer élettartamának meghosszabbítása érdekében tisztítás elvégzése ajánlott.

TETŐ: Tisztítsa meg a tetőt a levelektől és a hótól egy hosszú nyelű, lágy sörtéjű kefe segítségével. A tetőn található nagy mennyiségű hó megrongálhatja a kerti fészert és károsíthatja annak biztonságosságát. Ne lépjen a tetőre.

FAFÉSZER: Ne döntsön semmilyen tárgyat a kerti fészer falainak.

AJTÓK: Tartsa zárva az ajtókat a szél által okozott károsodás megelőzése érdekében.

RÖGZÍTŐELEMEK: Rendszeresen ellenőrizze a kerti fészer esetlegesen meglazult csavarjait, reteszeit, kapcsait, stb. Húzzon rajtuk, ha szükséges.

NEDVESSÉG: A hőmérséklet ingadozása miatt páralecsapódás tapasztalható a kerti fészer belsejében. A megfelelő szellőztetés segíti a nedvesedés szabályozását és elkerülését.

TANÁCS : Rozsdamentes tömítőanyag ajánlott a kerti fészer illesztéseinek lezárásához.

(RO) Deşi această unitate nu necesită deloc întreținere, ar trebui utilizată cu grijă pentru a prelungi durata de viață a magaziei.

ACOPERIŞUL: Curățați acoperişul de frunze şi zăpadă cu o mătură cu mâner lung şi cu peri moi. Prezența unor cantități mari de zăpadă pe acoperiş poate deteriora magazia, făcând-o nesigură. Nu păşiți pe acoperiş.

PEREȚII: Nu sprijiniți nici un obiect de panourile pereților magaziei.

UŞILE: Păstrați uşile închise pentru a preveni deteriorări cauzate de vânt.

ELEMENTELE DE FIXARE: Verificați magazia în mod regulat pentru şuruburi, axuri, piulițe etc. slăbite. Strângeți-le din nou când este necesar.

UMEZEALA: Odată cu schimbările de temperatură, se va acumula condens în interiorul magaziei. O ventilație corespunzătoare va ajuta la reglementarea acestei situații şi la evitarea prezenței umezelii.

SFAT: Stemuirea anti-coroziune este utilă în vederea izolării magaziei.

(SK) Aj keď táto jednotka si nevyžaduje akúkoľvek údržbu, starostlivosť by mala byť dodržiavaná, aby sa predĺžila životnosť hangára.

STRECHA: Strechu udržiavajte čistú od listov a snehu a to pomocou jemného mäkkého zmetáka s dlhou rúčkou. Ťažké množstvá snehu na streche môžu poškodiť hangár a hangár sa tak môže stať nebezpečným. Nestúpajte na strechu a nevstupujte tam.

STENY: O panely stien hangáru neopierajte žiadne objekty.

DVERE: Aby ste predišli poškodeniu vetrom, dvere vždy zatvárajte a nechávajte zatvorené.

PRÍCHYTKY: Hangár pravidelne kontrolujte, či spojenia a skrutky nie sú povolené, či držia svorkové spojenia, dielce zo závitmi atď.

VLHKOSŤ: S meniacimi sa teplotami sa vo vnútri hangáru naakumuluje kondenzácia. Dobrá a dostatočná ventilácia môže pomôcť pri regulovať a predchádzať vlhkosti.

TIP: Nekorozívne tesnenie je nápomocné pri uzavieraní a izolácii hangáru.

(SL) Čeprav lopa ne potrebuje vzdrževanja, jo je treba negovati, če želite podaljšati njeno življenjsko dobo.

STREHA: Držite streho čisto, odstranite liste in sneg z dolgo sirkovo metlo za sneg. Velika količina snega na strehi lahko poškoduje lopo in jo naredi nevarno za uporabo. Ne stopajte na streho.

STENE: Ne naslanjajte predmetov na stenske plošče lope.

VRATA: Zapirajte vrata, da jih veter ne bo poškodoval.

PRITEGNITEV: Redno preverjajte lopo glede zrahljanih vijakov, sornikov, matic in podobno in jih po potrebi pritegnite.

VLAGA: S spremembo temperature se nabira kondenzacija v notranjosti lope. Dobro prezračevanje prispeva k dobri regulaciji in preprečevanju vlage.

NASVET: Koristno je zatesniti lopo s protikorozivno smolo

(TR) Her ne kadar bu ürün bakım gerektirmese de, barınağınızın uzun ömürlü olabilmesi için dikkatle ele alınması gerekmektedir.

ÇATI: Uzun saplı ve yumuşak taraklı bir fırça kullanarak çatıda birikebilecek yaprak ve karı temizleyin. Çatıda birikebilecek kar barınağa zarar vererek onu güvensiz hale getirebilir. Çatının üstüne basmayın.

DUVARLAR: Barınağın duvar panellerine hiçbir eşya yaslamayın.

KAPILAR: Rüzgardan kaynaklanabilecek hasara karşı kapıları kapalı tutun.

BAĞLAMA ELEMANLARI: Barınağınızı, gevşemiş çivi, cıvata, vida somunu vs olup olmadığı konusunda düzenli olarak kontrol edin. Gerektikçe gevşemiş olanları sıkılaştırın.

NEM: Hava sıcaklığındaki değişiklikler yüzünden barınağın içi nemlenebilir. İyi havalandırma ile nemi kontrol edebilir ve nemin birikmesini önleyebilirsiniz.

ÖNERİ: Çürümeye engel olacak kalafat barınağı yalıtmaya yardımcı olur.

(DE) Lagern Sie Schwimmbad-Chemikalien NICHT in Ihrem Gerätehaus. Brenn- und Korrosionsstoffe müssen in luftdichten Containern gelagert werden.

(BG) НЕ складирайте химикали за плувни басейни в сградата си. Горивата и разяждащите вещества трябва да се съхраняват вхерметични съдържатели

(HR) Ne skladištiti bazen kemikalije u vašoj zgradi. Zapaljivih i korozivnih moraju biti pohranjeni u hermetičan kontejnera





(CS) Ve vaší kůlně NESKLADUJTE chemické látky do bazénu. Hořlavé a korozivní látky musí být skladovány ve vzduchotěsných nádobách.

(HU) NE tároljon uszodai vegyszereket a kerti fészerben. A tűzveszélyes és maró anyagokat légmentesen zárt konténerekben kell tárolni.

(RO) NU depozitaţi substanţe chimice utilizate pentru piscine în magazie. Substanţele inflamabile şi corozive trebuie depozitate în rezervoare etanşe.

(SK) VO VNÚTRI budovy neskladujte chemikálie pre bazén. Spáliteľné látky a agresívne látky musia byť skladované v vzduchotesných a hermetických kontajneroch.

(SL) NE shranjujte kemikalij za plavalni bazen v lopi. Vnetljiv in korozivni material je treba shraniti v zračno tesnih zabojih.

(TR) Binanızın içinde yüzme havuzları için kullanılan kimyasallar saklamayın. Yanıcı ve çürümeye engel olan maddeler hava sızdırmayan kaplarda saklanmalıdır.

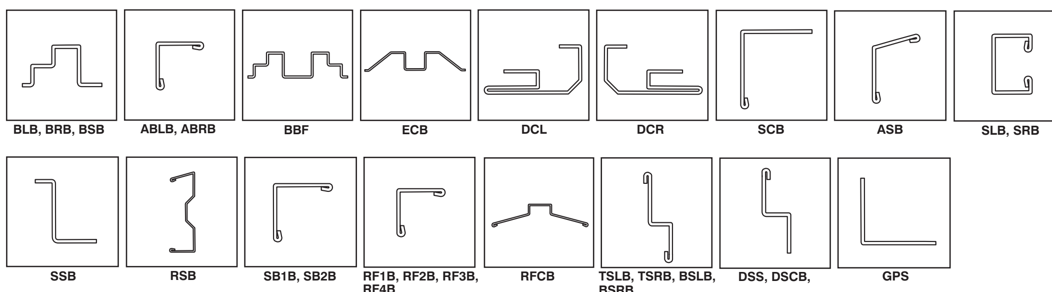
(DE) Teileliste
(BG) Списък на частите
(HR) Dijelovi Lists
(CS) Seznam součásti
(HU) Alkatrészlista
(RO) Lista elementelor componente
(SK) Zoznam častí
(SL) Seznam delov
(TR) Parça Listesi

(DE) Anmerkung: Prüfen Sie alle Teile vor der Montage.
(BG) Забележка: Проверете всички части преди монтажа.
(HR) Napomena: Provjera svih dijelova prije instalacije.
(CS) Pozor: Něž začněte s montáži, zkontrolujte všechny součásti.
(HU) Megjegyzés: Ellenőrizzen minden alkatrészt az összeszerelés megkezdése előtt.
(RO) Notă: Verificați toate părțile componente înainte de instalare.
(SK) Poznámka: Skontrolujte všetky časti pred inštaláciou.
(SL) Opomba: Pred montažo preverite vse dele.
(TR) Not: Kurulumdan once tüm parçaları kontrol ediniz.

(DE)CODE (RO)COD (BG)КОД (SK)KÓD (HR)ŠIFRA (SL)KODA (CS)KÓD (TR)KOD (HU)KÓD	(DE)STCK (RO)CANTITATE (BG)КОЛ (SK)QTY (HR)KOLIČINA (SL)KOL (CS)POČET (TR)MİKTAR (HU)MENNYISÉG
BLB	1
BRB	1
BSB	2
BBF	2
ECB	1
DCL	1
DCR	1
ABLB	1
ABRB	1
ASB	2
SCB	1
SSB	1
SLB	1
SRB	1
RSB	4
SB1B	2
SB2B	2
RF1B	2
RF2B	2
RF3B	2
RF4B	2

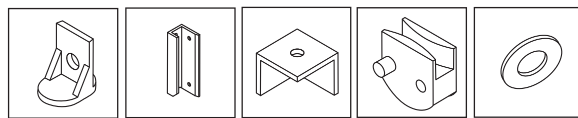
(DE)CODE (RO)COD (BG)КОД (SK)KÓD (HR)ŠIFRA (SL)KODA (CS)KÓD (TR)KOD (HU)KÓD	(DE)STCK (RO)CANTITATE (BG)КОЛ (SK)QTY (HR)KOLIČINA (SL)KOL (CS)POČET (TR)MİKTAR (HU)MENNYISÉG
RFCB	2
TSLB	1
TSRB	1
BSLB	1
BSRB	1
DSS	2
DSCB	4
WCF	2
WCB	2
WS	6
WFL	1
WFR	1
GPLB	2
GPRB	2
GPS	2
RP1B	2
RP2B	2
RP3B	2
DPLB	1
DPRB	1

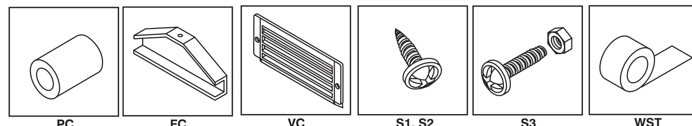
(DE) PROFILE (CS) PROFILY (SK) PROFILY
(BG) ПРОФИЛИ (HU) PROFILOK (SL) PROFILI
(HR) PROFILI (RO) PROFILE (TR) PROFİL



(DE) ZUBEHÖR (BG) ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ (HR) DODACI	(CS) DOPLŇKY (HU) TARTOZÉKOK (RO) ACCESORII	(SK) PRÍSLUŠENSTVO (SL) DODATKI (TR) AKSESUARLAR

(DE)CODE (RO)COD (BG)КОД (SK)KÓD (HR)ŠIFRA (SL)KODA (CS)KÓD (TR)KOD (HU)KÓD	(DE)STCK (RO)CANTITATE (BG)КОЛ (SK)QTY (HR)KOLIČINA (SL)KOL (CS)POČET (TR)MİKTAR (HU)MENNYISÉG
BS	4
DH	2
FC	2
TC	4
TS	4
VC	4
PW	191
PC	75
WST	2.8 m
S1	202
S2	28
S3	76





(DE) Anmerkung : Benutzen Sie bei lackierten Oberflaechen nur Schrauben mit Plastikunterlegscheiben.

(BG) Забележка: Използвайте винтове с пластмасови шайби само върху предварително боядисани повърхности.

(HR) Napomena: Koristite vijaka sa plastičnim podmetakima na vrhu od unaprijed obojana površinska.

(CS) Pozor : Používejte šrouby z plastovým těsněním pouze na natřenou plochu.

(HU) Megjegyzés: Előre festett felületeken csak műanyag alátétekkel használja a csavarokat.

(RO) Notă: Folosiți șuruburi cu șaibe de plastic doar pe suprafața prevopsită.

(SK) Poznámka: Použite skrutky s plastovými podložkami len na natretej ploche.

(SL) Opomba: Uporabite vijake s plastičnimi podložkami samo na vrhu grundirane površine.

(TR) NOT: Önceden boyanmış yüzey için sadece Vida ve plastic pul kullanınız.

(DE) Anmerkung : 1. Lesen Sie vor dem Aufbau die Sicherheitsanweisungen.

(BG) Забележка: 1. Преди започване на монтажа, моля разгледайте Безопасност и Защита
2. Максимален брой Наставки, които могат да се добавят до 8 Фута х 8 Фута (т.е. Един Наставящ) Елемент.

(HR) Napomena: 1. Prije nego Vi početite instalacija, molim vas pogledajte Sigurnost i mjere opreza
2. Maksimalni br. produženja može se graditi je do 8 Stopalo x 8 Stopalo (tj. jedan produžetak).

(CS) Pozor : 1. Před montáží si prosím přečtěte Bezpečnost a bezpečnostní opatření.
2. Maximálně je možno postavit rozšíření až do 8Stopy x 8Stopy (tedy jedno rozšíření).

(HU) Megjegyzés: 1. Az összeszerelés megkezdése előtt kérjük vegye figyelembe a biztonsági utasításokat.
2. A maximálisan beépíthető bővítők száma 8Láb x 8Láb hüvelykig (pl. egy bővítő).

(RO) Notă: 1. Înainte de a începe asamblarea, consultați capitolul. Măsuri de siguranță și protecție.
2. Numărul maxim de anexe care pot fi construite cu dimensiunea maximă de 8Picioare x 8Picioare (de exemplu, o anexă).

(SK) Poznámka: 1. Skôr ako začnete s inštaláciou, prečítajte si Bezpečnosť a bezpečnostné opatrenia.
2. Maximálny počet rozšírení, ktoré je možné vybudovať do 8Stopa x 8Stopa (t.j. 1 rozšírenie).

(SL) Opomba: 1. Pred začetkom namestitve, glejte VARNOST & VARNOSTNI UKREPI.
2. Možno maksimalno število podaljškov je do največ 8Čevljev x 8Čevljev (to je mera za en podaljšek).

(TR) NOT: 1. Montaja başlamadan önce lütfen Güvenlik ve Önlemler kısmına bakınız.
2. Monte edilebilecek en fazla uzatma sayısı 8Fit x 8Fit yüksekliğinde olabilir (örnek: Bir Uzatma).

(DE) Benötigte Werkzeuge

Handschuhe
Akku-Bohrschrauber - Kreuzschlitzbit
Kreuzschlitz-Schraubenzieher
Winkelmaß
Schutzbrille
8' Leiter
Verstellbare Zange
Wasserwaage – 1 m
Maßband

(BG) Инструменти, които ще ви трябват

Ръкавици
Безжична бормашина - с глава Philips
Отвертка – с глава Philips
Прав ъгъл
Маска за очите
Стълба – 20 см (8') между стъпалата
Регулируеми клещи
Нивелир – 1 м (3ft).
Рулетка

(HR) Alati, Trebat će Vam

Ručni Rukavice
Bežični Svrdlo – Philips Voditelj
Vijak Vozač - Philips Voditelj
Drvodjelac Četverokut
Oko Zaštitnik
8' Korak Ljestve
Podesiva Kliješta
Razina – 3 stoplo.
Traka Divizor

(CS) Budete potřebovat toto nářadí

Rukavice
Bezdrátová vrtačka - Philips
Vrták - Philips
Carpenters Square
Ochranné brýle
8mi stupňový žebřík
Kleště
Vodováha - 3ft.
Svinovací metr

(HU) A szükséges szerszámok

Kesztyűk
Vezeték nélküli fúró – csillagfejű
Csavarhúzó – csillagfejű
Ácsderékszög
Szemvédő
8-fokú létra
Állítható fogó
Vízszintmérő.
Mérőszalag

(RO) Instrumentele de care aveți nevoie

Mănuși de protecție
Mașină de găurit – cap Philips
Șurubelniță – cap Philips
Echer de dulgherie
Protecție pentru ochi
Scară cu trepte de 8' (20.32 cm)
Patent ajustabil
Nivel - 3ft.
Ruletă de măsurat

(SK) Nástroje, ktoré budete potrebovať

Rukavice
Bezdrôtovú vŕtačku - Philips Head
Šraubovák – Philips Head
Stolársky meter
Ochranu na oči
8' Rebrík
Nastaviteľné piliere
Zdvihák – 3 stopy.
Meter

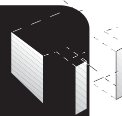
(SL) Orodje, ki ga boste potrebovali

Rokavice
Vrtalni stroj na akumulator – nastavek s križno zarezo
Izvijač za križni urez
Tesarski kotnik
zaščitna očala
2438,4 mm dvokraka lestev
Prilagodljive klešče
Nivelirka - 0,91 m
Merilni trak

(TR) İhtiyaç duyacağınız aletler

Eldiven
Kablosuz Matkap- Philips Başlık
Tornavida-Philips Başlık
Marangoz gönyesi
Göz Koruyucu
8 Basamaklı Merdiven
Ayarlanabilir pense (kerpeten)
Seviye- 91,5 cm.
Mezura

(DE) Explosionszeichnung
(BG) Детайлен изглед
(HR) Eksplodirala Prikaz
(CS) Zvýrazněný pohled
(HU) Perspektivikus bontott részábrázolás
(RO) Imagine mărită
(SK) Rozložený pohľad
(SL) Eksplozijska risba
(TR) Detaylı Görüntü



RF4B
RF3B
RFCB
RF3B
RFCB
RF4B
RF1B
RP3B
RF2B
RP2B
RP1B
RP1B
RP2B
RF2B
RP3B
RF1B
SB1B
GPRB
RSB
RSB
GPLB
SB2B
SB2B
GPS
GPLB
RSB
GPRB
SB1B
ASB
ABLB
WCB
WS
WS
WS
WS
WS
WCF
ABRB
SLB
SSB
SRB
ASB
BSB
BLB
BRB
BBF
ECB
BBF
BSB
WFL
WFR
DCL
SCB
DCR
DPLB
DPRB
WCB
WS
WCF

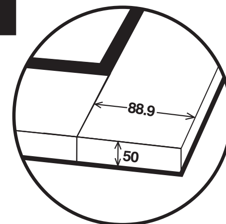
A. (DE) Fundament (BG) Фундамент (HR) Temelj (CS) Základy (HU) Alap (RO) Fundația (SK) Základ (SL) Temelj (TR) Temel





(DE) Anmerkung (BG) (HR) Napomena (CS) (HU) (RO) (SK) (SL) (TR)

(DE) 2 x 4 Latten flachlegen
(Aktuelle Größe 2" x 3 1/2", 50 x 88.9)
(BG) Поставете плоскост с размери 2 x 4
(Застроена 2" x 3 1/2", 50 x 88.9)
(HR) Stavite 2 x 4 ravno
(Stvarnoj veličini 2" x 3 1/2", 50 x 88.9)
(CS) Poloha 2 x 4 plohy
(Skutečné velikosti 2" x 3 1/2", 50 x 88.9)
(HU) 2 x 4 sima
(Tényleges méret 2" x 3 1/2", 50 x 88.9)
(RO) Așezați plăcile 2 x 4 pe o suprafață plană
(Dimensiunea reală 2" x 3 1/2", 50 x 88.9)
(SK) Plocha 2 x 4
(Skutočné veľkosti 2" x 3 1/2", 50 x 88.9)
(SL) Položite ravno 2 x 4
(Dejanska velikost 2" x 3 1/2", 50 x 88.9)
(TR) Not: 2 x 4 ölçüsünde zemin
(2" x 3 1/2",50 x 88.9 Gerçek boyut)



(DE) DuraMax ist auf einer ebenen Holzplattform oder einem ebenen Betonfundament zu installieren.
(BG) DuraMax трябва да се монтира върху равна дървена платформа или равен бетонов фундамент.
(HR) DuraMax mora biti instaliran na razini drvenih platform ili na razini konkretne temelj.
(CS) DuraMax musí být namontovaný na rovném, dřevěném nebo betonovém základu.
(HU) A DuraMax-ot egyenes fa emelvényen, vagy egyenes beton alapon kell összszerelni.
(RO) DuraMax trebuie instalat pe o platformă orizontală de lemn sau pe o fundație de beton orizontală.
(SK) DuraMax musí byt nainštalovaný na vyvýšenom drevenom podklade alebo na vyvýšenom betónovom podklade.
(SL) DuraMax je treba montirati na raven lesen pod ali raven temelj iz betona.
(TR) DuraMax düz bir takta platformun üstüne ya da beton zemine kurulmalıdır.

(DE) Es sind druckbehandelte Holzlatten von **2"x 4" (Aktuelle Größe 2" x 3 1/2",50 mm x 88,9mm)** zu benutzen, um einen Plattformrahmen mit den äußeren Abmessungen von **70"x 102" (1778mm x 2590mm)** zu erstellen. Wetterbeständige Sperrholzplatten, **CDX 3/4" (19 mm)**, zurechtschneiden und wie gezeigt zu einem festen Fundament zusammensetzen. Das Fundament muss rechtwinklig und eben sein.

Holzplattform (nicht im Lieferumfang)
Liste von benötigten Holzteilen und –größen.
Druckbehandelte Holzlatten:
4ea 2" x 3 1/2" x 91 1/2" (50mm x 88.9mm x 2324.1mm)
3ea 2" x 3 1/2" x 70" (50mm x 88.9mm x 1778mm)

Wetterbeständiges Sperrholz(CDX) - 3/4" (19 mm)
1ea 3/4" x 48" x 96" (19mm x 1220mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 22" x 96" (19mm x 558mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 6" x 70" (19mm x 152.4mm x 1778mm
L-Klammern: 4 St.

(BG) Използвайте пресовани дървени летви **2"x 4" (Застроена 2" x 3 1/2", 50мм x 88.9мм)**, за да направите рамка за платформа с външни размери **1778мм x 2590мм (70"x 102")**.
Като използвате шперплат за външни условия **CDX 3/4" (19мм)**, отрежете и напасвайте листовете, за да образувате твърда основа, както е показано. Основата трябва да бъде равна и с квадратна форма.

Дървена платформа (Не е включена)
Следва списък с дървения материал, който ще ви трябва и размерите им.
Пресовани дървени летви:
4ea 2" x 3 1/2" x 91 1/2" (50mm x 88.9mm x 2324.1mm)
3ea 2" x 3 1/2" x 70" (50mm x 88.9mm x 1778mm)

Шперплат за ползване при външни условия (CDX) - 3/4" (19мм)
1ea 3/4" x 48" x 96" (19mm x 1220mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 22" x 96" (19mm x 558mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 6" x 70" (19mm x 152.4mm x 1778mm
L- подпори: 4ea

(HR) Koristite Tlak Tretiranog drvo klade **2" x 4" (Stvarnoj veličini 2" x 3 1/2", 50mm x 88.9mm)** za stvaranje platforme okvir koji izvana ima dimenziju **70"x 102" (1778mm x 2590mm)**.
Korištenje vanjski ocjena **CDX 3/4" (19mm)** šperploča, izreži i napadaj zajedno plahte do formalan temelj kruto tijelo polaganje kao predočen. Temelj mora biti četverokut i nivo

Drveni platform (Nije Uključena)
Trebat ćete Vi, Slijedi popis klade i veličina.
Tlak Tretiranog – Drvo Klade:
4ea 2" x 3 1/2" x 91 1/2" (50mm x 88.9mm x 2324.1mm)
3ea 2" x 3 1/2" x 70" (50mm x 88.9mm x 1778mm)

Vanjski Ocjena (CDX) – 3/ 4" (19mm) šperploča
1ea 3/4" x 48" x 96" (19mm x 1220mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 22" x 96" (19mm x 558mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 6" x 70" (19mm x 152.4mm x 1778mm
L-Zagrade: 4ea

(CS) Požívejte tlakově zpracované kusy dřeva **2"x 4" (Skutečné velikosti 2" x 3 1/2", 50mm x 88.9mm)** k vytvořeni základní platformy o vnějších rozměrech **70"x 102" (1778mm x 2590mm)**.
Použijte vnější rozměry **CDX 3/4" (19mm)** překližky, uřízněte a přizpůsobte tak aby vznikl pevný základ dle obrázku Základ musí být hranatý a rovný.

Dřevěný základ (není součástí)
Následující seznam obsahuje druh dřeva a rozměry, které budete potřebovat.
Tlakově zpracované – dřevěné hřebci:
4ea 2" x 3 1/2" x 91 1/2" (50mm x 88.9mm x 2324.1mm)
3ea 2" x 3 1/2" x 70" (50mm x 88.9mm x 1778mm)

Vnější rozměry (CDX) - 3/4" (19mm) překližka
1ea 3/4" x 48" x 96" (19mm x 1220mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 22" x 96" (19mm x 558mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 6" x 70" (19mm x 152.4mm x 1778mm)
L-profil: 4ea

(HU) Használjon **2"x 4" (Tényleges méret 2" x 3 1/2",50mm x 88,9mm)** méretű nyomáskezelt faléceket az emelvény keret megépítéséhez, melynek külső mérete **70"x 102" (1778mm x 2590mm)** legyen.
Külső minőségű **CDX 3/4" (19mm)** rétegelt lemez használatakor vágja és illessze össze a lemezeket az ábrán mutatott módon a szilárd alap elkészítéséhez. Az alap négyszögletes és sima legyen.

Fa emelvény (Nem szerepel a csomagban)
A következő faanyagokra és méretekre lesz szüksége.
Nyomáskezelt falécek:
4ea 2" x 3 1/2" x 91 1/2" (50mm x 88.9mm x 2324.1mm)
3ea 2" x 3 1/2" x 70" (50mm x 88.9mm x 1778mm)

Külső minőségű (CDX) - 3/4" (19mm) rétegelt lemez
1ea 3/4" x 48" x 96" (19mm x 1220mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 22" x 96" (19mm x 558mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 6" x 70" (19mm x 152.4mm x 1778mm)
L-konzol: 4

(RO) Folosiți stâlpi din lemn impregnat sub presiune **2" x 4" (Dimensiunea reală 2" x 3 1/2",50 mm x 88.9 mm)** pentru a realiza un cadru al platformei cu dimensiunea exterioară de **70"x 102" (1778mm x 2590mm)**.
Folosind placaj de exterior **CDX 3/4" (19 mm)**, tăiați şi asamblați plăcile pentru a realiza o fundație solidă, conform instrucțiunilor. Fundația trebuie să fie pătrată şi plană.

Platformă de lemn (Nu este inclusă)

În continuare este prezentată o listă a masei lemnoase şi a mărimilor care aveți nevoie.

Stâlpi de lemn impregnat sub presiune:
4ea 2" x 3 1/2" x 91 1/2" (50mm x 88.9mm x 2324.1mm)
3ea 2" x 3 1/2" x 70" (50mm x 88.9mm x 1778mm)

Placaj de exterior (CDX) - 3/4" (19 mm)
1ea 3/4" x 48" x 96" (19mm x 1220mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 22" x 96" (19mm x 558mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 6" x 70" (19mm x 152.4mm x 1778mm
Suporți L: 4ea

(SK) Použite lisované drevené klince **2" x 4" (Skutočné veľkosti 2" x 3 1/2",50mm x 88.9mm)** na výrobu základného rámu, ktorý má vonkajšie rozmery **70"x 102" (1778mm x 2590mm)**.
Použitím vonkajších **CDX 3/4" (19mm)** preglejok, orežte a spojte dosky, aby sa vytvoril pevný základ ako na obrázku. Základ musí byt štorcový a vyvýšený.

Drevený podklad (Nedodáva sa)

Budete potrebovať nasledovný zoznam reziva a rozmerov.

Pod tlakom vyrobené - Drevené závrtné šrauby:
4ea 2" x 3 1/2" x 91 1/2" (50mm x 88.9mm x 2324.1mm)
3ea 2" x 3 1/2" x 70" (50mm x 88.9mm x 1778mm)

Vonkajšia (CDX) – 3/4" (19mm) preglejka
1ea 3/4" x 48" x 96" (19mm x 1220mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 22" x 96" (19mm x 558mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 6" x 70" (19mm x 152.4mm x 1778mm
L-Konzoly: 4ea

(SL) Z globinskimi impregniranimi lesenimi stebri **50 mm x 88,9 mm** sestavite okvir za pod z zunanjo dimenzijo **1778mm x 2590mm**.
Iz vezanega lesa za zunanjo uporabo **CDX 3/4" (19 mm)** izrežite in sestavite skupaj ploščice tako, da nastane trden temelj, kot prikazuje slika. Temelj mora biti štirioglat in raven.

Drveni platform (Nije Uključena)

Spodaj je seznam žaganega lesa in velikosti, ki jih boste potrebovali.

Globinsko impregnirani leseni stebri:
4ea 2" x 3 1/2" x 91 1/2" (50mm x 88.9mm x 2324.1mm)
3ea 2" x 3 1/2" x 70" (50mm x 88.9mm x 1778mm)

Vezani les za zunanjo uporabo (CDX) - 19 mm
1ea 3/4" x 48" x 96" (19mm x 1220mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 22" x 96" (19mm x 558mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 6" x 70" (19mm x 152.4mm x 1778mm
L-nosilci: 4 kom.

(TR) Bir platform çerçevesi oluşturmak için dış ebatları **70"x 102" (1778mm x 2590mm)** olan **2" x 4" (2" x 3 1/2" Gerçek boyut, 50mm x 88.9mm)** ölçülerinde yeterli basınçlı agaç pimi kullanınız.
CDX 3/4" (19mm) ölçüsünde kontraplak kullanıp, tabakayı kesiniz ve şekilde görüldüğü gibi birleştirip sağlam bir zemin oluşturunuz. Kurulum düzgün ve kare biçiminde olamalıdır.

Tahta Platform (Pakete dahil değildir)

Aşağıdaki kereste ve ölçü listesine ihtiyacınız olacaktır.

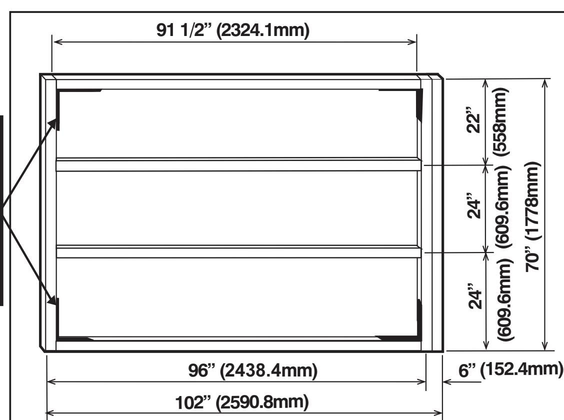
Gerekli basınç -Tahta Çiviler:
4ea 2" x 3 1/2" x 91 1/2" (50mm x 88.9mm x 2324.1mm)
3ea 2" x 3 1/2" x 70" (50mm x 88.9mm x 1778mm)

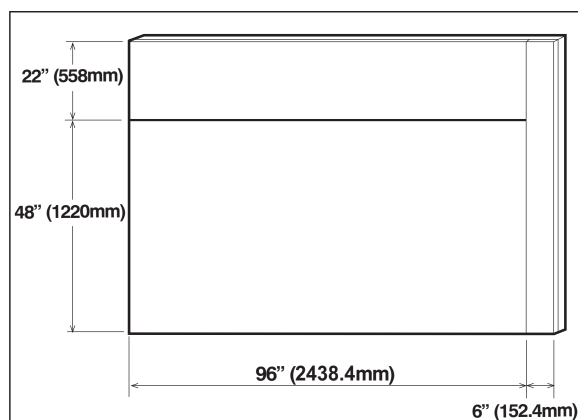
(CDX) - 3/4" (19mm) kontrplak
1ea 3/4" x 48" x 96" (19mm x 1220mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 22" x 96" (19mm x 558mm x 2438.4mm)
1ea 3/4" x 6" x 70" (19mm x 152.4mm x 1778mm
L-Kenarlık



(DE) Anmerkung: Bei Montage auf Holzboden, muss das Boden-Verankerungsset verwendet werden.
(BG) Забележка: Ако заслона се сглобява с дървен фундамент върху почвата, използвайте комплекта за закрепване върху почва.
(HR) Napomena: Krov Pravokutna ploča uvođenje u službu koristeći ljestve from unutar u nedostaju ploče.
(CS) Pozor: Jestliže je kůlna postavena s dřevěnými základy na hlíně, používejte kotevní soupravu.
(HU) Megjegyzés: Amennyiben a fa alapzatú kerti fészer a talajon kerül elhelyezésre, használja a talajhoz való rögzítő felszerelést.
(RO) Notă: Dacă magazia este asamblată pe o fundație de lemn aşezată pe sol, utilizați setul de acorare în sol.
(SK) Poznámka: Ak sa hangár montuje, resp. inštaluje na drevenom základe, ktorý sa nachádza na pôde, použite ukotvovaciu súpravu do zeme.
(SL) Opomba: Če ste namestili lopo na lesnem temelju, pod katero je zemlja, je treba uporabiti opremo za sidranje na zemlji.
(TR) Not: Barınağı toprak üzerinde ahşap bir zemin ile monte etmeniz durumunda toprak eklemleme kitini kullanın.

(DE)
(BG)
(HR)
(CS)
(HU)
(RO)
(SK)
(SL)
(TR)





(DE) Betonauflage plattform

Das Gerätehaus muss auf einem festen Fundament errichtet werden. Eine Betonauflage oder grosse quadratische Betonhofsteine werden als Bodenkonstruktion empfohlen. Stellen Sie sicher, dass das Fundament fest und waagerecht ausgerichtet ist und die Entwaesserung weg vom Aufstellungsort ermoeglicht. Die Abmessung des Fundamentes sollte mindestens 4 Zoll (100 mm) groesser sein als die Abmessung des Gerätehauses.Beachten Sie bitte die Aussenabmessungen des Gerätehauses (siehe Vorderseite Ihres Bedienerhandbuches). Der Hersteller des Gerätehauses ist nicht fuer die Wahl und den Aufbau des Fundamentes verantwortlich.

Anmerkung: Fuer eine Betonauflage bereiten Sie ein waagerecht ausgerichtetes Bett vor. Die Betonauflage sollte eine Staerke von 4 Zoll (100 mm) bis 5 Zoll (125 mm) aufweisen. Darunter sollten Sie fuer eine frostfeste Kiesschicht nach ortsueblichen Vorgaben sorgen.

(BG) Бетон Платформа

Бараката трябва да бъдат построени върху солидна основа, база. Конкретен тампон или голям размер на бетон вътрешен двор площади камък се препоръчва за подходящи етаж база. Уверете се, че е твърда и ниво и ще позволи на дренаж далеч от мястото. В основата база трябва да бъде най-малко 4 инча (100 мм) по-голям от навес размери. Моля обърнете се към началната страница на вашия ръководство на потребителя за външни размери на обора. Производителят не носи отговорност за избора и изграждането на фондацията.

Забележка: За бетонна основа тампон, подготвя легло ниво за слой се опре на трошен камък. Конкретните тампон след това трябва да се излее с дебелина от 4 инча (100 мм) до 5 инча (125 мм). Оставя се да изсъхне напълно, за най-малко 48 часа.

(HR) Betonski Platform

Shed mora biti izgrađen na solidan temelj temelja. Betonska podloga ili veliki vrt veličine betonski kamen trgova preporuča se za prikladan bazu poda. Uvjerite se da je čvrsta i ravna, te će omogućiti odvodnju daleko od stranice. Osnova baza treba biti najmanje 4 inča (100mm) veći od prolivena dimenzije. Molimo pogledajte naslovnici vašeg priručnik za vanjske dimenzije od prolivena. Proizvođač nije odgovoran za odabir i izgradnju temelja.

Napomena: Za betonske baze jastuk, pripremiti krevet nivo za sloj čvrsto uporište za drobljeni kamen. Betonska podloga onda bi trebao biti prolijeva na debljinu od 4 inča (100mm) do 5 inča (125mm). Dopusti da se osuši temeljito najmanje 48 sati.

(CS) Betonové Platforma

Kabině musí být postavena na pevný základ základ. Betonové podložky nebo velké velikosti konkrétní náměstí nádvoří kámen se doporučuje vhodné podlahy základny. Ujistěte se, že je pevná a na úrovni a umožní odtok od místa. Nadace základna by měla být nejméně 4 palce (100 mm), větší než rozměry kůlny. Naleznete na přední straně vašeho příručce pro vnější rozměry haly. Výrobce není zodpovědný za výběr a konstrukci nadace.

Pozor: Pro konkrétní pad základnu, připravila úroveň postel pro pevnou půdu pod nohama vrstvou štěrku. Beton podložka by měla být pak nalil do tloušťky 4 palce (100 mm) do 5 palců (125 mm). Nechá se vyschnout důkladně po dobu nejméně 48 hodin.

(HU) Beton Platform

Az istállóban kell kialakítani a szilárd alapot alapítvány. A konkrét pad, vagy egy nagy méretű terasz beton kő négyzet ajánlott a megfelelő szót bázisát. Győződjön meg róla, hogy szilárd és szintjét, és lehetővé teszi, hogy vízelvezető el az oldalon. Az alap alapítvány kell, legalább 4 hüvelyk (100 mm) nagyobb, mint a fészer méretek. Kérjük, olvassa el a címlapon a kézikönyvben a külső méretei a fészerbe. Gyártó nem vállal felelősséget a választás és az építőipar az alapítvány.

Megjegyzés: A konkrét pad bázis készítsünk szinten ágy szilárd alapokra réteg zúzott kő. beton-pad ezután bele lehessen önteni a vastagsága 4 hüvelyk (100 mm) 5 hüvelyk (125mm). Hagyjuk alaposan megszáradni legalább 48 óráig.

(RO) Platforma de beton

Shed trebuie să fie construite pe o fundație baza solida. Un panou de beton sau o dimensiune mare de beton terasă pătrate de piatra este recomandat pentru podele de bază corespunzătoare. Asigurați-vă că este ferm şi nivelul şi va permite de drenaj departe de site-ul. Fundația de bază ar trebui să fie de cel puțin 4 inch (100mm), mai mare decât dimensiunile magazie. Vă rugăm să consultați pagina de partea din față a manualul de utilizare pentru dimensiunile exterioare de vărsat. Producătorul nu este responsabil pentru alegerea şi construirea fundației.

Notă: Pentru o bază de tampon de beton, pregăteşte un pat de nivel pentru un strat picior de firma de pietris. Pad-beton ar trebui să fie apoi turnat la o grosime de 4 inch (100mm) la 5 inches (125mm). Se lasă să se usuce foarte bine timp de cel puțin 48 de ore.

(SK) Betónové Platforma

Kabíne musí byť postavená na pevný základ základ. Betónové podložky alebo veľké veľkosti konkrétne námestie nádvorie kameň sa odporúča vhodné podlahy základne. Uistite sa, že je pevná a na úrovni a umožnia odtok od miesta. Nadácia základňa by mala byť najmenej 4 palca (100 mm), väčšie ako rozmery kôlne. Nájdete na prednej strane vášho príručke pre vonkajšie rozmery haly. Výrobca nie je zodpovedný za výber a konštrukciu nadácie.

Poznámka: Pre konkrétne pad základňu, pripravila úroveň posteľ pre pevnú pôdu pod nohami vrstvou štrku. Betón podložka by mala byť potom nalial do hrúbky 4 palca (100 mm) do 5 palcov (125 mm). Nechá sa vysušiť dôkladne po dobu najmenej 48 hodín.

(SL) Betonski Platform

Shed morajo biti zgrajeni na trdnih temeljih baze. Beton pad ali velike konkreten kvadratov teras kamna je priporočljivo, primerna tla baze. Prepričajte se, da je čvrst in raven in bo omogočal drenažo stran od mesta. Baza temelj mora biti najmanj 4 cm (100mm), večji od hleva mer. Prosimo, da sprednji strani vašega navodilih za zunanje dimenzije hleva. Proizvajalec ni odgovoren za izbiro in gradnjo temeljev.

Opomba: Za betonski podlagi pad, pripravi raven postelja za trdno podlago za plast zdrobljenega kamna. Konkretni pad je nato zlije z debelino 4 palcev (100 mm) do 5 palcev (125mm). Pustimo, da se temeljito posuši vsaj 48 ur.

(TR) Beton Platform

Gerekir sağlam bir temel temel üzerine inşa edilecek shed. Somut bir yastık veya büyük boy beton veranda taş kareler uygun zemin tabanı için önerilir. Emin olun bu firma ve seviye ve drenaj uzak sitesinden sağlayacaktır. Baz vakıf en az 4 inç (100mm) döken boyutları daha büyük olmalıdır. Lütfen sahibinin döken ve dış boyutları için kılavuzun ön sayfasına bakınız. Üretici seçimi ve temel inşası için sorumlu değildir.

NOT: Somut bir ped taban için, ezilmiş taş sağlam bir zemine katman için bir düzeye yatak hazırlamak. Beton yüzeyi daha sonra 4 inç (100mm) bir kalınlığına 5 inç (125mm) dökülür olmalıdır. Iyice en az 48 saat kurumaları için bekleyin.

B. (DE) Bodenrahmen (RO) Rama bazei
(BG) Основна Рама (SK) Základňový rám
(HR) Baza okvir (SL) Osnovni okvir
(CS) Základní kostra (TR) Temel Çerçevesi
(HU) Alapváz



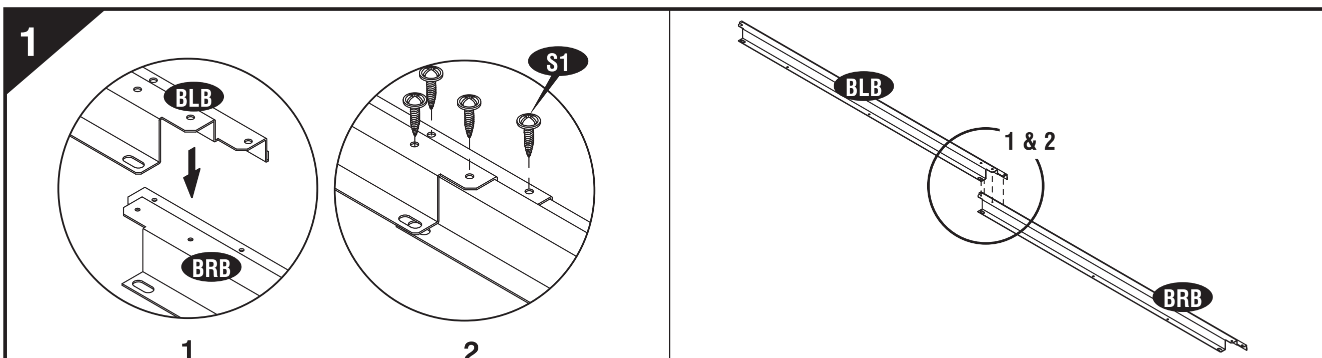


(DE) Anmerkung: Diese Anleitung muss unbedingt Schritt für Schritt befolgt werden. Die Montage nicht bei windigem Wetter vornehmen
(BG) Забележка: Важно е да следвате инструкциите стъпка по стъпка. Да не се монтира при ветровито време.
(HR) Napomena: To je važno da ovih instrukcije su slijedili korak po korak. Nemojte instalirati pod vjetrovitim uvjetima.
(CS) Pozor: Je důležité aby jste tento návod sledovali krok za krokem. Nemontujte při větrném počasí.
(HU) Megjegyzés: Fontos, hogy az itt következő instrukciókat lépésről lépésre betartsa. Szeles időben ne végezzen összeszerelést.
(RO) Notă: Este importantă respectarea pas cu pas a acestor instrucțiuni. Nu instalați dacă vântul atinge viteze mari.
(SK) Poznámka: Je nutné dodržiavať tieto inštrukcie krok za krokom. Neinštalujte za veterných podmienok.
(SL) Opomba: Pomembno je, da sledite opisanim navodilom korak za korakom. Montaže ne izvijajte, kadar piha močen veter.
(TR) NOT: Talimatların sırasıyla uygulanması önemlidir. Rüzgarlı havalarda kurmayınız.

(DE) Benötigte Teile (RO) Elementele componente necesare
(BG) Необходими части (SK) Potrebné časti
(HR) Dijelovi potreban (SL) Dele, ki jih boste potrebovali
(CS) Potřebné součástí (TR) Gerekli parçalar
(HU) Szükséges részek

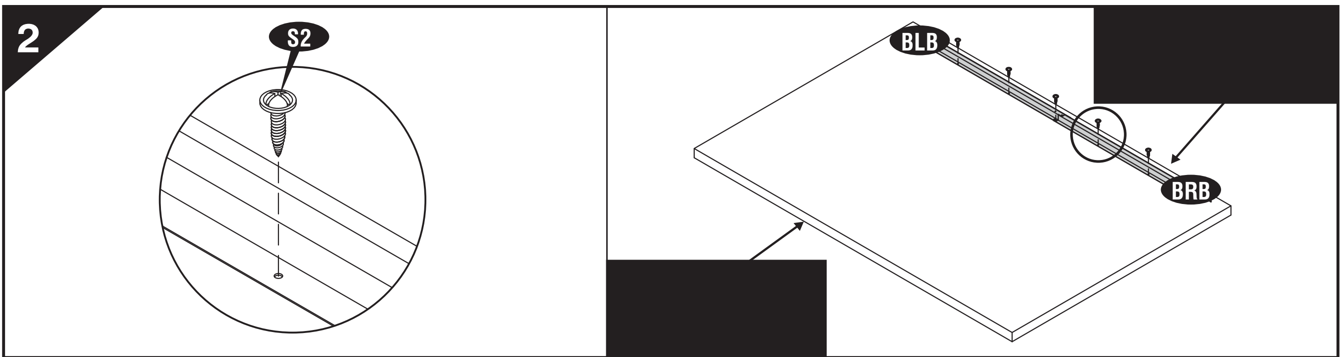
(DE)CODE (RO)COD (BG)КОД (SK)KÓD (HR)ŠIFRA (SL)KODA (CS)KÓD (TR)KOD (HU)KÓD	(DE)STCK (RO)CANTITATE (BG)КОЛ (SK)QTY (HR)KOLIČINA (SL)KOL (CS)POČET (TR)MİKTAR (HU)MENNYISÉG
BLB	1
BRB	1
BSB	2
BBF	2
ECB	1
S1	12
S2	20

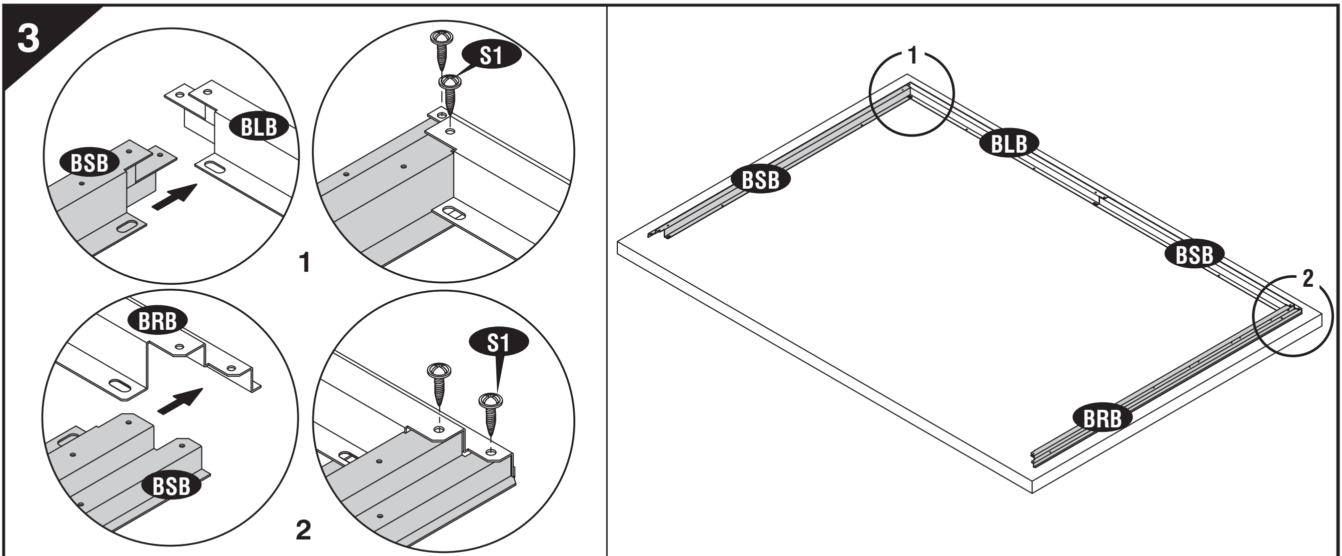
1

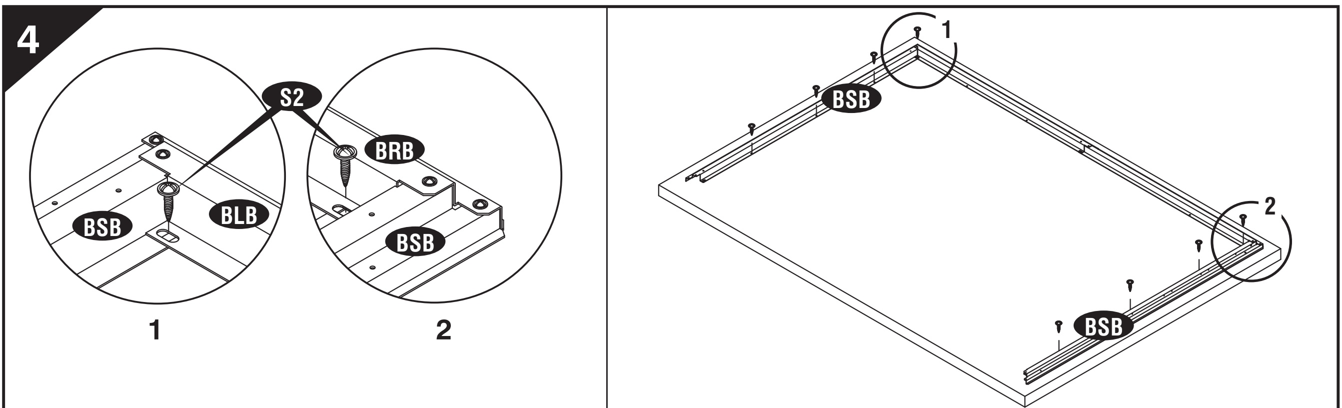


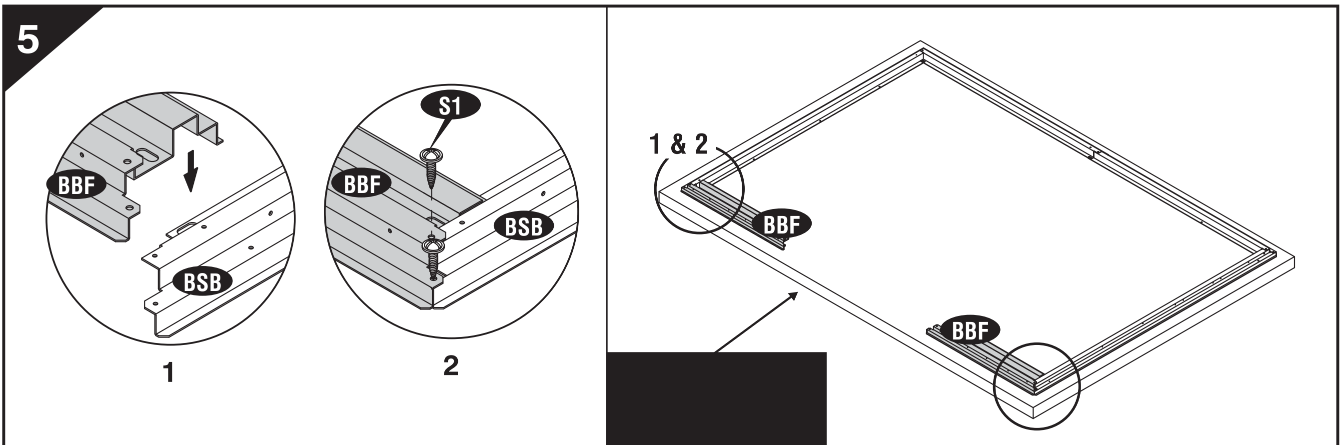


(DE) Anmerkung: Vorsicht mit scharfen Kanten. Benutzen Sie bei lackierten Oberflaechen nur Schrauben mit Plastikunterlegscheiben.
(BG) Забележка: Внимание – остри ръбове!. Използвайте винтове с пластмасови шайби само върху предварително боядисани повърхности.
(HR) Napomena: Pazite na oštrih rubova. Koristite vijaka sa plastičnim podmetakima na vrhu od unaprijed - obojana površinska.
(CS) Pozor: Dávejte pozor na ostré hrany. Používejte šrouby z plastovým těsněním pouze na natřenou plochu.
(HU) Megjegyzés: Ügyeljen az éles szegélyekre. Előre festett felületeken csak műanyag alátétekkel használja a csavarokat.
(RO) Notă: Atenție la marginile ascuțite. Folosiți șuruburi cu șaibe de plastic doar pe suprafața prevopsită.
(SK) Poznámka: Dávajte pozor na ostré hrany. Použite skrutky s plastovými podložkami len na natretej ploche.
(SL) Opomba: Pazite na ostre robove. Uporabite vijake s plastičnimi podložkami samo na vrhu grundirane površine.
(TR) NOT: Keskin kenarlara dikkat ediniz. Önceden boyanmış yüzey için sadece Vida ve plastic pul kullanınız.


2
S2
BLB
[redacted]
BRB
[redacted]

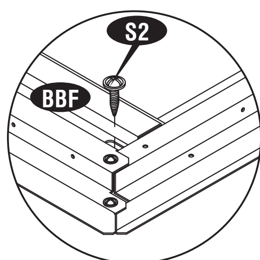

3
BLB
BSB
1
S1
BRB
BSB
2
S1
1
BLB
BSB
BSB
2
BRB

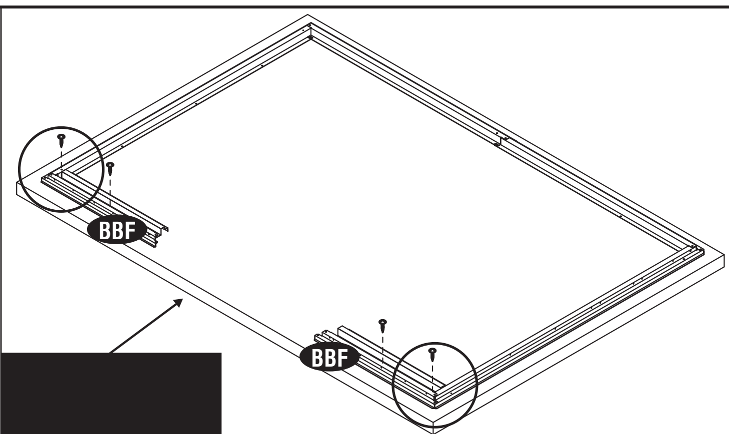

4
S2
BRB
BSB
BLB
BSB
1
2
1
BSB
2
BSB


5
BBF
BSB
1
S1
BBF
BSB
2
1 & 2
BBF
BBF
[redacted]

[redacted]

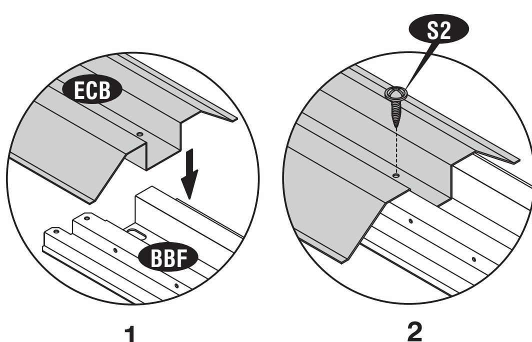
6

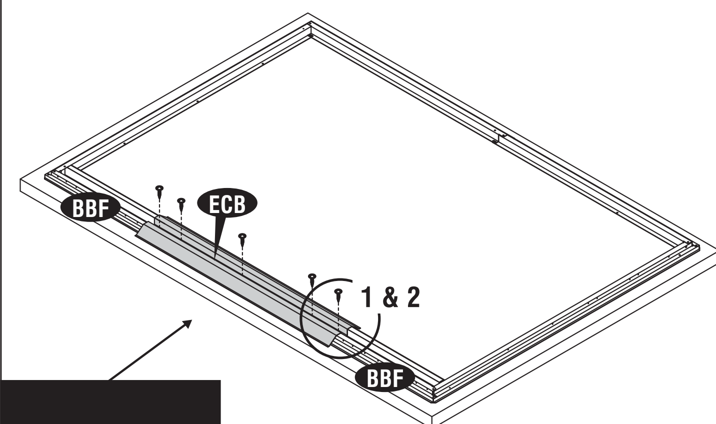




[redacted]

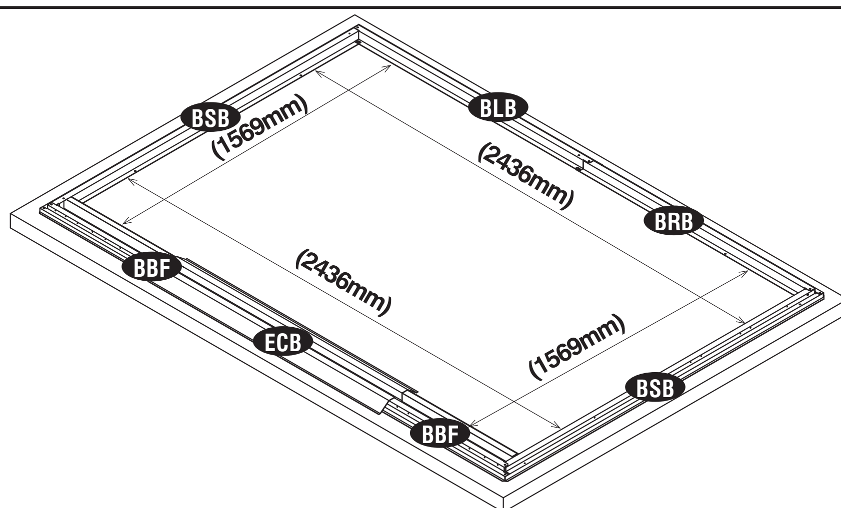
7





[redacted]

8



(DE) In alle Richtungen wie auf der Abbildung gezeigt vermessen. Vergewissern Sie sich, dass die Bodenrahmenmontage perfekt rechtwinklig ist.

(BG) Премерете във всички посоки, както е показано на фигурата. Образувайте правилен квадрат със сглобените долни прегради.

(HR) Mjera u svim smjeru kao što je pokazao na slici. Napravitite bazi šipka okupiti u jednu savršen četverokut.

(CS) Změřte všechny strany dle obrázku. Ujistěte se, že základní týč tvoří čtverec.

(HU) Mérje le minden irányban az ábrán bemutatott módon. Az alaprúd-szerelvény legyen tökéletes egyenes téglalap formájú.

(RO) Măsurați în toate direcțiile conform figurii. Realizați montajul grinzii fundației într-un pătrat perfect.

(SK) Odmerajte všetky smery ako na obrázku. Umiestnite montáž základnej tyče do perfektného štvorca.

(SL) Izmerite vse smeri, kot prikazuje slika Montirajte talne drogove tako, da nastane točen četverokotnik.

(TR) Tüm köşeleri şekilde olduğu gibi ölçünüz. Taban çubuğu bağlantılarından tam bir kare oluşturunuz.

[redacted]

9a

(DE) Betonfundament

(Betonfundament). Die Ecken mit einem Winkelmaß ausrichten. Den Bodenrahmen ausrichten, die Bohrlöcher des Bodens auf dem Beton markieren und mit einem Betonbohrer Ø 6 mm (1/4“) vorbohren, wo die Ankerbolzen auf 44 mm Tiefe (1 3/4“) eingesetzt werden. Boden wieder aufsetzen und mit 1/4“ x 1 3/8“ (M6 x 35 mm) Ankerbolzen (nicht einbegriffen) befestigen.

(BG) Бетонов фундамент

(бетонов фундамент) Като използвате прав ъгъл, подравнете ъглите. Изравнете долните прегради, отбележете на бетона къде са отворите в основата и издълбайте в бетона отвор с диаметър 6 мм (1/4”), за да могат да се захванат стоманените болтове на дълбочина 44 мм (1 3/4”). Сложете пак основата и я завийте с М6 х 35мм (1/4” x 1 3/8”) анкерни болтове (не сме ги осигурили).

(HR) Betonski temelj

(Betonski temelj) Korištenje drvodjelac četverokut postroje kutove. Poravnatite bazi šipke, označite betona na rupe u bazu i svrdlo beton s 1/4” (dia. 6mm) beton bitna za prihvaćanje sidro bolts do 1 3/4" (44mm) dubina. Zamijenite bazi i učvrstite s 1/4 “x 1 3/8" (M6 x 35mm) sidro vijaki. (nije određeno)

(CS) Betonová základní deska

(Betonový základ) Seřaďte rohy pomoci vinglu. Vyrovnejte základní týče, , označte na betonové desce místa na díry a vyvrtejte 1/4" (6 mm) díry na šrouby do hloubky 1 3/4” (44mm). Odstraňte základ a zajistěte pomoci 1/4” x 1 3/8” (M6 x 35mm) kotvicích šroubu (nejsou součásti).

(HU) Beton alapzat

(Beton alapzat) Ácsderékszöggel állítsa be a sarkokat. Hozza egyenesbe az alaprudakat, jelölje meg a betont a lyukaknál, és fúrjon bele a betonba 1/4” (6mm átm.) betonfúróval 1 3/4” (44mm) mélységig a horgonycsavarok befogadásához. Helyezze vissza az alapot, és rögzítse 1/4” x 1 3/8” (M6 x 35mm) horgonycsavarokkal (nincsenek a csomagban).

(RO) Fundaţia de beton

(Fundaţia de beton) Folosind un echer de dulgherie, aliniaţi colţurile. Aliniaţi grinzile de fundaţie, marcaţi betonul la găurile din fundaţie şi perforaţi betonul cu un burghiu de 1/4” (diam. 6 mm) pentru a putea introduce bolţurile de ancorare până la o adâncime de 1 3/4” (44 mm). Înlocuiţi fundaţia şi fixaţi-o cu bolţuri de ancorare de 1/4” x 1 3/8” (M6 x 35 mm) (care nu sunt incluse).

(SK) Betónová podpora

(Betónová podpora) Použitím tesárskeho pravítka vyznačte rohy. Vyrovnajte Základné tyče, označte betón podľa otvorov na základe a vyvŕtajte betón s 1/4” (priem. 6mm) vrtákom na betón pre kotviace šrauby do hĺbky 1 3/4” (44mm). Umiestnite základ a zabezpečte s 1/4” x 1 3/8” (M6 x 35mm) kotviacimi šraubami (nedodávajú sa).

(SL) Temelj iz betona

(temelj iz betona) S tesarskim kotnikom poravnajte kote. Poravnajte talne drogove, označite na betonskem temelju luknje in izvrtajte beton s 6 mm svedrom, da bo lahko sprejel sidrne vijake v globino do 44 mm. Nadomestite talni drog in ga zavarujte s sidrnim sornikom M6 x 35 mm (ni priložen).

(TR) Beton zemin

(Beton Zemin) Marangoz gönyesi kullanarak köşeleri birleştiriniz. Taban çubuklarını ayarlayınız, tabandaki delikleri hizalayarak betonu bu hizaya göre işaretleyiniz ve betonu 1/4’’ (6 mm. çapında) matkap ile delerek, betona beton çivilerini 1 3/4’’(44 mm.) derinliğe kadar gömecek şekilde delik açınız. Tabanı yerleştiriniz ve1/4’’ x 1 3/8’’ (M6 x 35 mm.) ölçülerindeki beton çivileri (sağlanmıyor) ile sabitleyiniz.

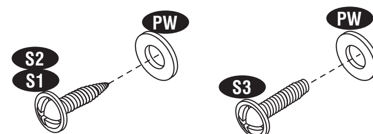
C. (DE) Wände und Säulen
(BG) Стени и Колони
(HR) Zidovi i Kolumne
(CS) Zdi a kolumny
(HU) Falak és oszlopok
(RO) Pereţi şi stâlpi
(SK) Steny a stĺpy
(SL) Stene in stebri
(TR) Стени и Колони





(DE) Anmerkung: Alle Platten sind deutlich gekennzeichnet, und es ist unbedingt jeweils die richtige Platte zu verwenden.
(BG) Забележка: Всички панели са ясно маркирани и трябва да се внимава за правилното използване на всеки от тях.
(HR) Napomena: Svi paneli su jasno označene i brigu treba poduzeti kako bi se koristiti ispravan panel
(CS) Pozor: Každý panel je označen a musíte dávat pozor zda používáte ten správný.
(HU) Megjegyzés: Minden panel egyértelműen meg van jelölve, ügyeljen arra, hogy a megfelelőt használja.
(RO) Notă: Toate panourile sunt clar marcate şi trebuie avut grijă să se folosească cel corect.
(SK) Poznámka: Všetky panely sú jasne označené a pozorne si treba vybrať ten správny.
(SL) Opomba: Vse plošče so jasno označene. Paziti je treba, da vzamete vsakokrat pravilno ploščo.
(TR) NOT: Bütün paneller dikkatlice işaretlenmeli ve doğru olanın kullanıldığına dikkat edilmelidir.

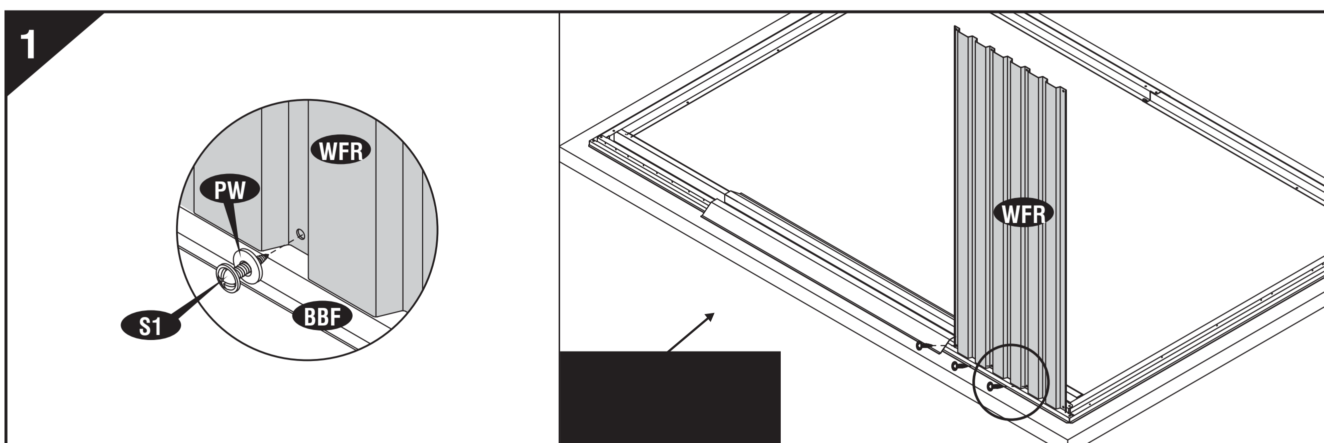
(DE) WICHTIG: Benutzen Sie bei lackierten Oberflaechen nur Schrauben mit Plastikunterlegscheiben.
(BG) ВНИМАНИЕ: Използвайте винтове с пластмасови шайби само върху предварително боядисани повърхности.
(HR) VAŽNO: Koristite vijaka sa plastičnim podmetakima na vrhu od unaprijed - obojana površinska.
(CS) DŮLEŽITÉ: používejte šrouby z plastovým těsněním pouze na natřenou plochu.
(HU) FONTOS: Előre festett felületeken csak műanyag alátétekkel használja a csavarokat.
(RO) IMPORTANT: Folosiţi şuruburi cu şaibe de plastic doar pe suprafaţa prevopsită.
(SK) DÔLEŽITÉ: Použite skrutky s plastovými podložkami len na natretej ploche.
(SL) POMEMBNO: Uporabite vijake s plastičnimi podložkami samo na vrhu grundirane površine.
(TR) DİKKAT: Önceden boyanmış yüzey için sadece Vida ve plastic pul kullanınız.

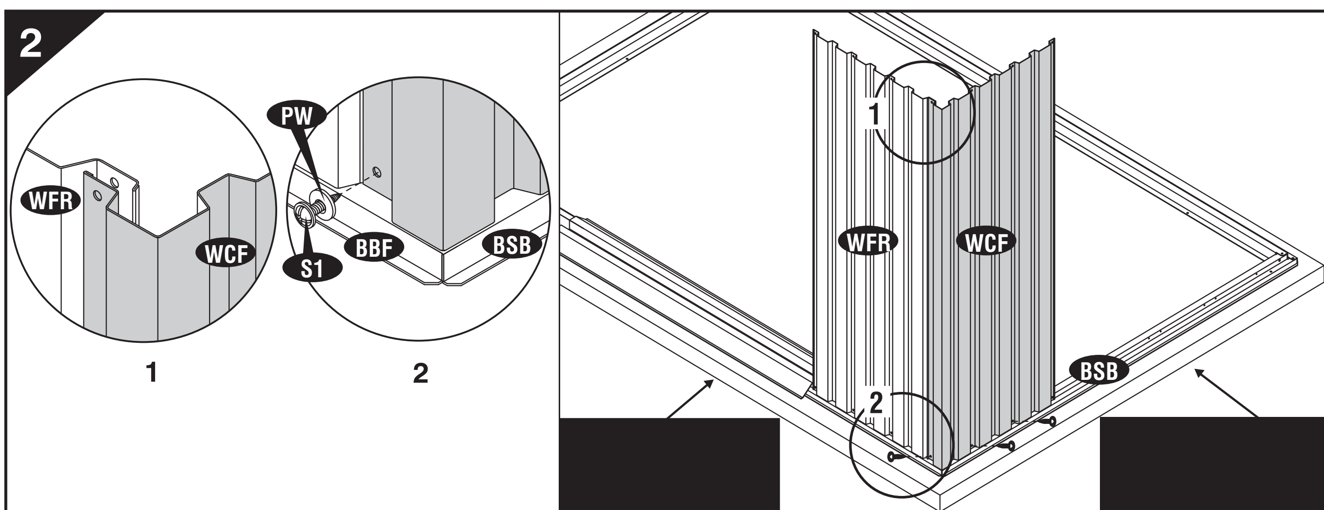


(DE) Benötigte Teile
(BG) Необходими части
(HR) Dijelovi potreban
(CS) Potřebné součástí
(HU) Szükséges részek
(RO) Elementele componente necesare
(SK) Potrebné časti
(SL) Dele, ki jih boste potrebovali
(TR) Gerekli parçalar

(DE)CODE (RO)COD (BG)КОД (SK)KÓD (HR)ŠIFRA (SL)KODA (CS)KÓD (TR)KOD (HU)KÓD	(DE)STCK (RO)CANTITATE (BG)КОЛ (SK)QTY (HR)KOLIČINA (SL)KOL (CS)POČET (TR)MİKTAR (HU)MENNYISÉG
WFR	1
WFL	1
WCF	2
WCB	2
WS	6
SRB	1
SLB	1
ASB	2
SSB	1

(DE)CODE (RO)COD (BG)КОД (SK)KÓD (HR)ŠIFRA (SL)KODA (CS)KÓD (TR)KOD (HU)KÓD	(DE)STCK (RO)CANTITATE (BG)КОЛ (SK)QTY (HR)KOLIČINA (SL)KOL (CS)POČET (TR)MİKTAR (HU)MENNYISÉG
SCB	1
TS	4
DCL	1
DCR	1
ABLB	1
ABRB	1
PW	83
S1	87
S3	10

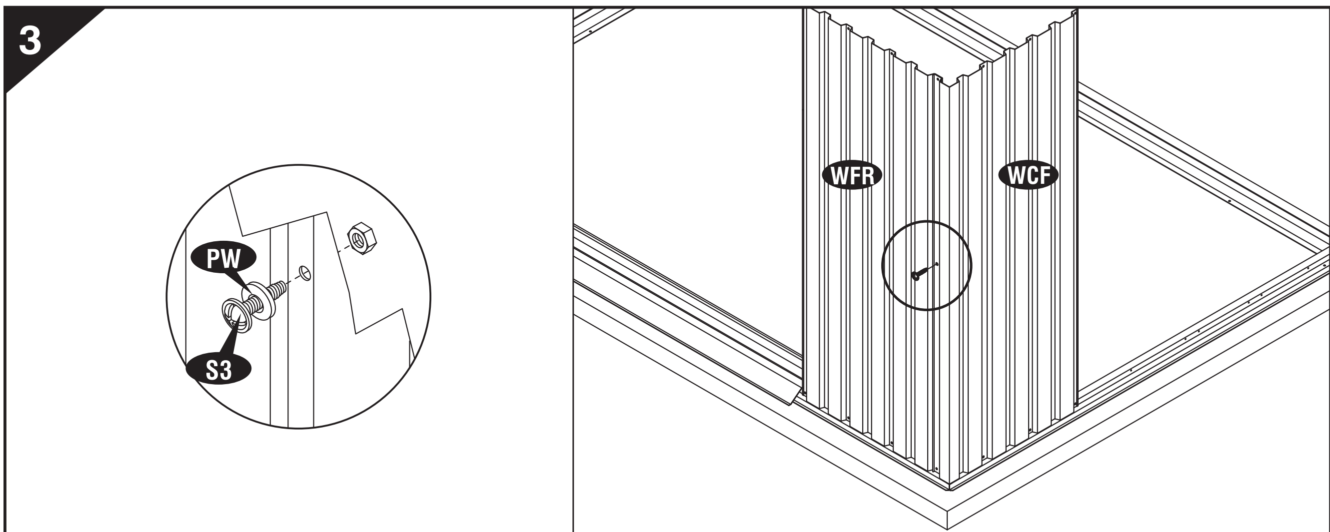




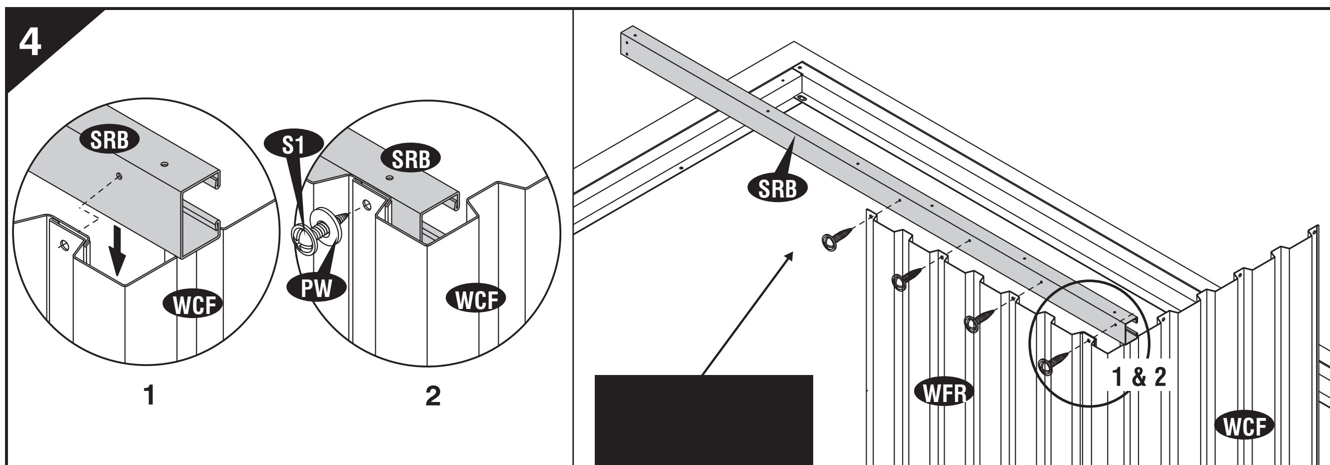
(DE) Anmerkung: Vergewissern Sie sich, dass die Überlappung der in Abb. 1 gezeigten entspricht.
(BG) Забележка: Уверете се, че застъпването е както е показано на фиг.1
(HR) Napomena: Budite Siguran da li je preklapanje pozicija je kao što je pokazo u slici 1.
(CS) Pozor: Ujistěte se, že překryti je stejné jako na obrázku 1.
(HU) Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy az 1. ábrán mutatott módon fedjék egymást.
(RO) Notă: Asigurați-vă că poziția de suprapunere este conformă indicațiilor din fig. 1.
(SK) Poznámka: Uistite sa, že prekrižujúca poloha je ako na obr. 1.
(SL) Opomba: Prepričajte se, da je pokrivni položaj, kot prikazuje slika 1.
(TR) NOT: Örtüşme pozisyonunun şekil 1 de gösterildiği gibi olmasına dikkat ediniz.

[redacted]

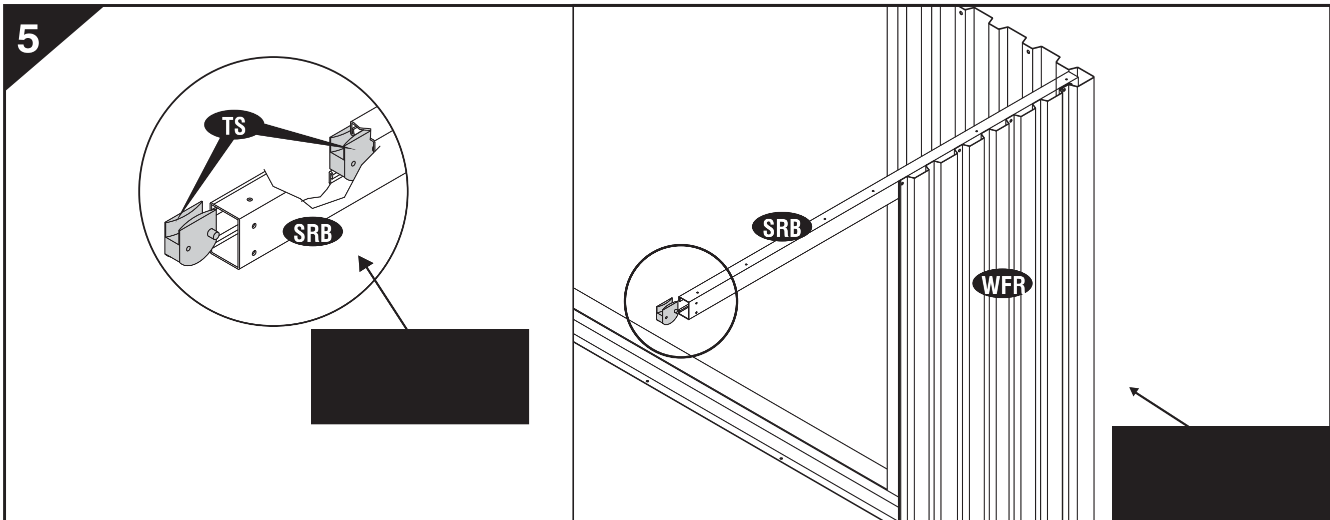
3



4



5

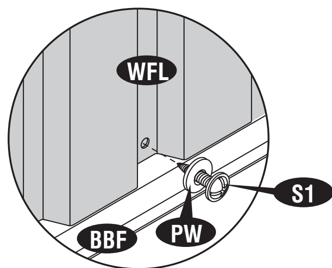


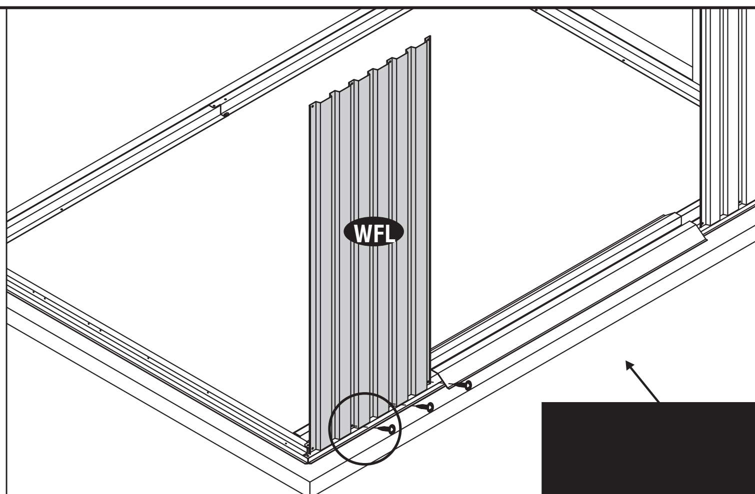


(DE)Anmerkung: Vergewissern Sie sich, dass der Vorsprung auf (TS) nach innen ragt.
(BG)Забележка: Уверете се, че проекцията на (TS) е позиционирана навътре.
(HR)Napomena: Budite Siguran da pozicija od projekcije na (TS) prema unutra.
(CS)Pozor: Ujistěte se, že poloha (TS) je dovnitř.
(HU)Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a (TS)-en lévő kiemelkedés befelé nézzen.
(RO)Notă: Asigurați-vă că poziția proiecției pe culisa superioară (TS) este spre interior.
(SK)Poznámka: Uistite sa, že projekčná pozícia na (TS) je smerom do vnútra.
(SL)Opomba: Prepričajte se, da je položaj projekcije na (TS) proti notranji strani.
(TR)NOT: (TS) Üzerindeki projeksiyon pozisyonunun iç tarafa dönük olduğundan emin olunuz.

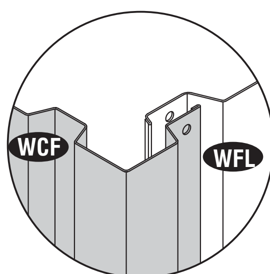
[redacted]

6

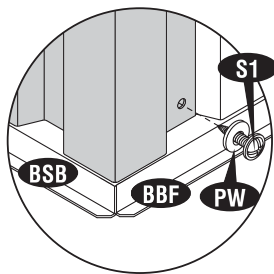




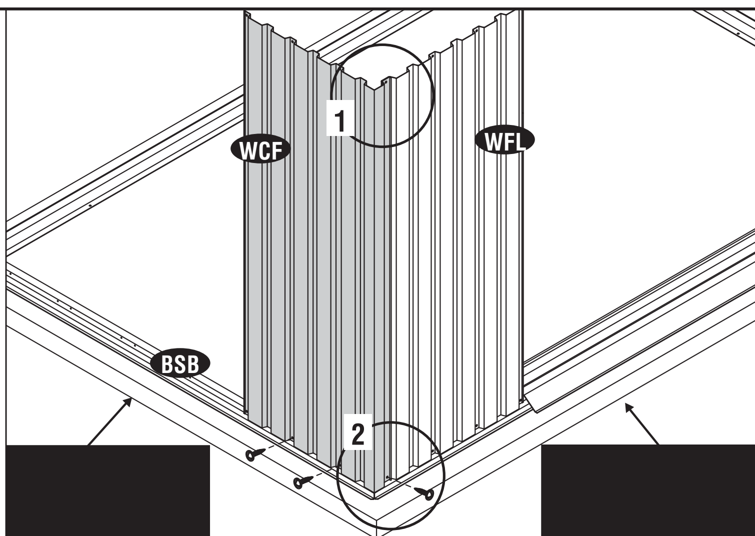
7



1



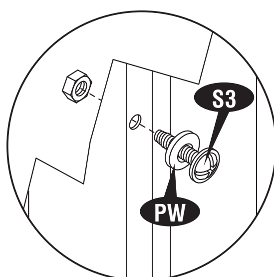
2

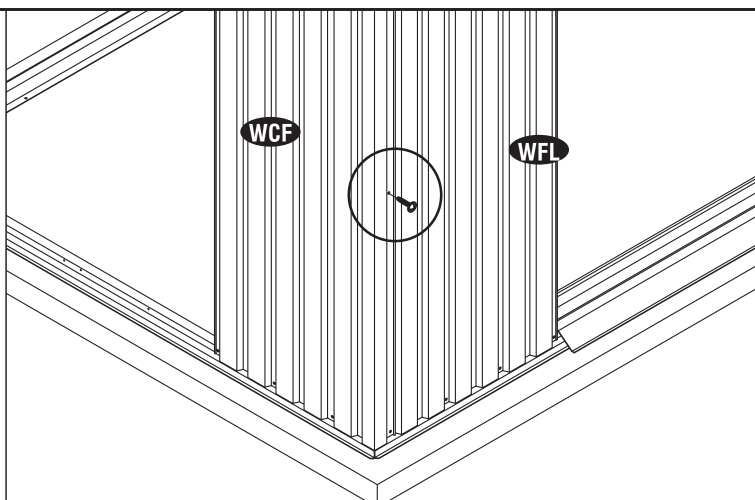




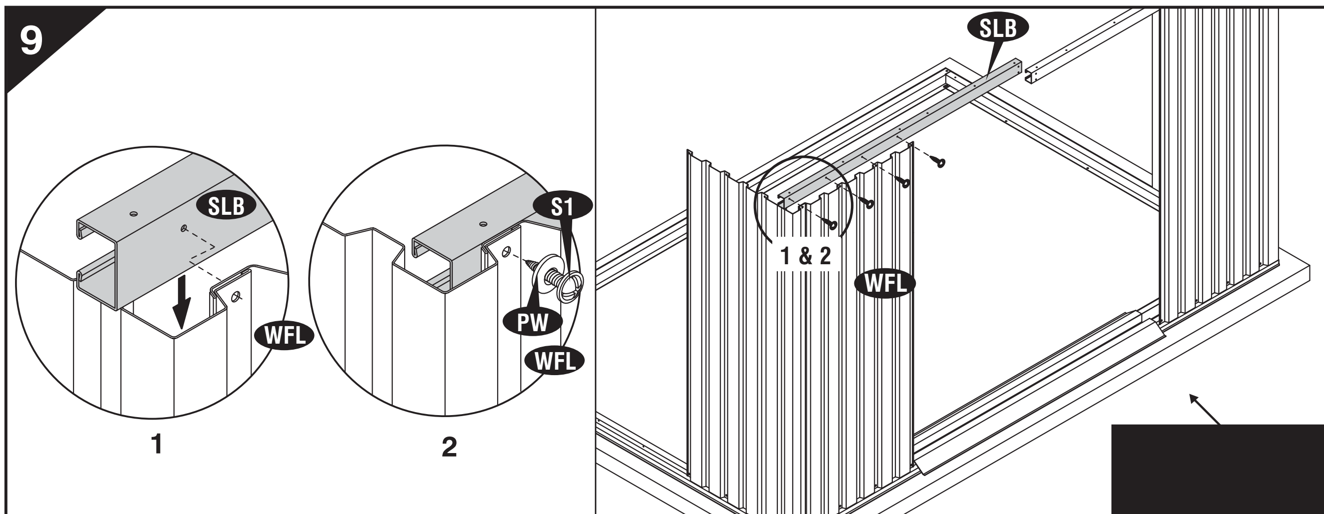
(DE)Anmerkung: Vergewissern Sie sich, dass die Überlappung der in Abb. 1 gezeigten entspricht.
(BG)Забележка: Уверете се, че застъпването е както е показано на фиг.1
(HR)Napomena: Budite Siguran da li je preklapanje pozicija je kao što je pokazo u slici 1.
(CS)Pozor: Ujistěte se, že překryti je stejné jako na obrázku 1.
(HU)Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy az 1. ábrán mutatott módon fedjék egymást.
(RO)Notă: Asigurați-vă că poziția de suprapunere este conformă indicațiilor din fig. 1.
(SK)Poznámka: Uistite sa, že prekrižujúca poloha je ako na obr. 1.
(SL)Opomba: Prepričajte se, da je pokrivni položaj, kot prikazuje slika 1.
(TR)NOT: Örtüşme pozisyonunun şekil 1 de gösterildiği gibi olmasına dikkat ediniz.

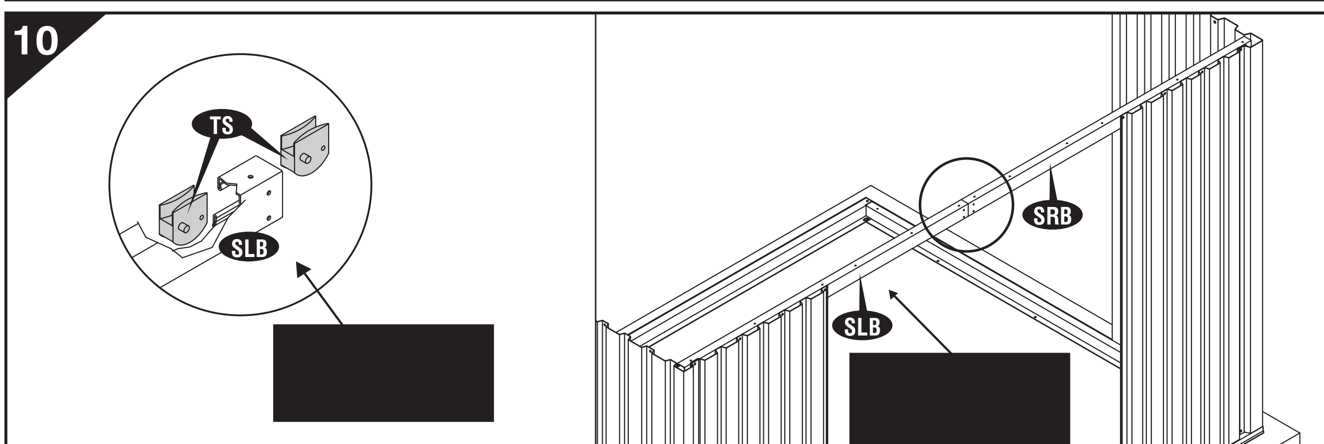
8



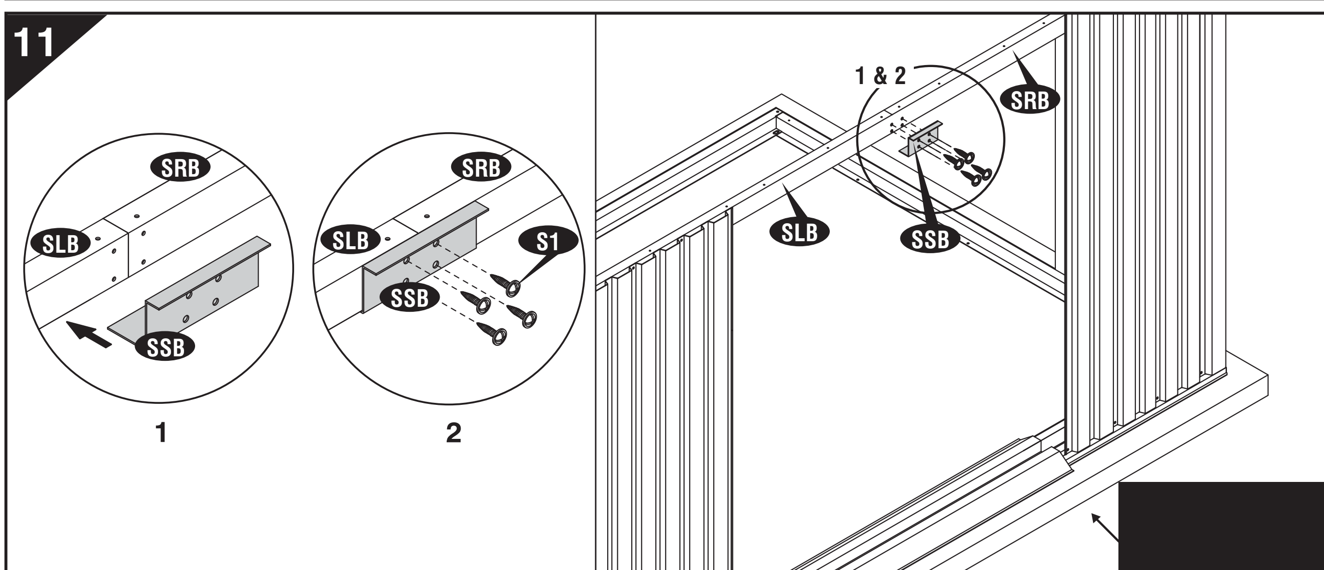


[redacted]



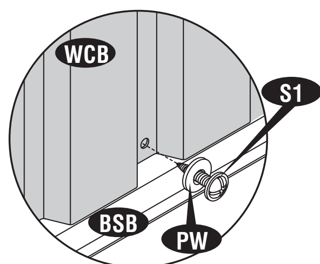


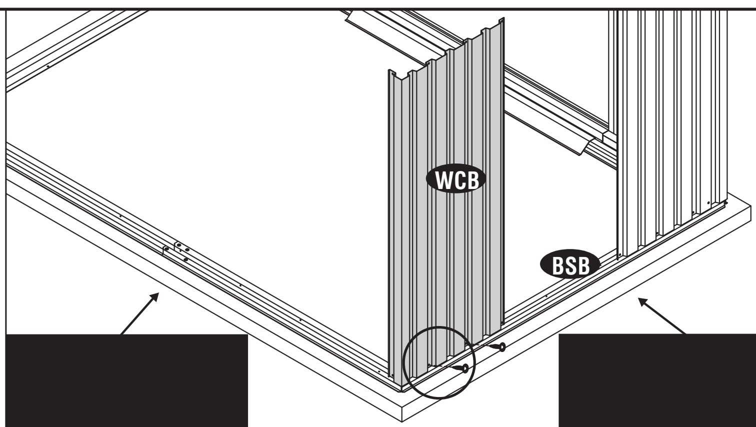
(DE)Anmerkung: Vergewissern Sie sich, dass der Vorsprung des oberen Läufers nach innen ragt.
(BG)Забележка: Уверете се, че проекцията е позиционирана върху горния плъзгач навътре.
(HR)Napomena: Budite siguran da pozicija od projekcije na gornjište kizač je prema unutra.
(CS)Pozor: Ujistěte se, že poloha horního nosníku (TS) je dovnitř.
(HU)Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a felső csúszkán található kiemelkedés befelé van.
(RO)Notă: Asigurați-vă că poziția proiecției pe culisa superioară este spre interior.
(SK)Poznámka: Uistite sa, že projekčná pozícia na (TS) je smerom do vnútra.
(SL)Opomba: Prepričajte se, da je položaj projekcije na zgornjem drsniku proti notranji strani.
(TR)NOT: Projeksiyon pozisyonunun üst hizalayıcının iç tarafına doğru olduğundan emin olunuz.



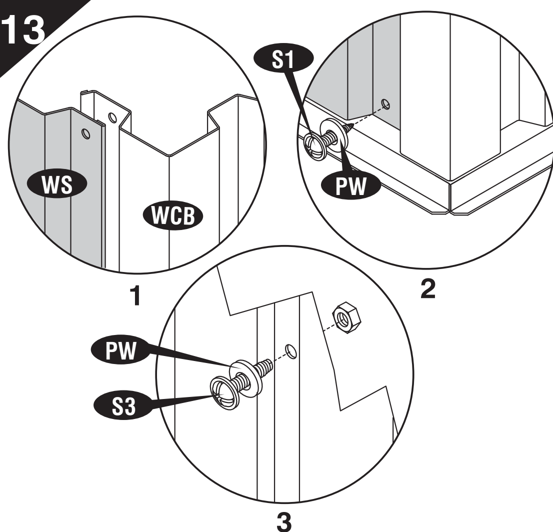
[redacted]

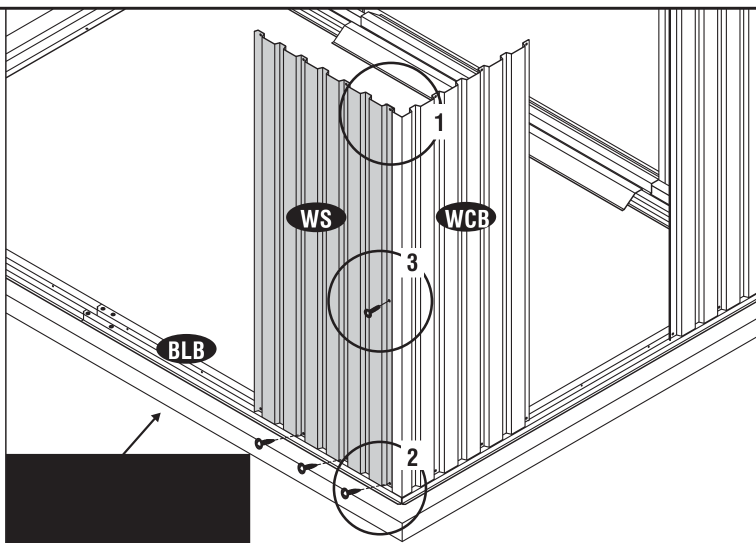
12

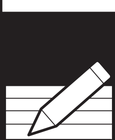




13

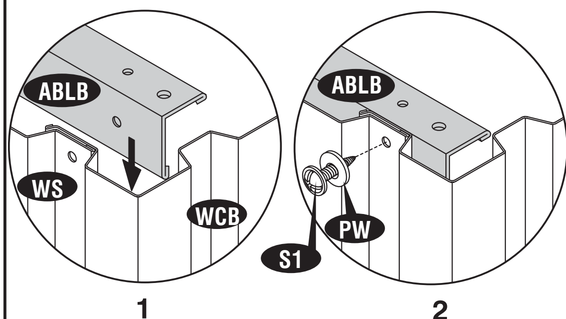


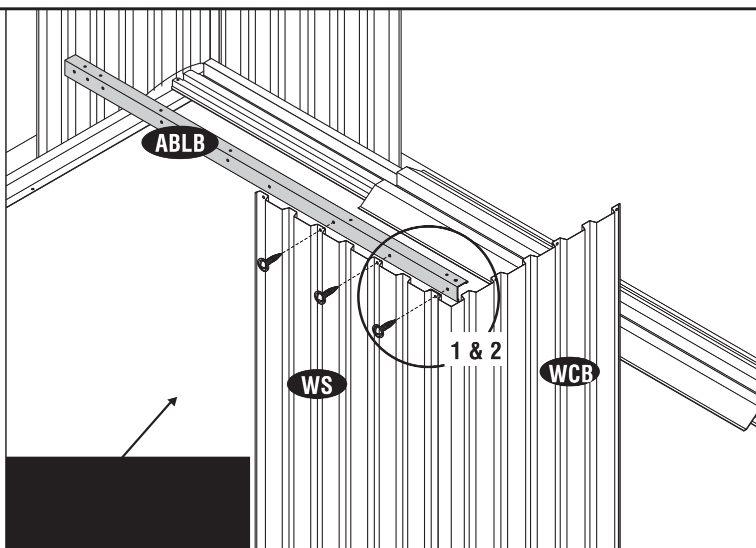




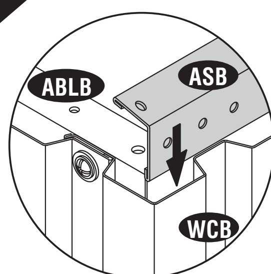
(DE)Anmerkung: Vergewissern Sie sich, dass die Überlappung der in Abb. 1 gezeigten entspricht.
(BG)Забележка: Уверете се, че застъпването е както е показано на фиг.1
(HR)Napomena: Budite Siguran da li je preklapanje pozicija je kao što je pokazo u slici 1.
(CS)Pozor: Ujistěte se, že překryti je stejné jako na obrázku 1.
(HU)Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy az 1. ábrán mutatott módon fedjék egymást.
(RO)Notă: Asigurați-vă că poziția de suprapunere este conformă indicațiilor din fig. 1.
(SK)Poznámka: Uistite sa, že prekrižujúca poloha je ako na obr. 1.
(SL)Opomba: Prepričajte se, da je pokrivni položaj, kot prikazuje slika 1.
(TR)NOT: Örtüşme pozisyonunun şekil 1 de gösterildiği gibi olmasına dikkat ediniz.

14

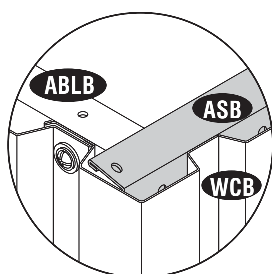




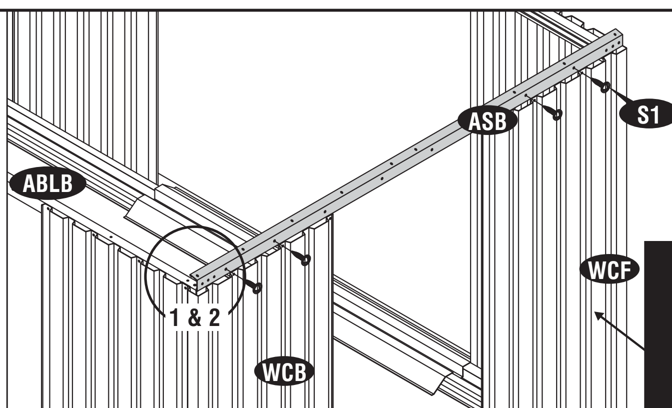
15



1

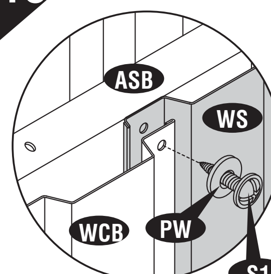


2

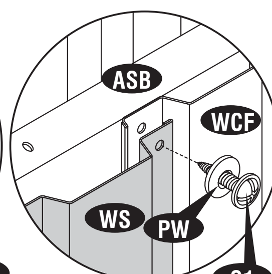


(DE)Anmerkung: Der obere Winkel (ASB) muss auf dem oberen Winkel (ABLB) liegen.
(BG)Забележка: Горния ъгъл (ASB) трябва да застане върху горен ъгъл (ABLB).
(HR)Napomena: Gornjišten kut (ASB) mora sijedi na gornjišten kutu (ABLB).
(CS)Pozor: Horní roh (ASB) musí se opírat o horní roh (ABLB).
(HU)Megjegyzés: Az (ASB) felső sarokvas az (ABLB) felső sarokvason üljön.
(RO)Notă: Unghiul superior (ASB) trebuie să se situeze deasupra unghiului (ABLB).
(SK)Poznámka: Taktiež (ASB) musí sedieť na hornom rohu (ABLB).
(SL)Opomba: Zgornji kot (ASB) mora sedeti na zgornjem kotu (ABLB).
(TR)NOT: (ASB) Kenar çubuğu üst açının (ABLB) üzerine yerleşmelidir.

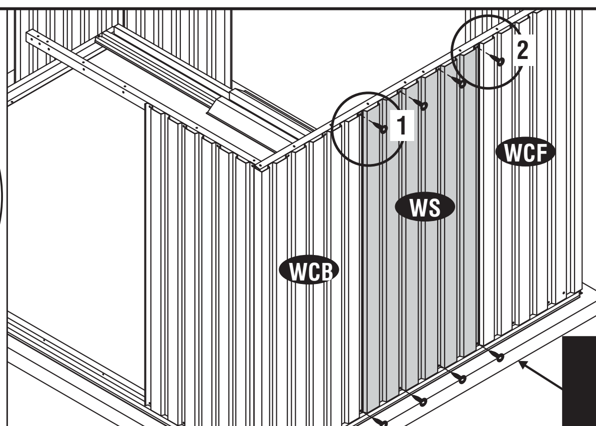
16



1

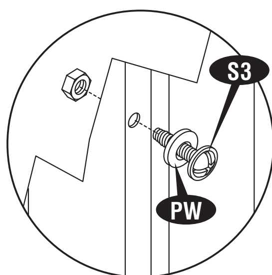


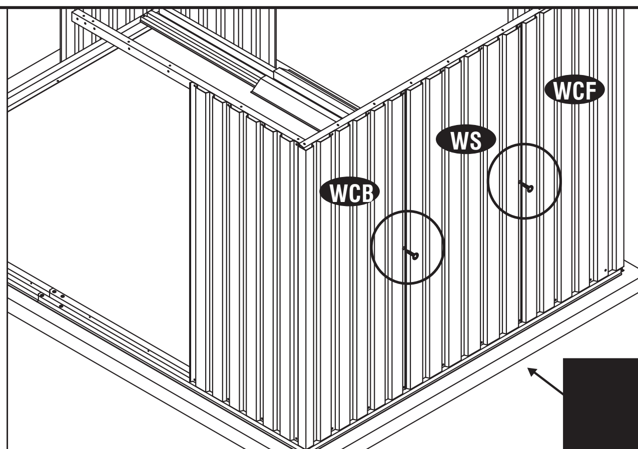
2

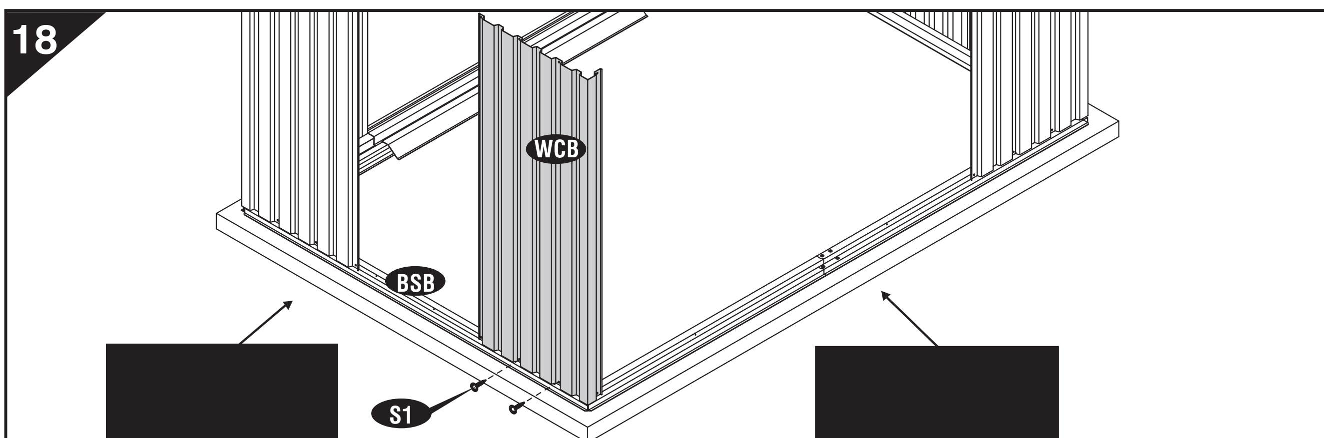


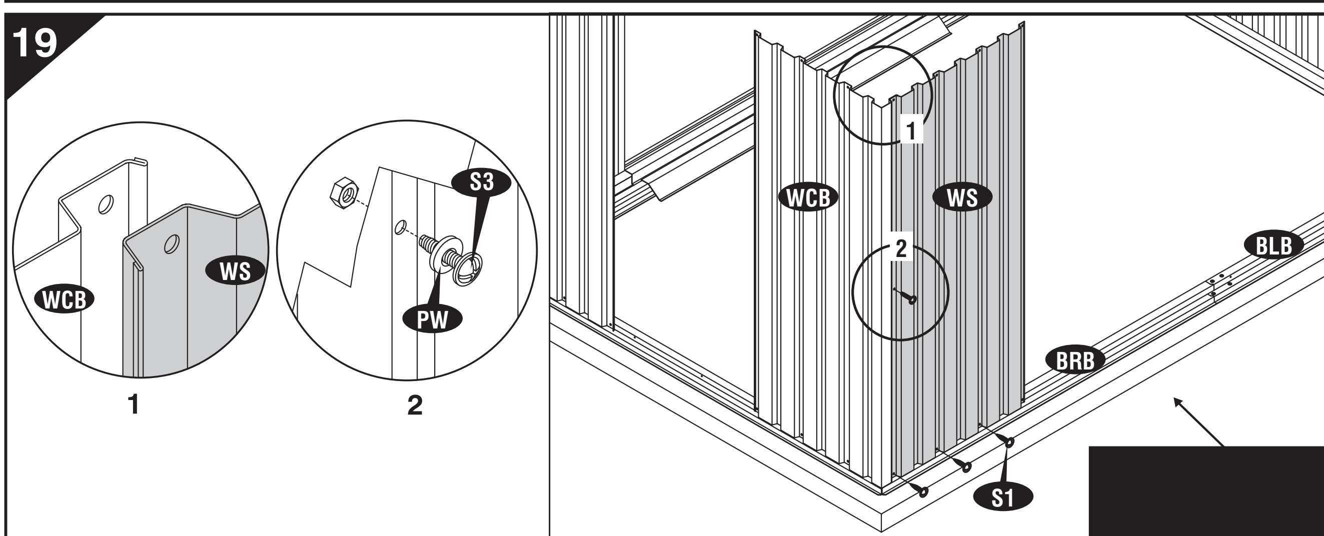
(DE)Anmerkung: Vergewissern Sie sich, dass die Überlappung der in Abb. 1 & 2 gezeigten entspricht.
(BG)Забележка: Уверете се, че застъпването е както е показано на фиг.1 и 2.
(HR)Napomena: Budite Siguran da li je preklapanje pozicija je kao što je pokazo u slici 1. i 2.
(CS)Pozor: Ujistěte se, že překryti je stejné jako na obrázku 1 a 2.
(HU)Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy az 1. és 2. ábrán mutatott módon fedjék egymást.
(RO)Notă: Asiguraţi-vă că poziţia de suprapunere este conformă indicaţiilor din fig. 1 şi 2.
(SK)Poznámka: Uistite sa, že prekrižujúca poloha je ako na obr. 1 a 2.
(SL)Opomba: Prepričajte se, da je pokrivni položaj, kot prikazuje slika 1 in 2.
(TR)NOT: Örtüşme pozisyonunun şekil 1 ve 2 de gösterildiği gibi olmasına dikkat ediniz.

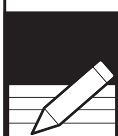
17



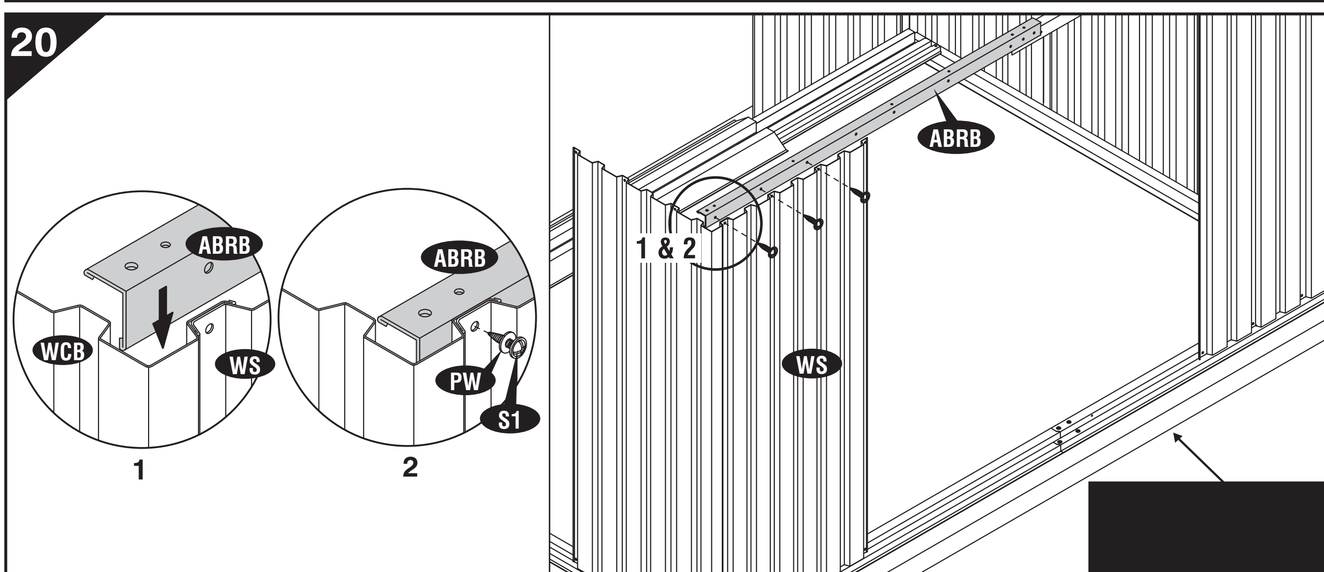






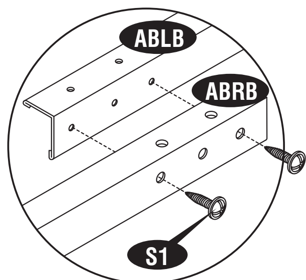


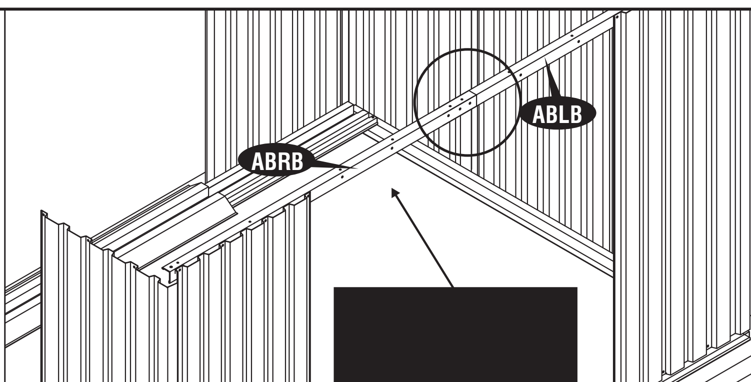
(DE)Anmerkung: Vergewissern Sie sich, dass die Überlappung der in Abb. 1 gezeigten entspricht.
(BG)Забележка: Уверете се, че застъпването е както е показано на фиг.1
(HR)Napomena: Budite Siguran da li je preklapanje pozicija je kao što je pokazo u slici 1.
(CS)Pozor: Ujistěte se, že překryti je stejné jako na obrázku 1.
(HU)Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy az 1. ábrán mutatott módon fedjék egymást.
(RO)Notă: Asigurați-vă că poziția de suprapunere este conformă indicațiilor din fig. 1.
(SK)Poznámka: Uistite sa, že prekrižujúca poloha je ako na obr. 1.
(SL)Opomba: Prepričajte se, da je pokrivni položaj, kot prikazuje slika 1.
(TR)NOT: Örtüşme pozisyonunun şekil 1 de gösterildiği gibi olmasına dikkat ediniz.



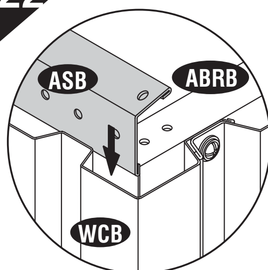
[redacted]

21

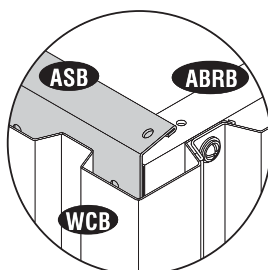




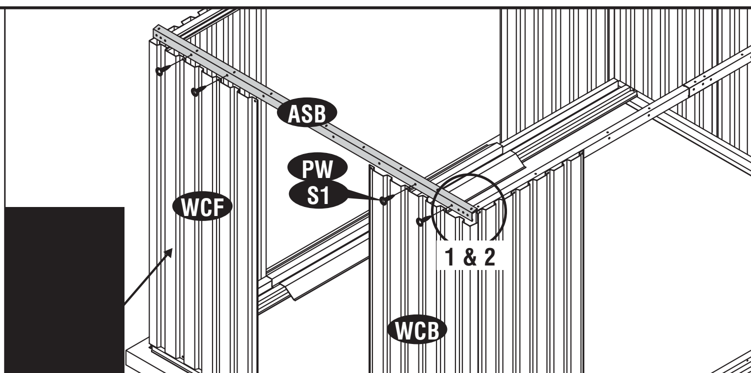
22



1



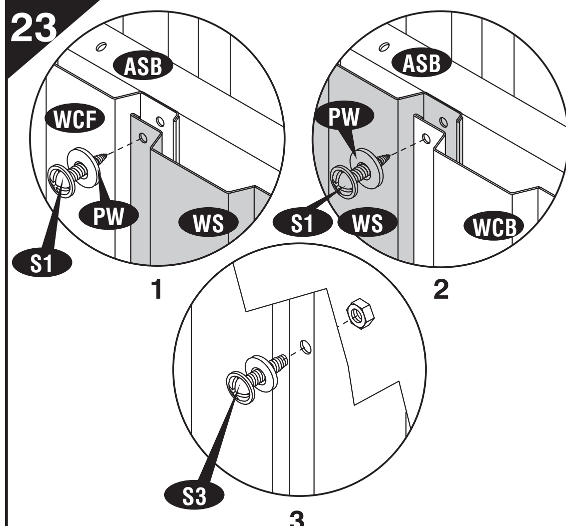
2

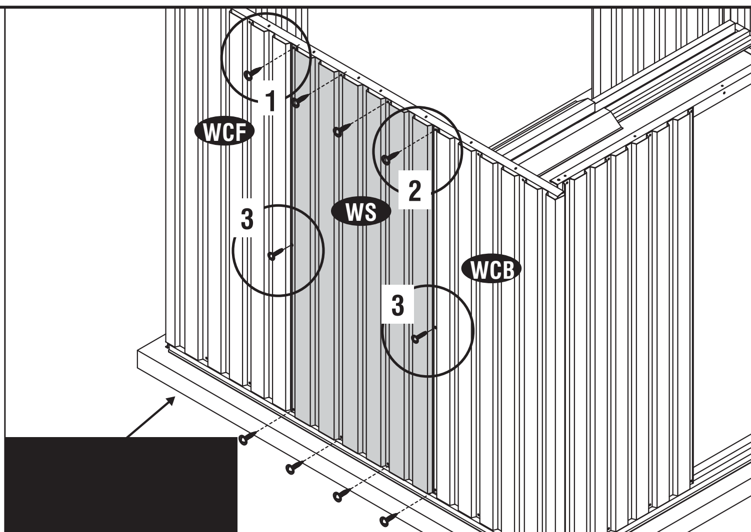




(DE) Anmerkung: Bemerkung: Das obere Winkelstück (ASB) muß auf dem oberen Winkelstück (ABRB) sitzen.
(BG) Забележка: Горния ъгъл (ASB) трябва да застане върху горен ъгъл (ABRB).
(HR) Napomena: Gornjišten kut (ASB) moraju sjediti na vrhu kuta (ABRB).
(CS) Pozor: Horní roh (ASB) musí se opírat o horní roh (ABRB).
(HU) Megjegyzés: Az (ASB) felső sarokvasnak az (ABRB) felső sarokvason kell ülnie.
(RO) Notă: Unghiul superior (ASB) trebuie să se afle deasupra unghiului superior (ABRB).
(SK) Poznámka: Horný roh (ASB) musí sedieť na hornom rohu (ABRB).
(SL) Opomba: Zgornji kot (ASB) mora sedeti na zgornjem kotu (ABRB).
(TR) NOT: (ASB) Kenar çubuğu (ABRB) kenar çubuğunun üzerine yerleşmelidir.

23



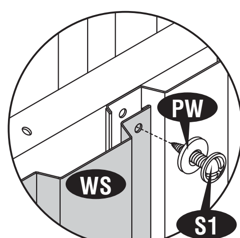




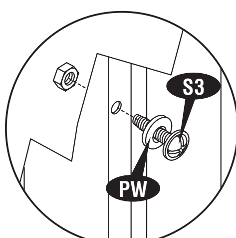
(DE)Anmerkung: Vergewissern Sie sich, dass die Überlappung der in Abb. 1 & 2 gezeigten entspricht.
(BG)Забележка: Уверете се, че застъпването е както е показано на фиг.1 и 2.
(HR)Napomena: Budite Siguran da li je preklapanje pozicija je kao što je pokazo u slici 1. i 2.
(CS)Pozor: Ujistěte se, že překryti je stejné jako na obrázku 1 a 2.
(HU)Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy az 1. és 2. ábrán mutatott módon fedjék egymást.
(RO)Notă: Asigurați-vă că poziția de suprapunere este conformă indicațiilor din fig. 1 şi 2.
(SK)Poznámka: Uistite sa, že prekrižujúca poloha je ako na obr. 1 a 2.
(SL)Opomba: Prepričajte se, da je pokrivni položaj, kot prikazuje slika 1 in 2.
(TR)NOT: Örtüşme pozisyonunun şekil 1 ve 2 de gösterildiği gibi olmasına dikkat ediniz.

[redacted]

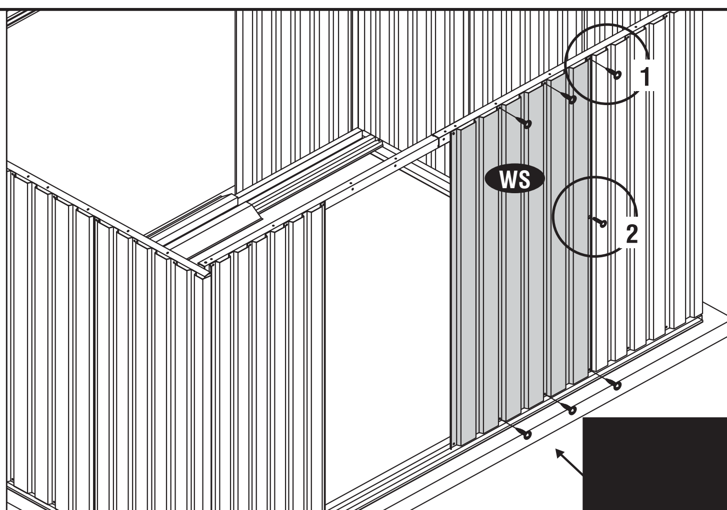
24



1



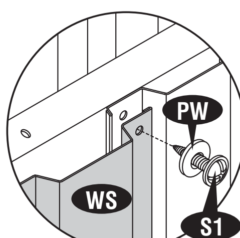
2



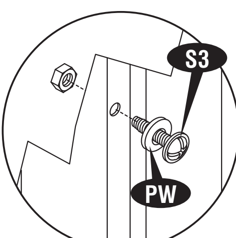


(DE)Anmerkung: Vergewissern Sie sich, dass die Überlappung der in Abb. 1 gezeigten entspricht.
(BG)Забележка: Уверете се, че застъпването е както е показано на фиг.1
(HR)Napomena: Budite Siguran da li je preklapanje pozicija je kao što je pokazo u slici 1.
(CS)Pozor: Ujistěte se, že překryti je stejné jako na obrázku 1.
(HU)Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy az 1. ábrán mutatott módon fedjék egymást.
(RO)Notă: Asigurați-vă că poziția de suprapunere este conformă indicațiilor din fig. 1.
(SK)Poznámka: Uistite sa, že prekrižujúca poloha je ako na obr. 1.
(SL)Opomba: Prepričajte se, da je pokrivni položaj, kot prikazuje slika 1.
(TR)NOT: Örtüşme pozisyonunun şekil 1 de gösterildiği gibi olmasına dikkat ediniz.

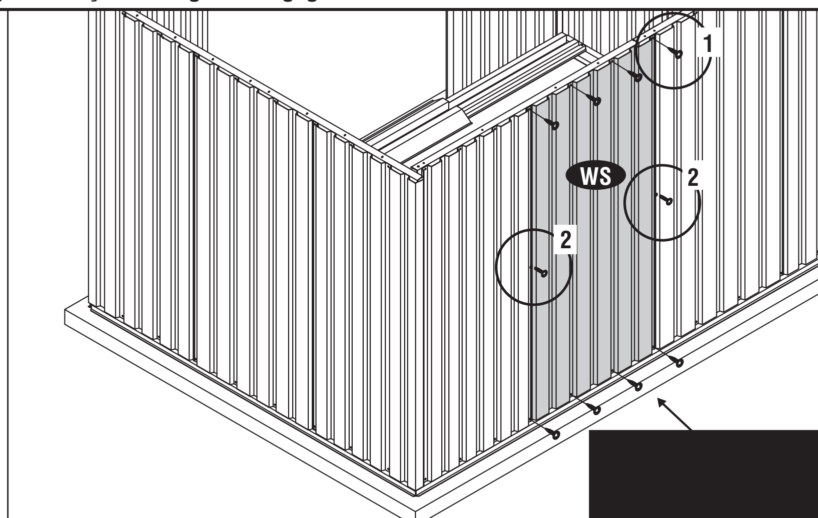
25



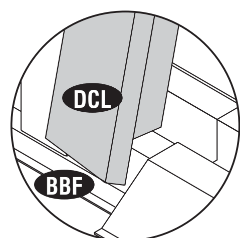
1



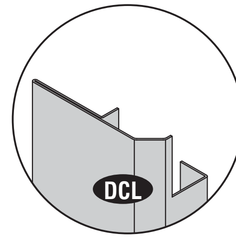
2



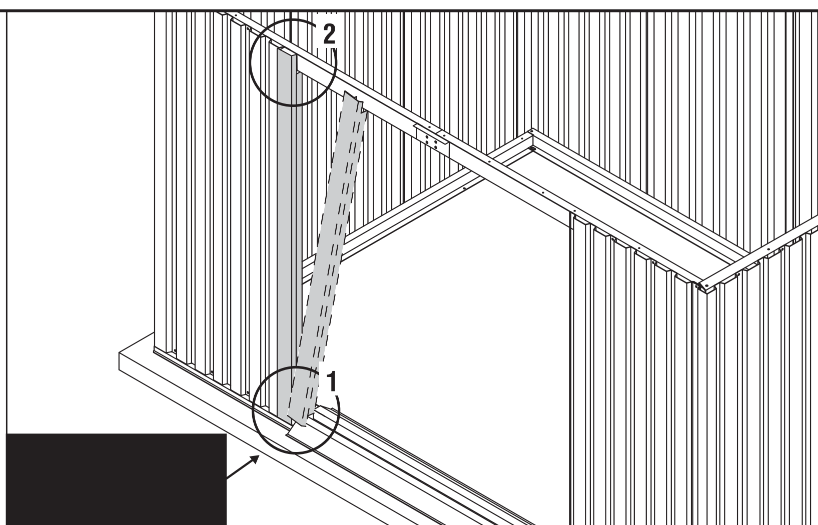
26



1

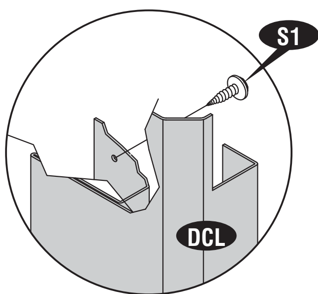


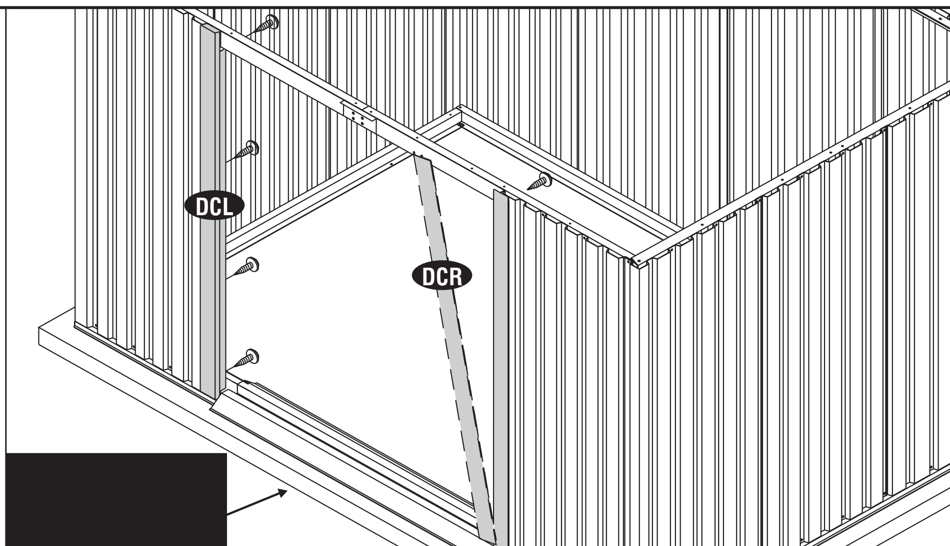
2



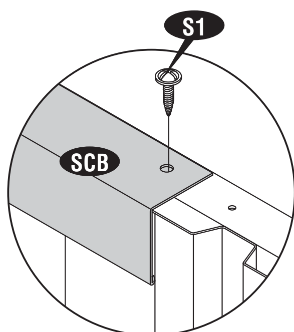
[redacted]

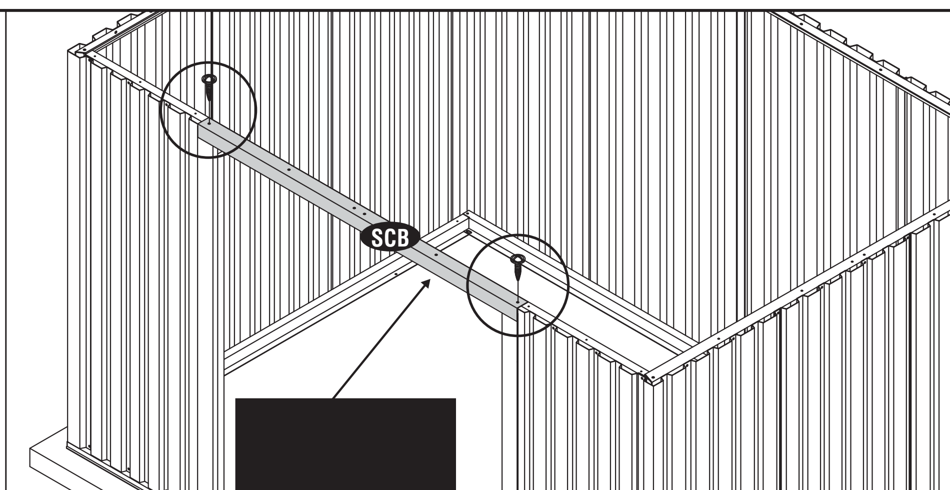
27

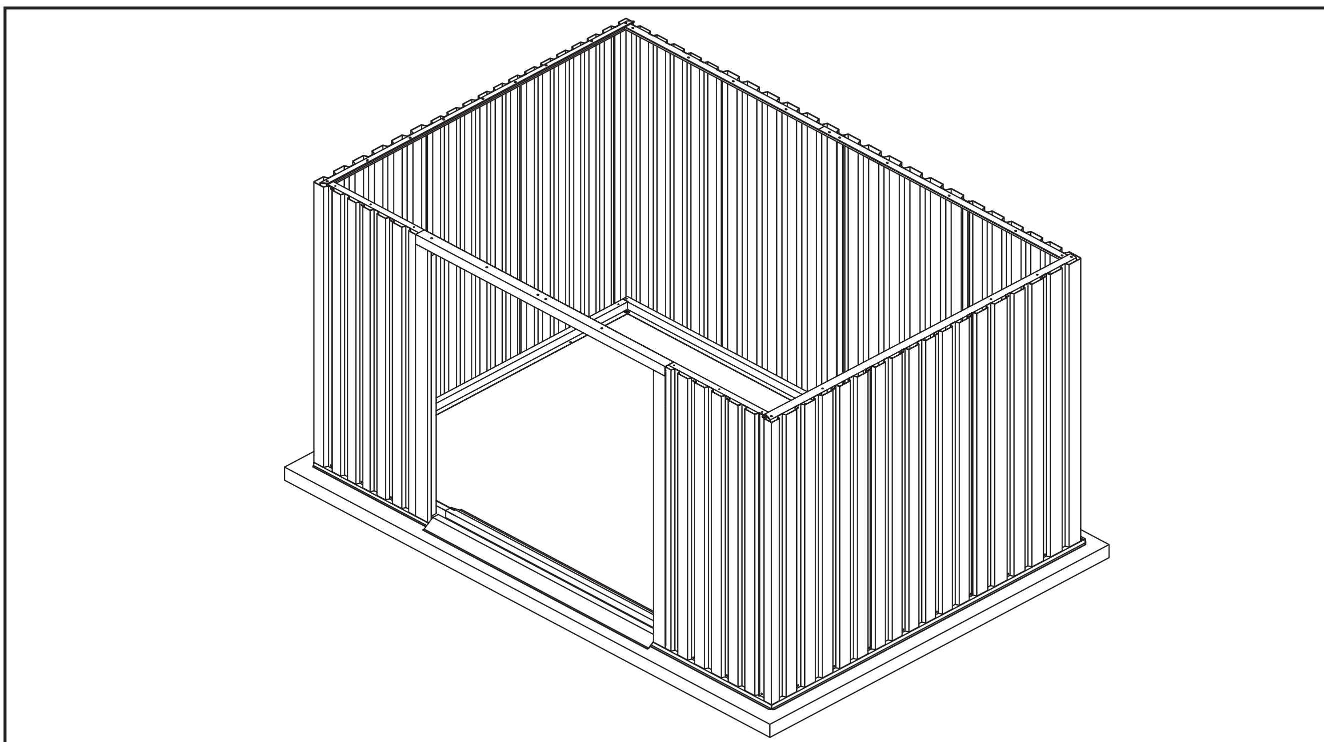




28



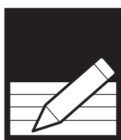




[redacted]

D. (DE) Dach (BG) Покрив (HR) Krov (CS) Střecha (HU) Tető (RO) Acoperişul (SK) Strecha (SL) Streha (TR) Çatı





(DE) Anmerkung: Alle Teile sind deutlich gekennzeichnet, und es ist unbedingt jeweils das richtige zu verwenden. Entfernen Sie die Schutzfolie, bevor Sie mit der Montage anfangen.

(BG) Забележка: Всички части са ясно маркирани и трябва да се внимава с използването на правилната част. Отстранете найлоновото фолио преди да започнете монтажа.

(HR) Napomena: Svi dijelovi su jasno označene i brigu treba poduzeti kako bi se koristiti ispravne dijolovi. Uklonite polietilenski film prije početka sastavljanje.

(CS) Pozor: Každá část je označená a musíte dávat pozor zda používáte tou správnou. Něž začněte s montáží, odstraňte polyetylenovou blánu.

(HU) Megjegyzés: Minden rész egyértelműen meg van jelölve, ügyeljen arra, hogy a megfelelőt használja. Távolítsa el az összeszerelés megkezdése előtt a polietilén fóliát.

(RO) Notă: Toate elementele componente sunt marcate clar şi trebuie avută în vedere folosirea corectă a fiecăreia. Îndepărtați pelicula de polietilenă înainte de a începe asamblarea

(SK) Poznámka: Všetky panely sú jasne označené a pozorne si treba vybrať ten správny. Odstráňte polyetylénový film pred montážou.

(SL) Opomba: Vse plošče so jasno označene. Pazite je treba, da vzamete pravilno. Pred montažo odstranite polietilenski film.

(TR) NOT: Bütün parçalar dikkatlice işaretlenmeli ve doğru olanın kullanıldığına dikkat edilmelidir. Monte etmeden önce polietilen film tabletini çıkarınız. Monte etmeden önce polietilen film tabletini çıkarınız.

(DE) Benötigte Teile
(BG) Необходими части
(HR) Dijelovi potreban
(CS) Potřebné součástí
(HU) Szükséges részek
(RO) Elementele componente necesare
(SK) Potrebné časti
(SL) Dele, ki jih boste potrebovali
(TR) Gerekli parçalar

(DE)CODE (RO)COD (BG)КОД (SK)KÓD (HR)ŠIFRA (SL)KODA (CS)KÓD (TR)KOD (HU)KÓD	(DE)STCK (RO)CANTITATE (BG)КОЛ (SK)QTY (HR)KOLIČINA (SL)KOL (CS)POČET (TR)MİKTAR (HU)MENNYISÉG
GPLB	2
GPRB	2
GPS	2
SB1B	2
SB2B	2
RSB	4
RP1B	2
RP2B	2
RP3B	2
RF1B	2
RF2B	2

(DE)CODE (RO)COD (BG)КОД (SK)KÓD (HR)ŠIFRA (SL)KODA (CS)KÓD (TR)KOD (HU)KÓD	(DE)STCK (RO)CANTITATE (BG)КОЛ (SK)QTY (HR)KOLIČINA (SL)KOL (CS)POČET (TR)MİKTAR (HU)MENNYISÉG
RF3B	2
RF4B	2
RFCB	2
FC	2
WST	2.8 m
VC	4
TC	4
PW	98
S1	98
S2	4
S3	41

(DE) WICHTIG: Benutzen Sie bei lackierten Oberflaechen nur Schrauben mit Plastikunterlegscheiben.

(BG) ВНИМАНИЕ: Използвайте винтове с пластмасови шайби само върху предварително боядисани повърхности.

(HR) VAŽNO: Koristite vijaka sa plastičnim podmetakima na vrhu od unaprijed - obojana površinska.

(CS) DŮLEŽITÉ: Používejte šrouby z plastovým těsněním pouze na natřenou plochu.

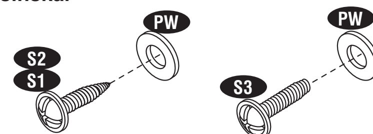
(HU) FONTOS: Előre festett felületeken csak műanyag alátétekkel használja a csavarokat.

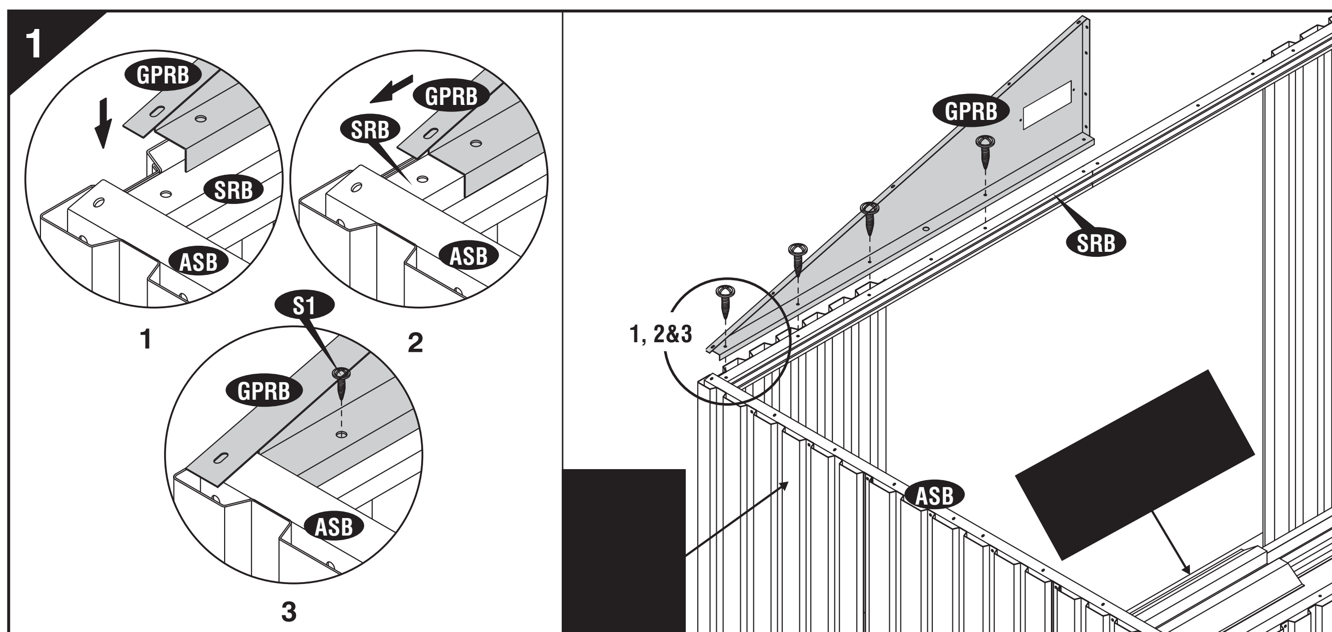
(RO) IMPORTANT: Folosiți şuruburi cu şaibe de plastic doar pe suprafața prevopsită.

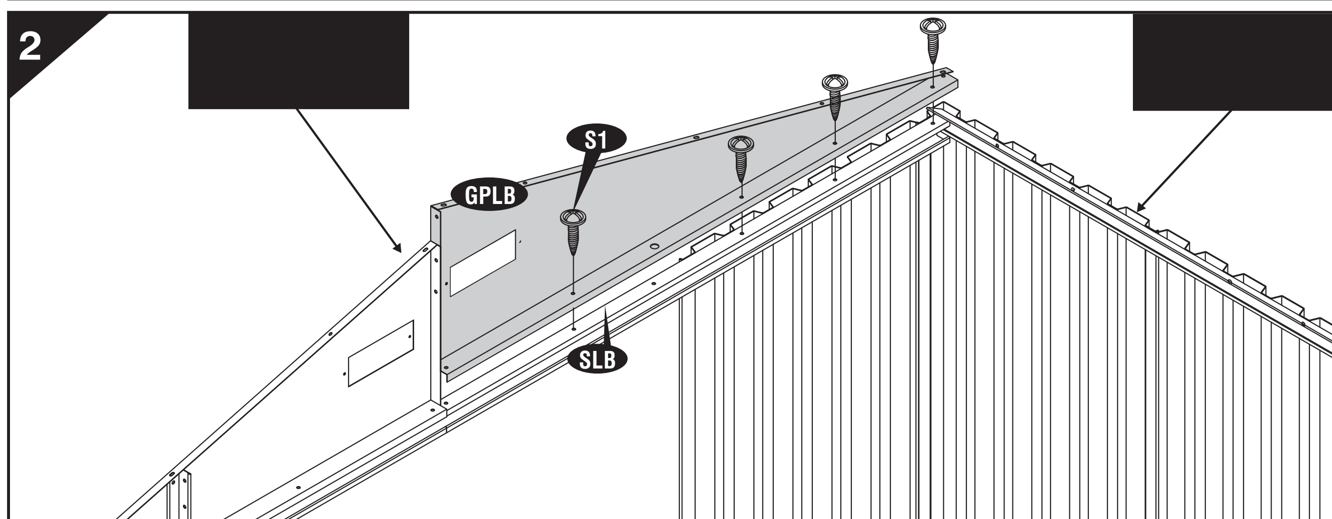
(SK) DÔLEŽITÉ: Použite skrutky s plastovými podložkami len na natretej ploche.

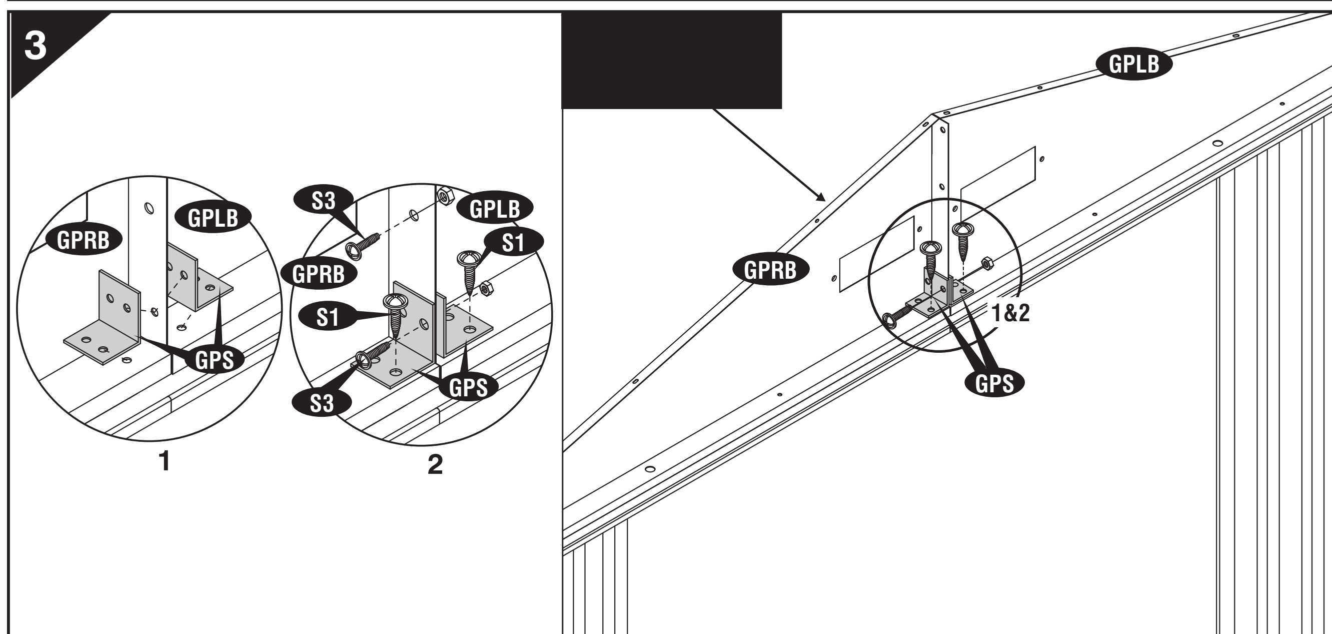
(SL) POMEMBNO: Uporabite vijake s plastičnimi podložkami samo na vrhu grundirane površine.

(TR) DİKKAT: Önceden boyanmış yüzey için sadece Vida ve plastic pul kullanınız.



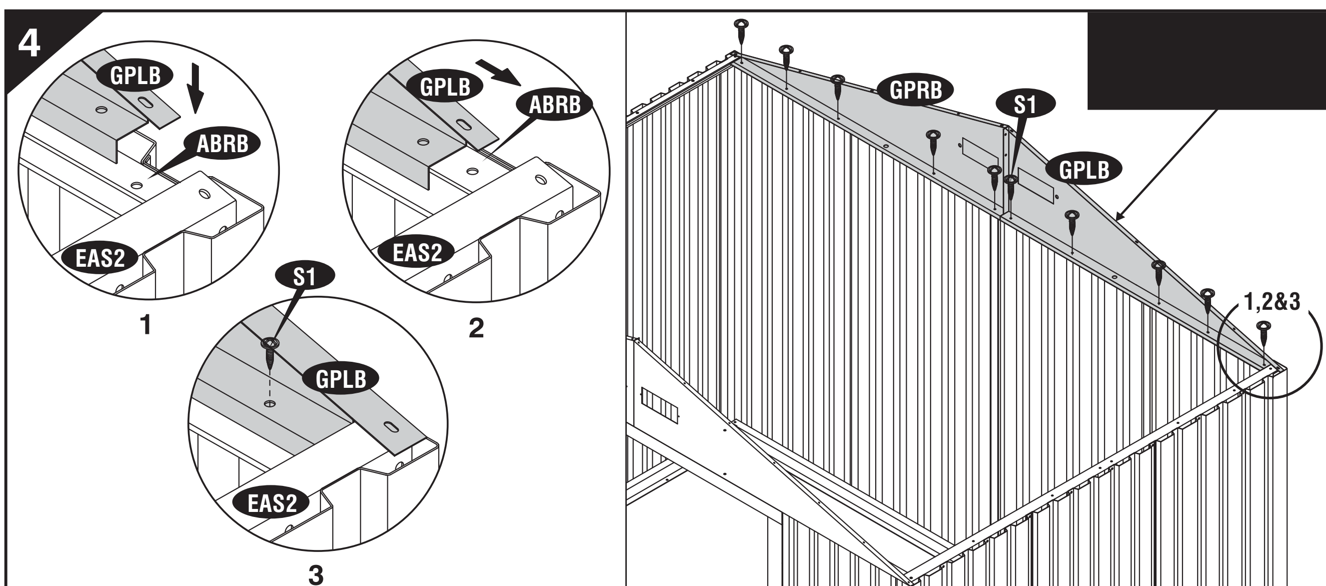




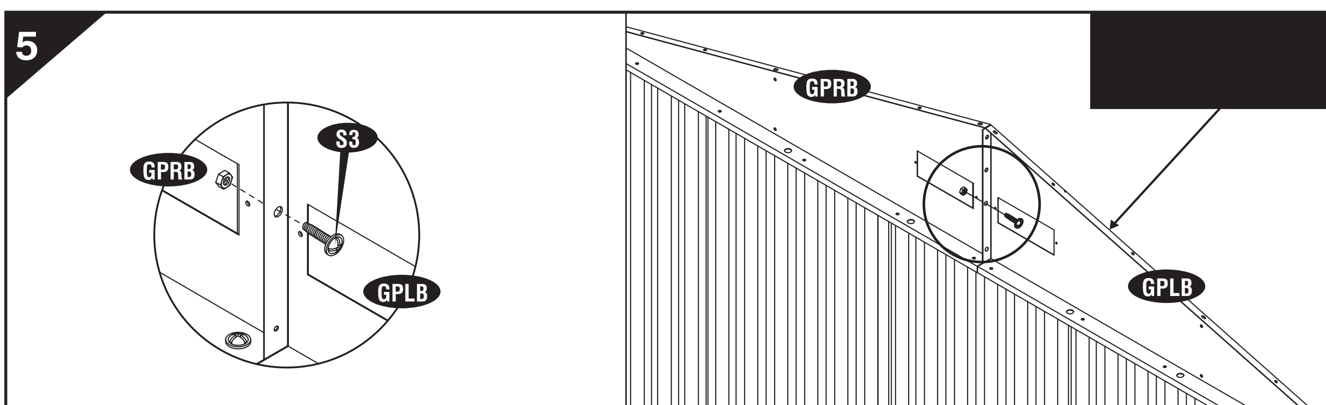


[redacted]

4

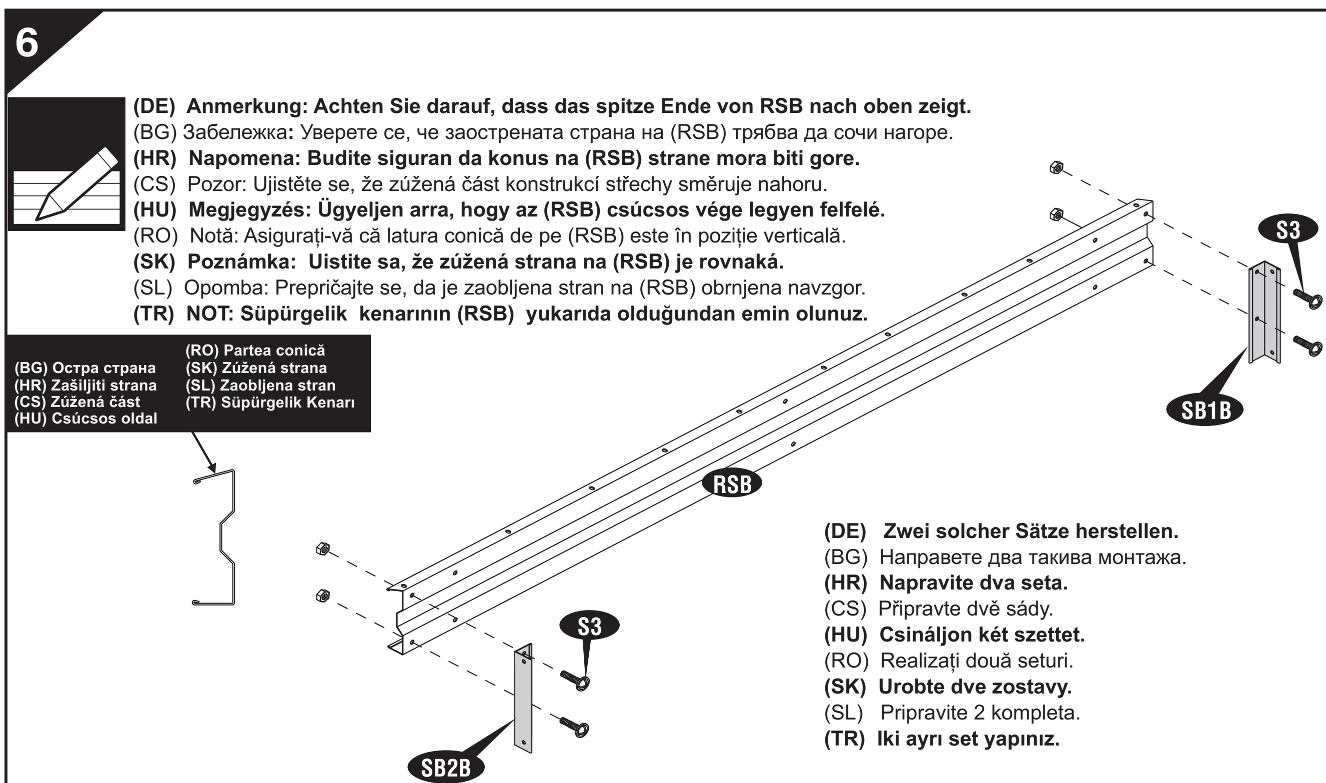


5



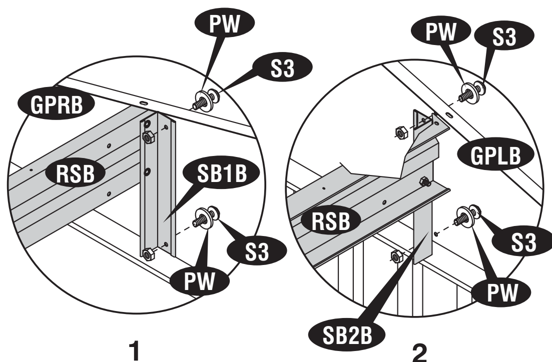
6

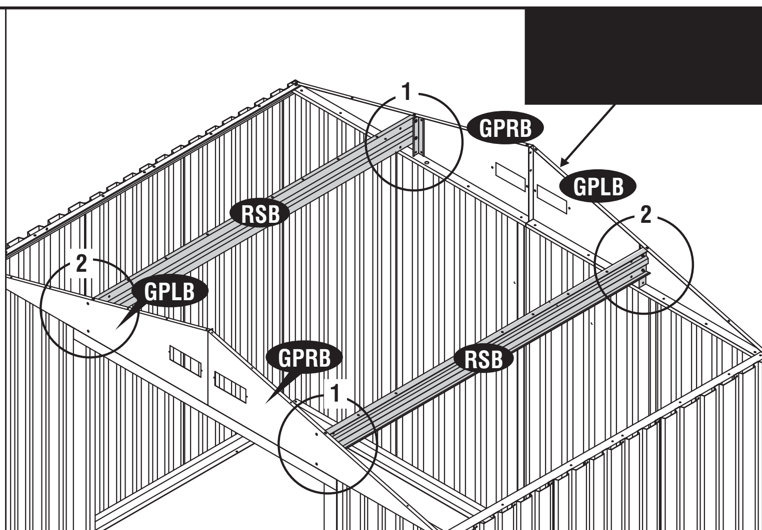
(DE) Anmerkung: Achten Sie darauf, dass das spitze Ende von RSB nach oben zeigt.
(BG) Забележка**:** Уверете се, че заострената страна на (RSB) трябва да сочи нагоре.
(HR) Napomena: Budite siguran da konus na (RSB) strane mora biti gore.
(CS) Pozor: Ujistěte se, že zúžená část konstrukcí střechy směruje nahoru.
(HU) Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy az (RSB) csúcsos vége legyen felfelé.
(RO) Notă: Asigurați-vă că latura conică de pe (RSB) este în poziție verticală.
(SK) Poznámka: Uistite sa, že zúžená strana na (RSB) je rovnaká.
(SL) Opomba: Prepričajte se, da je zaobljena stran na (RSB) obrnjena navzgor.
(TR) NOT: Süpürgelik kenarının (RSB) yukarıda olduğundan emin olunuz.



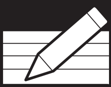
(DE) Zwei solcher Sätze herstellen.
(BG) Направете два такива монтажа.
(HR) Napravite dva seta.
(CS) Připravte dvě sády.
(HU) Csináljon két szettet.
(RO) Realizați două seturi.
(SK) Urobte dve zostavy.
(SL) Pripravite 2 kompleta.
(TR) Iki ayrı set yapınız.

7

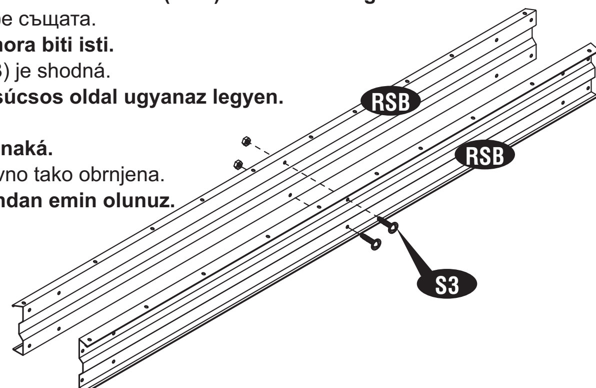




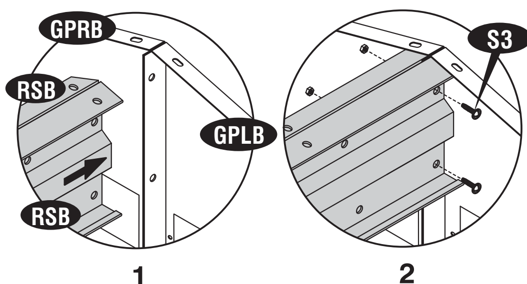
8

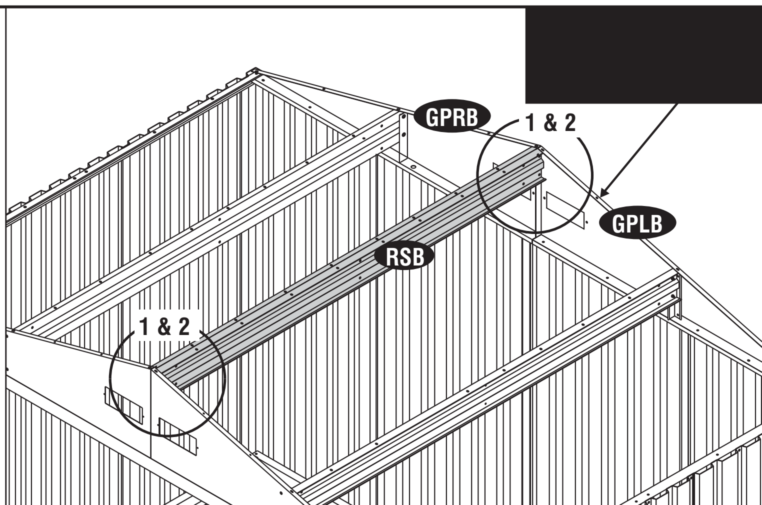


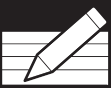
(DE) Anmerkung: Stellen Sie sicher, dass die Konus-Seite auf Dach-Struktur (RSB) nach oben zeigt.
(BG) Забележка**:** Уверете се, че заостренaта страна на (RSB)е същата.
(HR) Napomena: Budite siguran da konus na (RSB) strane mora biti isti.
(CS) Pozor: Ujistěte se, že zúžená část konstrukcí střechy (RSB) je shodná.
(HU) Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy az (RSB)-n a csúcsos oldal ugyanaz legyen.
(RO) Notă: Asiguraţi-vă că partea conică pe (RSB) este aceeaşi.
(SK) Poznámka: Uistite sa, že zúžená strana na (RSB) je rovnaká.
(SL) Opomba: Prepričajte se, da je zaobljena stran na (RSB) ravno tako obrnjena.
(TR) NOT: (RSB) üzerindeki süpürgelik kenarın aynı olduğundan emin olunuz.



9

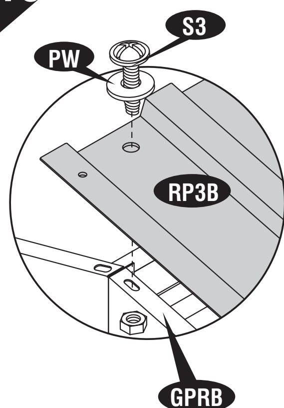


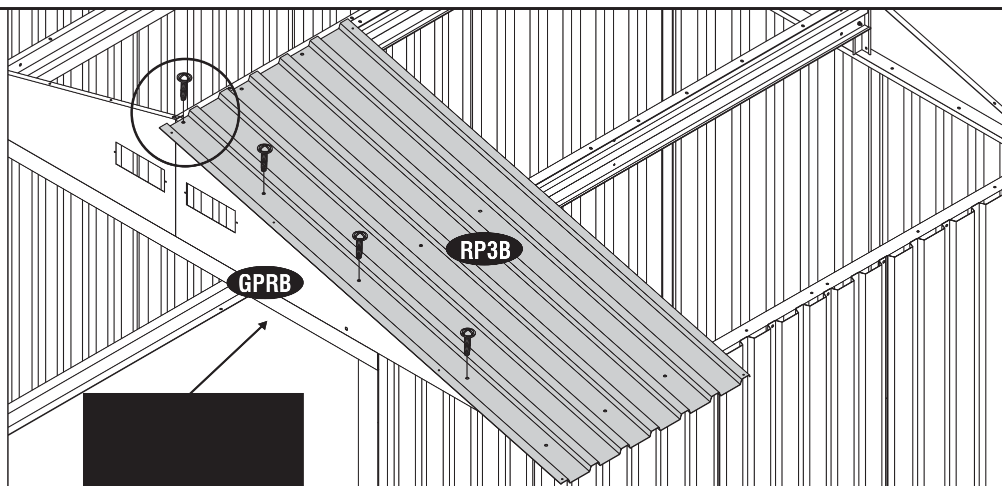




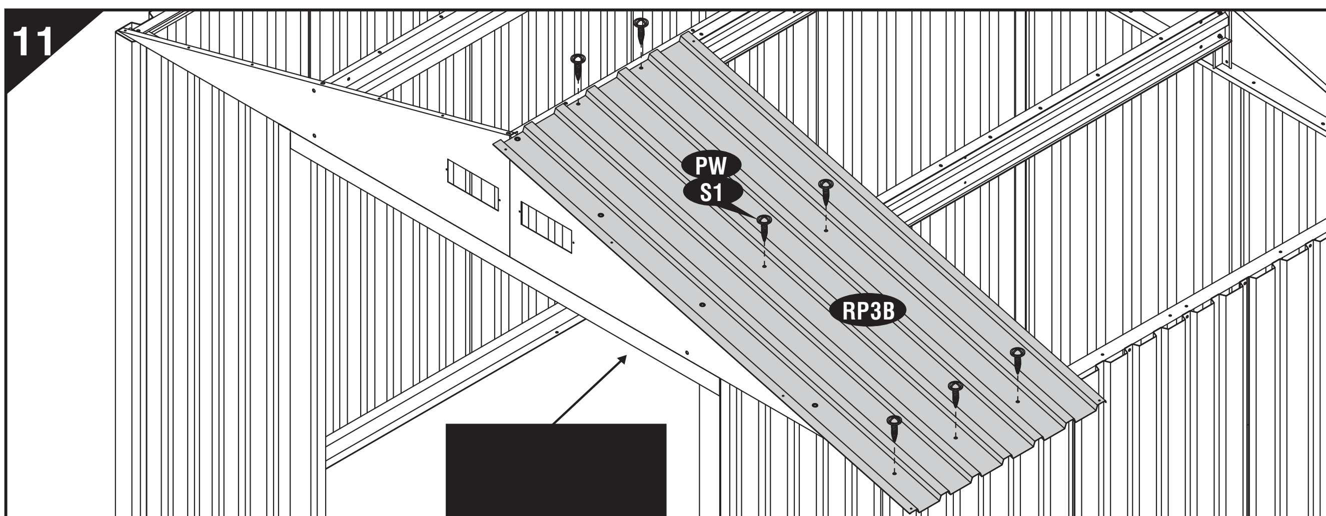
(DE) Anmerkung: Stellen Sie sicher, daß das spitze Ende auf dem (RSB) oben gerichtet ist.
(BG) Забележка**:** Уверете се, че заостренaта страна на (RSB) трябва да сочи нагоре.
(HR) Napomena: Budite siguran da konus na (RSB) strane mora biti gore.
(CS) Pozor: Ujistěte se, že zúžená část konstrukcí střechy směruje nahoru.
(HU) Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy az (RSB) csúcsos vége legyen felfelé.
(RO) Notă: Asiguraţi-vă că latura conică de pe (RSB) este în poziţie verticală.
(SK) Poznámka: Uistite sa, že zúžená strana na (RSB) je rovnaká.
(SL) Opomba: Prepričajte se, da je zaobljena stran na (RSB) obrnjena navzgor.
(TR) NOT: Süpürgelik kenarının (RSB) yukarıda olduğundan emin olunuz.

10

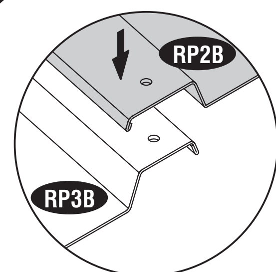


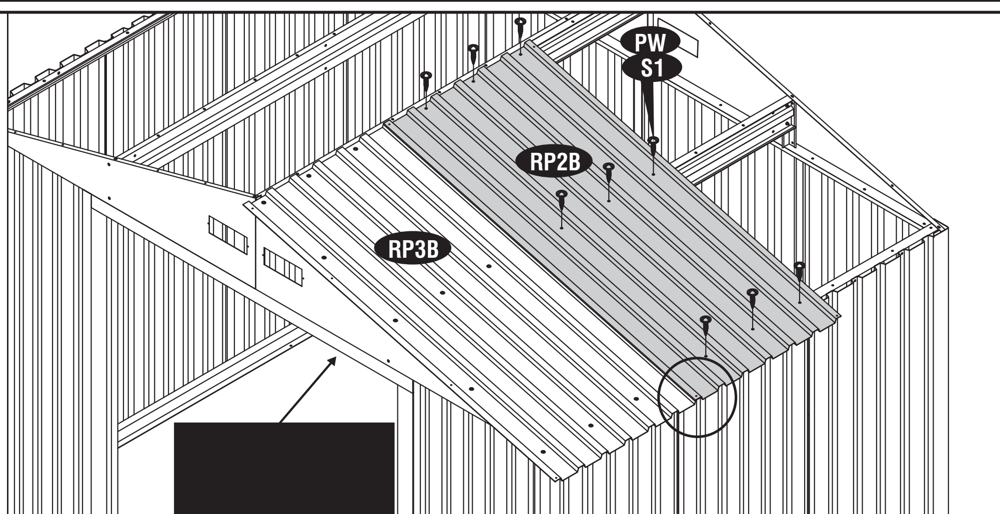


11



12



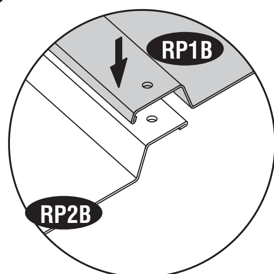


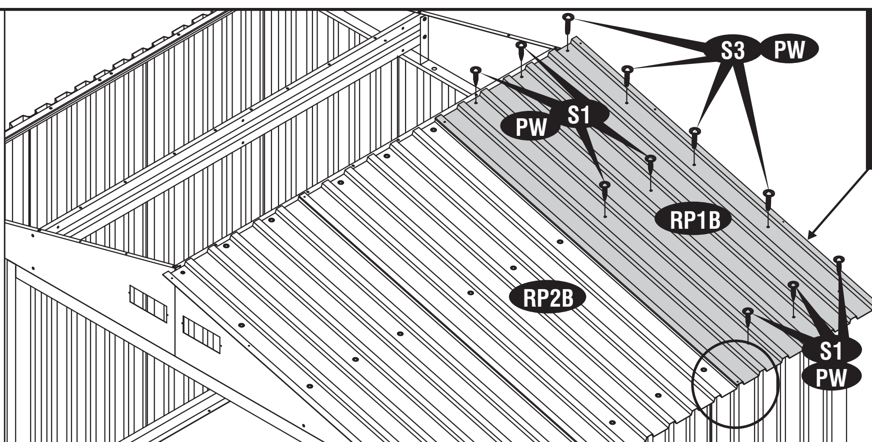


(DE) Anmerkung: Stellen Sie sicher, daß die Überlappungsposition für die Dachplatte mit der in der Vergrößerung gezeigten übereinstimmt.
(BG) Забележка**:** Уверете се, че позицията на застъпване на покривния панел е както е показано в увеличения изглед.
(HR) Napomena: Budite siguran da preklapanje pozicija za Krov panel je kao što je pokazao u groplanu.
(CS) Pozor: Ujistěte se, že střešní panel překrývá se stejně jako na obrázku.
(HU) Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a tetőpanel úgy illeszkedik, ahogy a nagyításon látható.
(RO) Notă: Asiguraţi-vă că poziţia de suprapunere în cazul panoului acoperişului este similară cu cea prezentată în imaginea mărită.
(SK) Poznámka: Uistite sa, že prekrižujúca poloha panelu strechy je ako na zväčšenine.
(SL) Opomba: Prepričajte se, da je pokrivni položaj strešne plošče, kot prikazuje povečana slika.
(TR) NOT: Çatı panel örtüşme pozisyonunun detaylı resimde gösterildiği gibi olmasına dikkat ediniz.

[redacted]

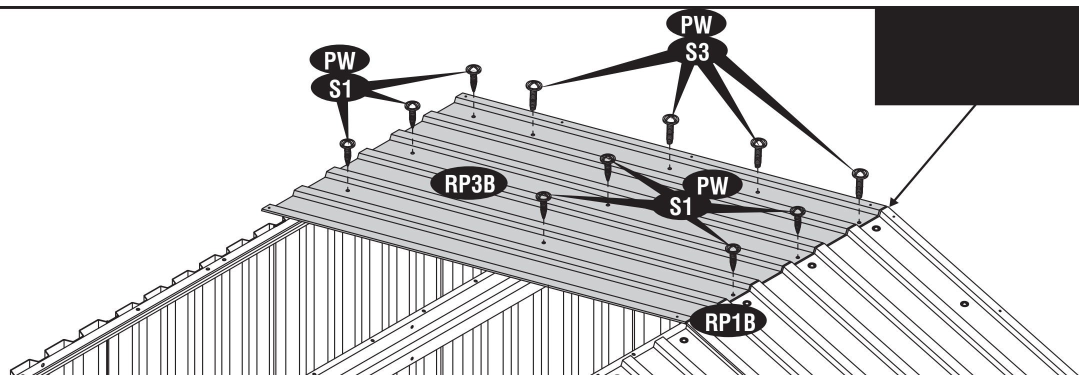
13



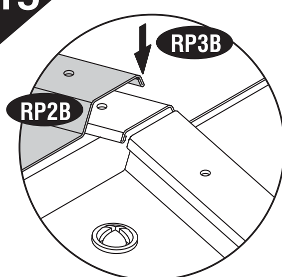


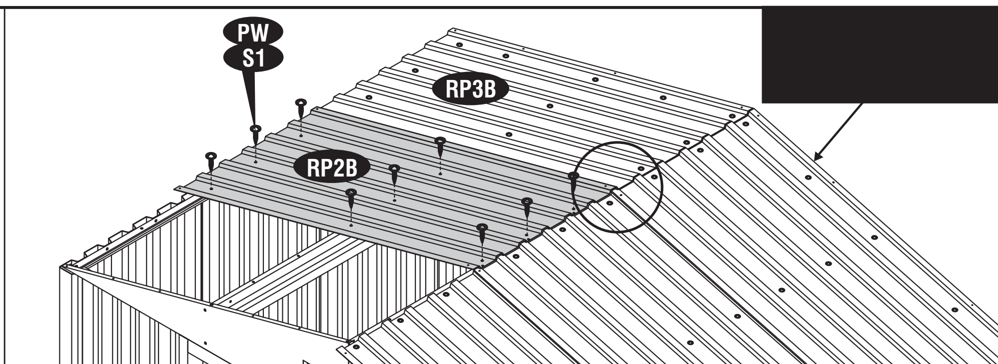
(DE) Anmerkung: Stellen Sie sicher, daß die Überlappungsposition für die Dachplatte mit der in der Vergrößerung gezeigten übereinstimmt.
(BG) Забележка**:** Уверете се, че позицията на застъпване на покривния панел е както е показано в увеличения изглед.
(HR) Napomena: Budite siguran da preklapanje pozicija za Krov panel je kao što je pokazao u groplanu.
(CS) Pozor: Ujistěte se, že střešní panel překrývá se stejně jako na obrázku.
(HU) Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a tetőpanel úgy illeszkedik, ahogy a nagyításon látható.
(RO) Notă: Asiguraţi-vă că poziţia de suprapunere în cazul panoului acoperişului este similară cu cea prezentată în imaginea mărită.
(SK) Poznámka: Uistite sa, že prekrižujúca poloha panelu strechy je ako na zväčšenine.
(SL) Opomba: Prepričajte se, da je pokrivni položaj strešne plošče, kot prikazuje povečana slika.
(TR) NOT: Çatı panel örtüşme pozisyonunun detaylı resimde gösterildiği gibi olmasına dikkat ediniz.

14



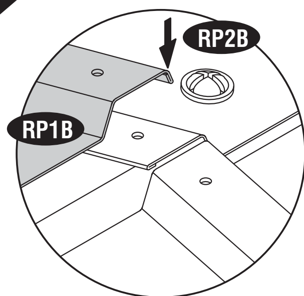
15

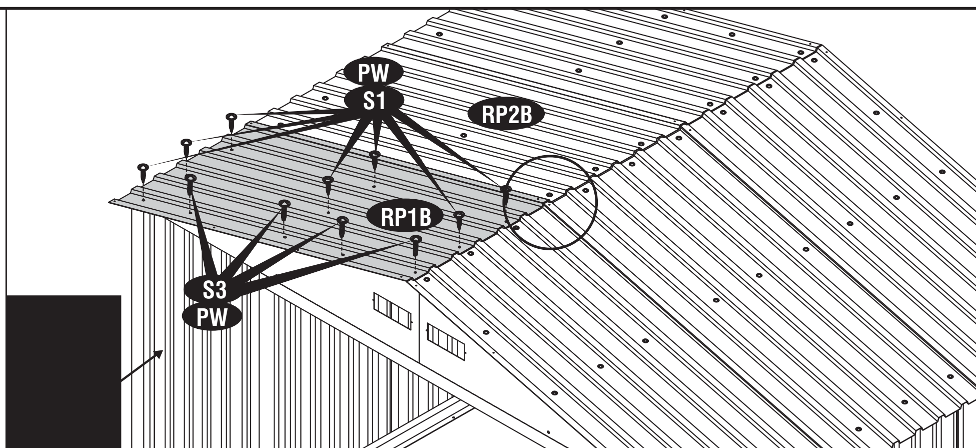




(DE) Anmerkung: Stellen Sie sicher, daß die Überlappungsposition für die Dachplatte mit der in der Vergrößerung gezeigten übereinstimmt.
(BG) Забележка**:** Уверете се, че позицията на застъпване на покривния панел е както е показано в увеличения изглед.
(HR) Napomena: Budite siguran da preklapanje pozicija za Krov panel je kao što je pokazao u groplanu.
(CS) Pozor: Ujistěte se, že střešní panel překrývá se stejně jako na obrázku.
(HU) Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a tetőpanel úgy illeszkedik, ahogy a nagyításon látható.
(RO) Notă: Asiguraţi-vă că poziţia de suprapunere în cazul panoului acoperişului este similară cu cea prezentată în imaginea mărită.
(SK) Poznámka: Uistite sa, že prekrižujúca poloha panelu strechy je ako na zväčšenine.
(SL) Opomba: Prepričajte se, da je pokrivni položaj strešne plošče, kot prikazuje povečana slika.
(TR) NOT: Çatı panel örtüşme pozisyonunun detaylı resimde gösterildiği gibi olmasına dikkat ediniz.

16

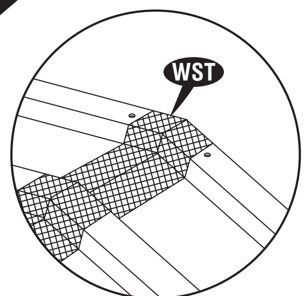


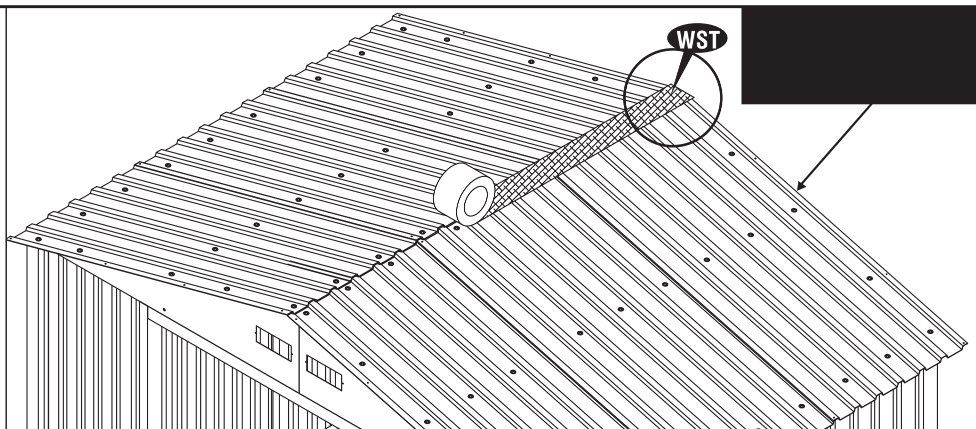




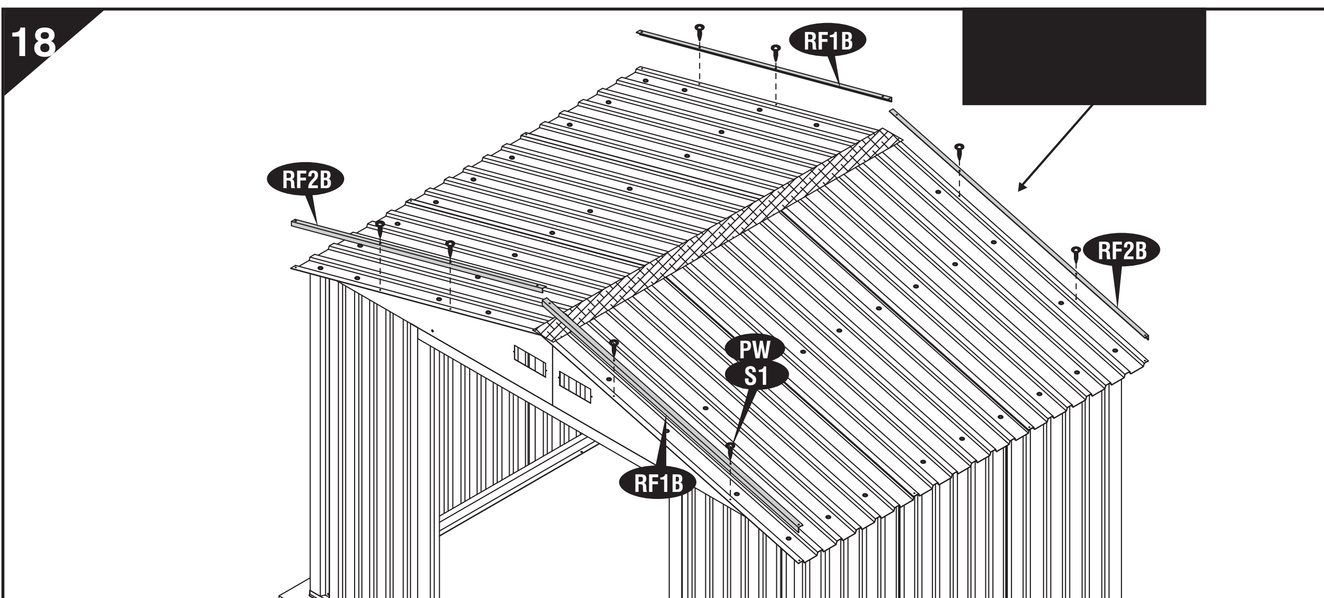
(DE) Anmerkung: Stellen Sie sicher, daß die Überlappungsposition für die Dachplatte mit der in der Vergrößerung gezeigten übereinstimmt.
(BG) Забележка**:** Уверете се, че позицията на застъпване на покривния панел е както е показано в увеличения изглед.
(HR) Napomena: Budite siguran da preklapanje pozicija za Krov panel je kao što je pokazao u groplanu.
(CS) Pozor: Ujistěte se, že střešní panel překrývá se stejně jako na obrázku.
(HU) Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a tetőpanel úgy illeszkedik, ahogy a nagyításon látható.
(RO) Notă: Asiguraţi-vă că poziţia de suprapunere în cazul panoului acoperişului este similară cu cea prezentată în imaginea mărită.
(SK) Poznámka: Uistite sa, že prekrižujúca poloha panelu strechy je ako na zväčšenine.
(SL) Opomba: Prepričajte se, da je pokrivni položaj strešne plošče, kot prikazuje povečana slika.
(TR) NOT: Çatı panel örtüşme pozisyonunun detaylı resimde gösterildiği gibi olmasına dikkat ediniz.

17



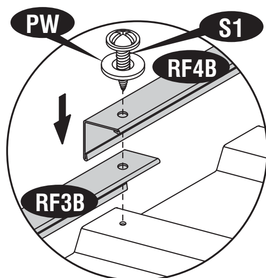


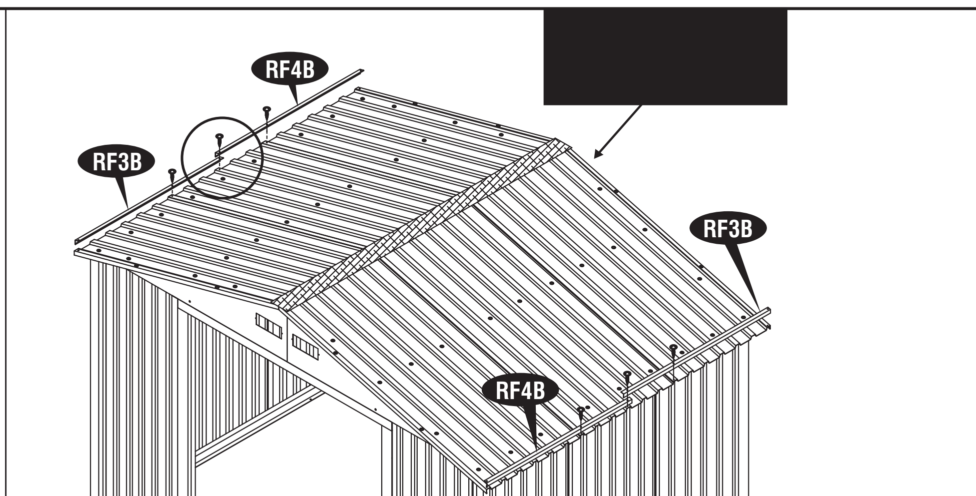
18



[redacted]

19



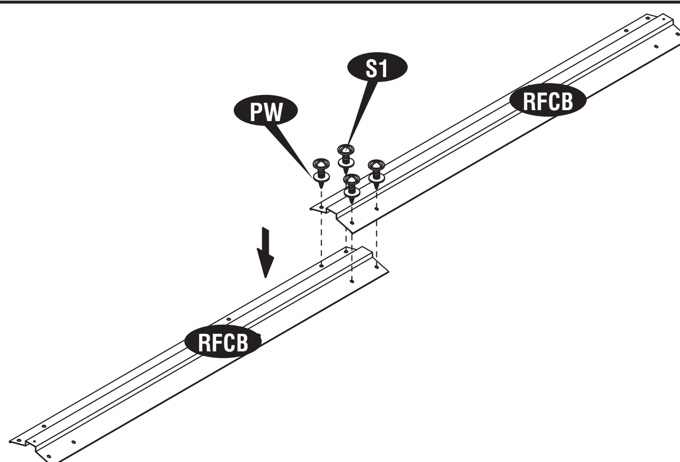


[redacted]

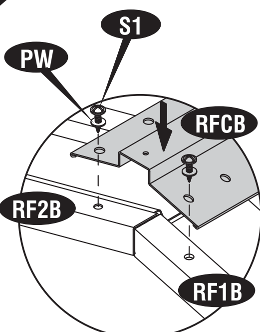


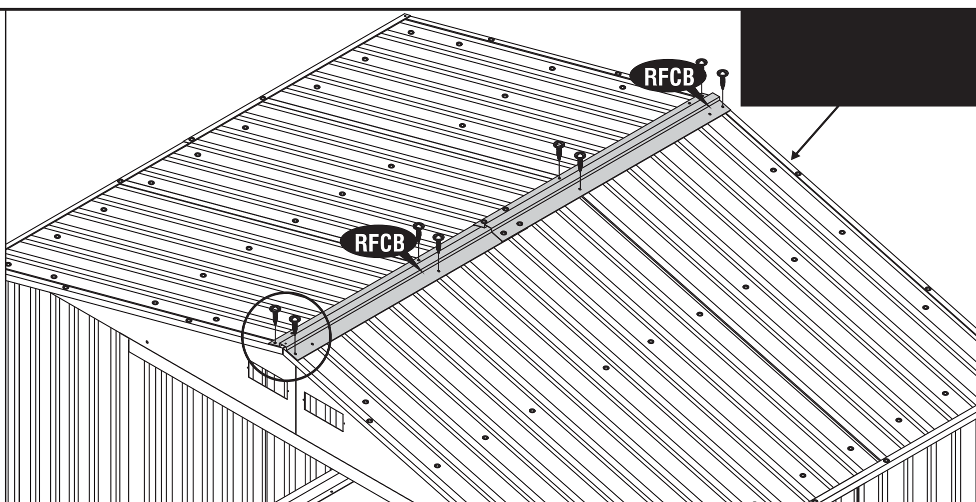
(DE) Anmerkung: Stellen Sie sicher, daß die Überlappungsposition für das Kehlblech mit der in der Vergrößerung gezeigten übereinstimmt
(BG) Забележка: Уверете се, че позицията на застъпване на покривния панел е същата, както е изобразено в увеличения изглед.
(HR) Napomena: Budite siguran da preklapanje pozicija za Krov panel je kao što je pokazao u groplanu.
(CS) Pozor: Ujistěte se, že střešní panel překrývá se stejně jako na obrázku.
(HU) Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a tetőpanel úgy illeszkedik, ahogy a nagyításon látható.
(RO) Notă: Asigurați-vă că poziția de suprapunere în cazul panoului acoperişului este similară cu cea prezentată în imaginea mărită.
(SK) Poznámka: Uistite sa, že prekrižujúca poloha panelu strechy je ako na zväčšenine.
(SL) Opomba: Prepričajte se, da je pokrivni položaj strešne plošče, kot prikazuje povečana slika.
(TR) NOT: Çatı panel örtüşme pozisyonunun detaylı resimde gösterildiği gibi olmasına dikkat ediniz.

20



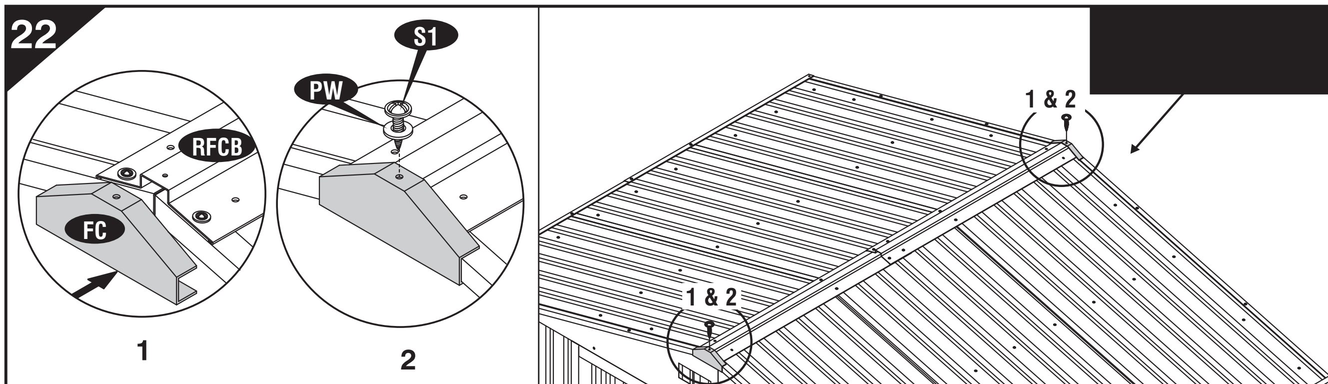
21

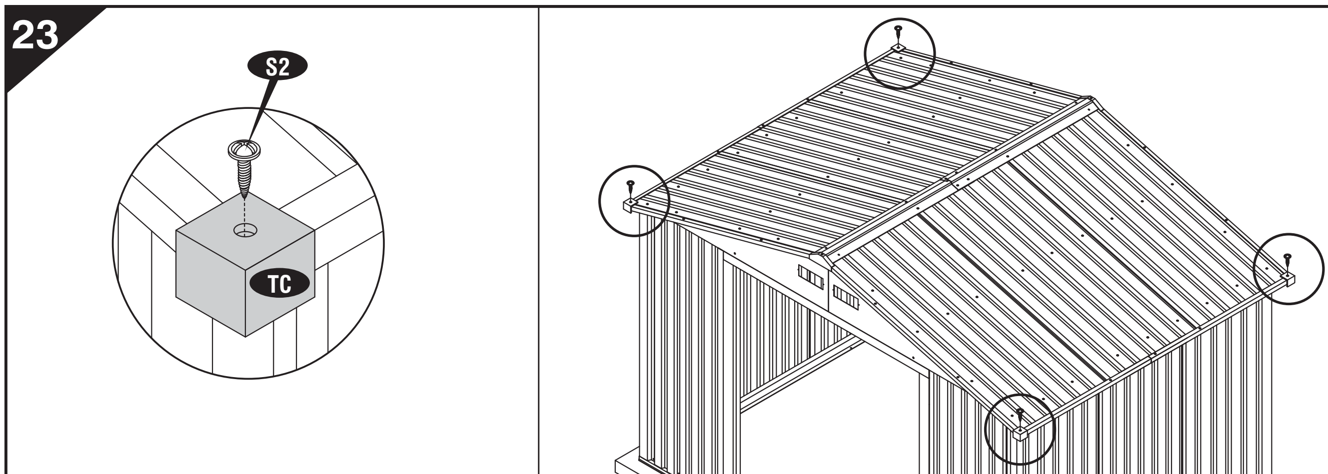


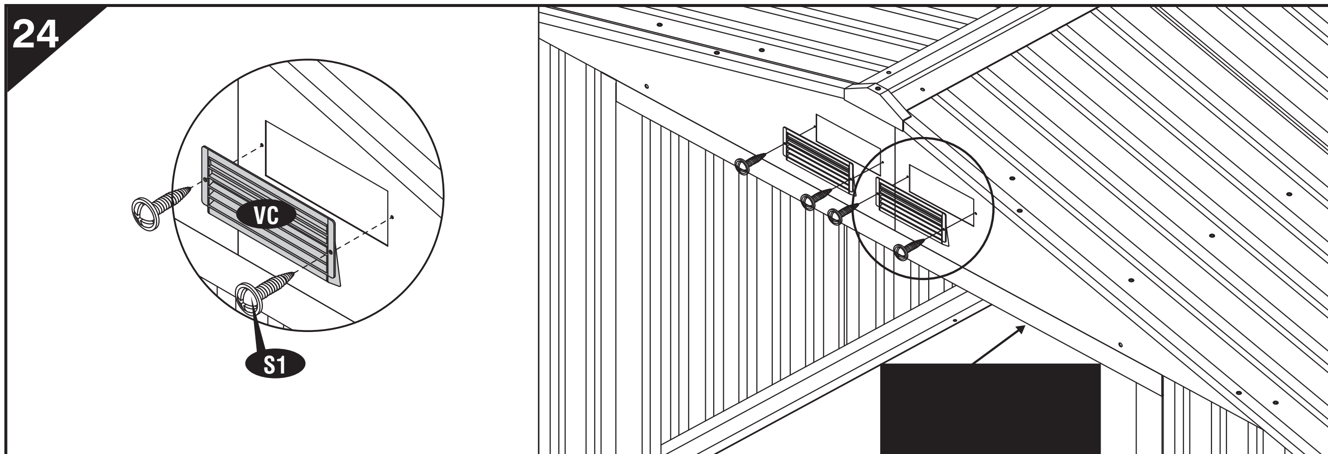


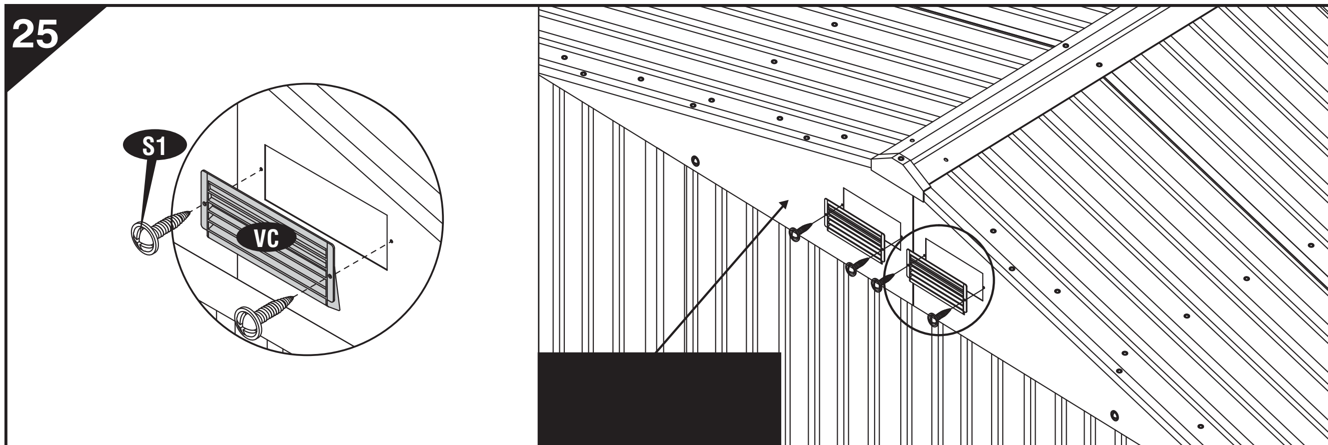
[redacted]

[redacted]

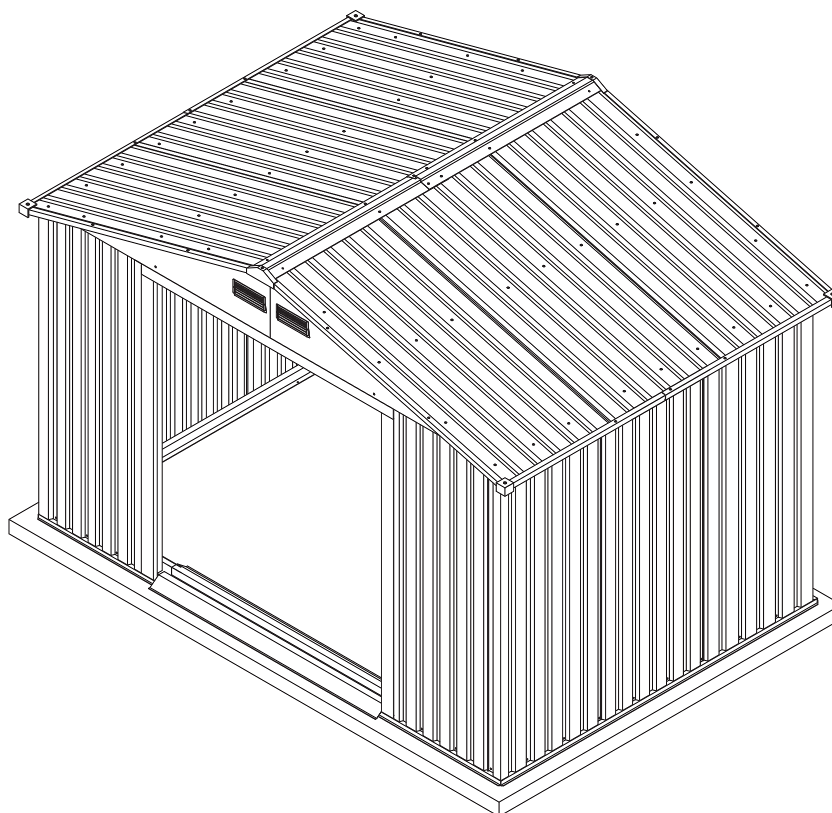








[redacted]



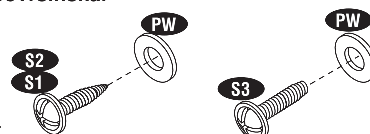
E. (DE) Die Tür (CS) Dveře (SK) Dvere
(BG) Врата (HU) Ajtó (SL) Vrata
(HR) Vrata (RO) Uşa (TR) Kapı

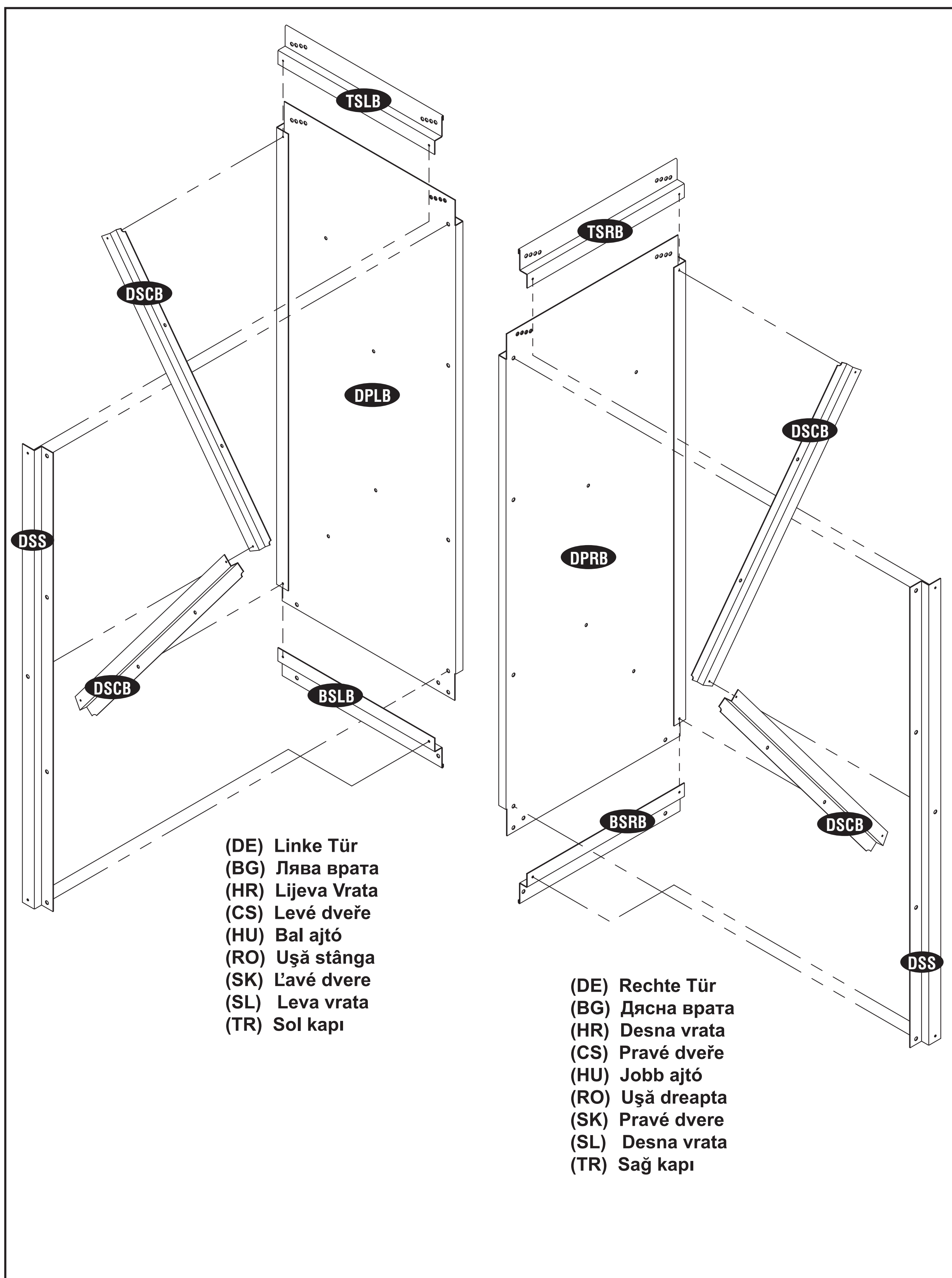
(DE) Benötigte Teile
(BG) Необходими части
(HR) Dijelovi potreban
(CS) Potřebné součástí
(HU) Szükséges részek
(RO) Elementele componente necesare
(SK) Potrebné časti
(SL) Dele, ki jih boste potrebovali
(TR) Gerekli parçalar

(DE)CODE (RO)COD (BG)КОД (SK)KÓD (HR)ŠIFRA (SL)KODA (CS)KÓD (TR)KOD (HU)KÓD	(DE)STCK (RO)CANTITATE (BG)КОЛ (SK)QTY (HR)KOLIČINA (SL)KOL (CS)POČET (TR)MİKTAR (HU)MENNYISÉG
DPLB	1
DPRB	1
DSCB	4
DSS	2
TSLB	1
TSRB	1

(DE)CODE (RO)COD (BG)КОД (SK)KÓD (HR)ŠIFRA (SL)KODA (CS)KÓD (TR)KOD (HU)KÓD	(DE)STCK (RO)CANTITATE (BG)КОЛ (SK)QTY (HR)KOLIČINA (SL)KOL (CS)POČET (TR)MİKTAR (HU)MENNYISÉG
BSLB	1
BSRB	1
DH	2
BS	4
PW	22
S1	14
S3	26

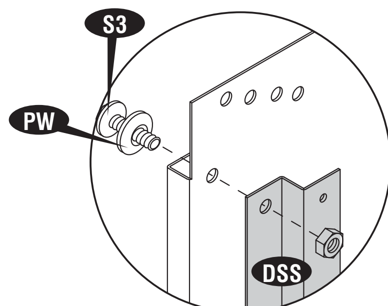
(DE) WICHTIG: Benutzen Sie bei lackierten Oberflaechen nur Schrauben mit Plastikunterlegscheiben.
(BG) ВНИМАНИЕ: Използвайте винтове с пластмасови шайби само върху предварително боядисани повърхности.
(HR) VAŽNO: Koristite vijaka sa plastičnim podmetakima na vrhu od unaprijed - obojana površinska.
(CS) DŮLEŽITÉ: používejte šrouby z plastovým těsněním pouze na natřenou plochu.
(HU) FONTOS: Előre festett felületeken csak műanyag alátétekkel használja a csavarokat.
(RO) IMPORTANT: Folosiţi şuruburi cu şaibe de plastic doar pe suprafaţa prevopsită.
(SK) DÔLEŽITÉ: Použite skrutky s plastovými podložkami len na natretej ploche.
(SL) POMEMBNO: Uporabite vijake s plastičnimi podložkami samo na vrhu grundirane površine.
(TR) DİKKAT: Önceden boyanmış yüzey için sadece Vida ve plastic pul kullanınız.

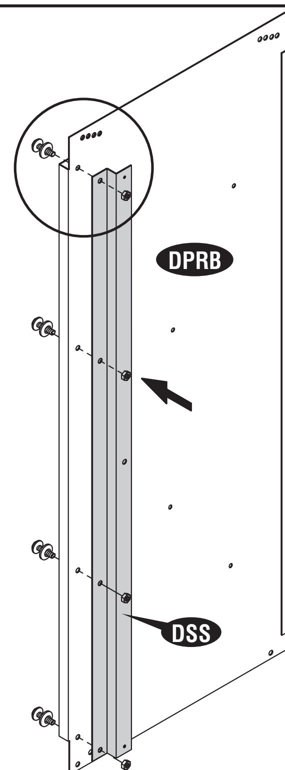



TSLB
TSRB
DSCB
DPLB
DSCB
DSS
DPRB
DSCB
BSLB
BSRB
DSCB
DSS
(DE) Linke Tür
(BG) Лява врата
(HR) Lijeva Vrata
(CS) Levé dveře
(HU) Bal ajtó
(RO) Uşă stânga
(SK) Ľavé dvere
(SL) Leva vrata
(TR) Sol kapı
(DE) Rechte Tür
(BG) Дясна врата
(HR) Desna vrata
(CS) Pravé dveře
(HU) Jobb ajtó
(RO) Uşă dreapta
(SK) Pravé dvere
(SL) Desna vrata
(TR) Sağ kapı

(DE) Montage der rechten Tür
(BG) Монтаж на дясна врата
(HR) Desna Vrata Sklopiti
(CS) Montáž pravých dveří
(HU) Jobb ajtó összeszerelése
(RO) Montajul uşii din dreapta
(SK) Spoj pravých dverí
(SL) Montaža desnih vrat
(TR) Sağ Kapı Montajı

1

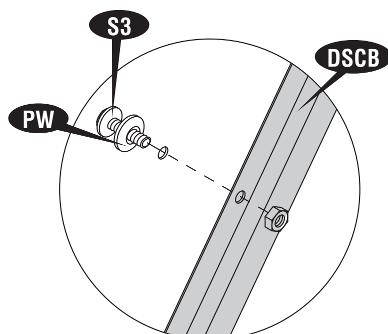


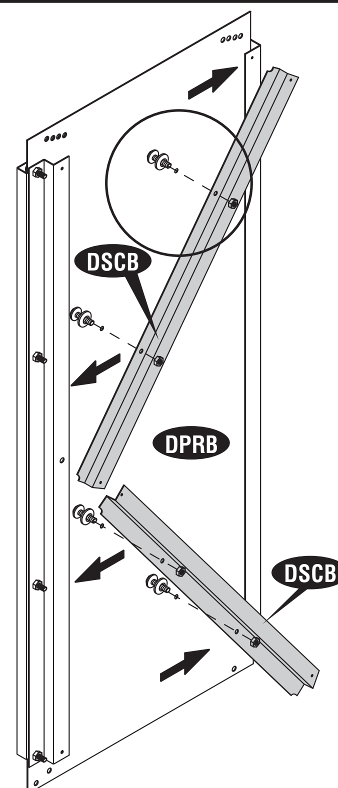




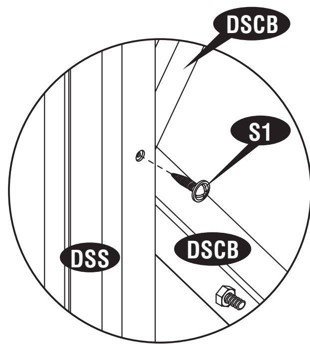
(DE)Anmerkung: Entfernen Sie den Schutzfilm, bevor Sie mit der Montage anfangen.
(BG)Забележка: Отстранете найлоновото фолио преди да започнете монтажа.
(HR)Napomena: Uklonite polietilenski film prije početka sastavljanje.
(CS)Pozor: Něž začněte s montáží, odstraňte polyetylenovou blánu.
(HU)Megjegyzés: Távolítsa el az összeszerelés megkezdése előtt a polietilén fóliát.
(RO)Notă: Îndepărtaţi pelicula de polietilenă înainte de a începe asamblarea.
(SK)Poznámka: Odstráňte polyetylénový film pred montážou.
(SL)Opomba: Pred montažo odstranite polietilenski film.
(TR)NOT: Monte etmeden önce polietilen film tabletini çıkarınız.

2

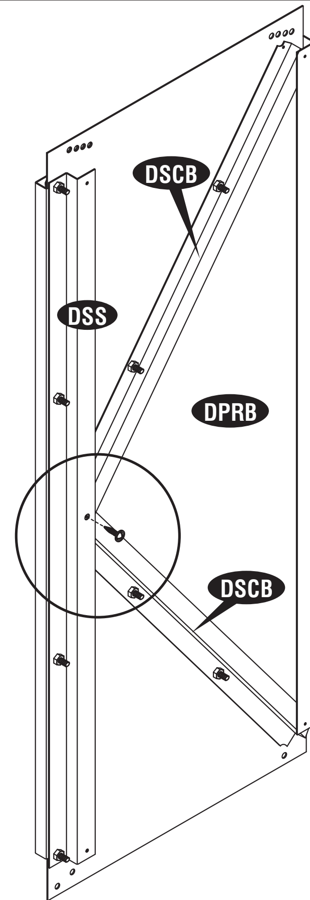




3

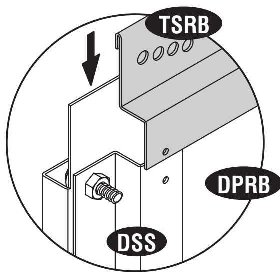


DSCB
S1
DSCB
DSS



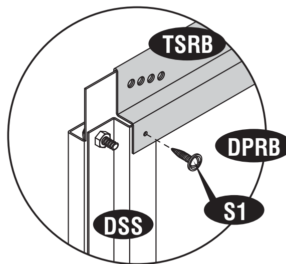
DSCB
DSS
DPRB
DSCB

4



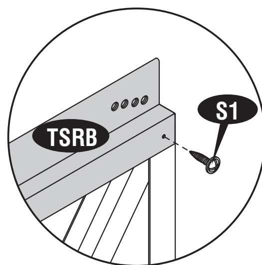
TSRB
DPRB
DSS

1



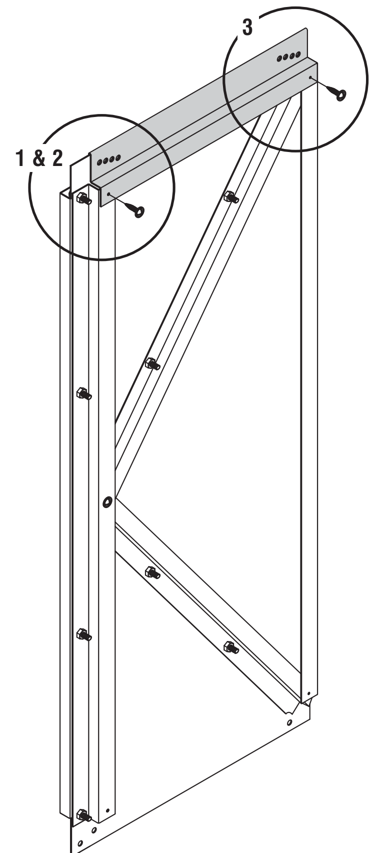
TSRB
DPRB
S1
DSS

2



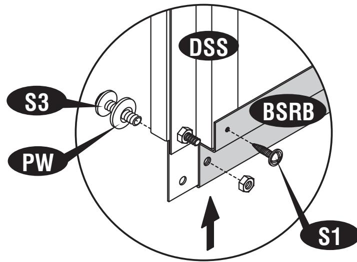
S1
TSRB

3

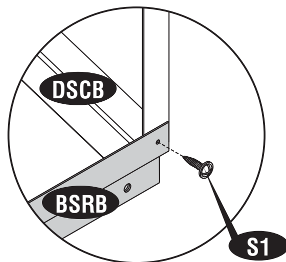


3
1 & 2

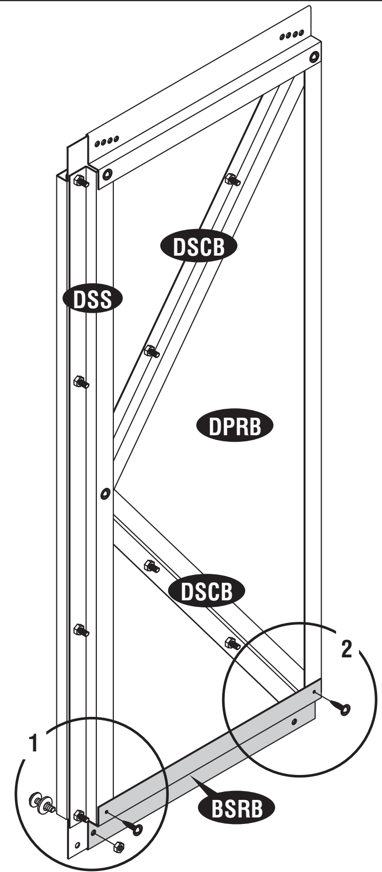
5


DSS
S3
BSRB
PW
S1

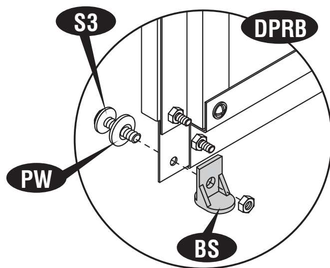
1

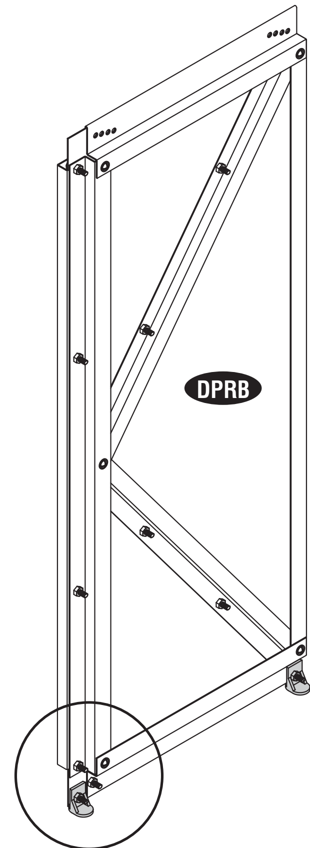

DSCB
BSRB
S1

2

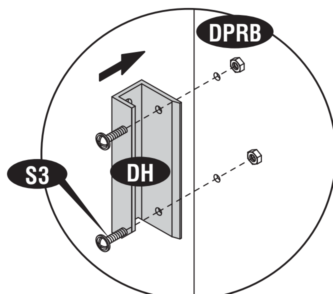

DSCB
DSS
DPRB
DSCB
2
1
BSRB

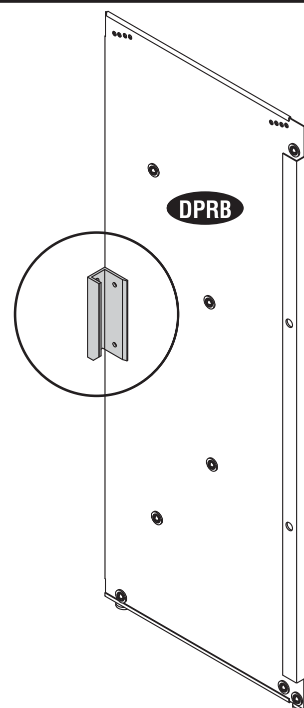
6


S3
DPRB
PW
BS


DPRB

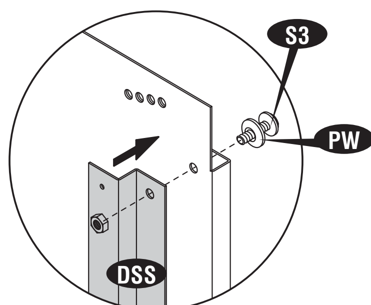
7

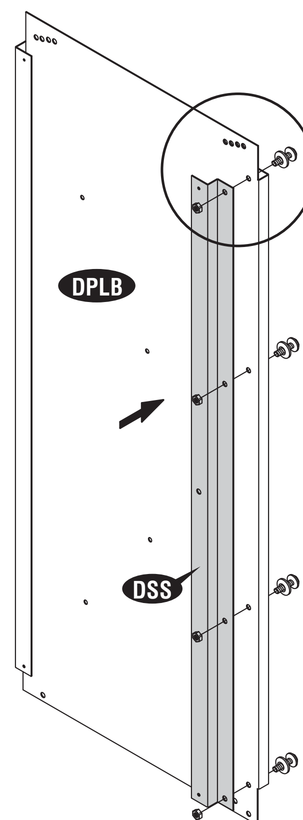




(DE) Montage der linken Tür
(BG) Монтаж на лява врата
(HR) Lijeva Vrata Sklopiti
(CS) Montáž levých dveří
(HU) Bal ajtó összeszerelése
(RO) Montajul uşii din stânga
(SK) Spoj ľavých dverí
(SL) Montaža levih vrat
(TR) Sol kapı montajı

1

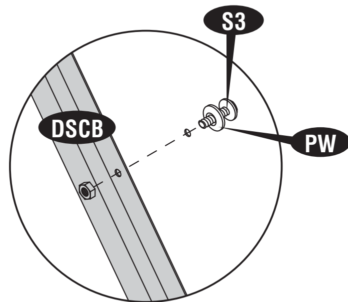


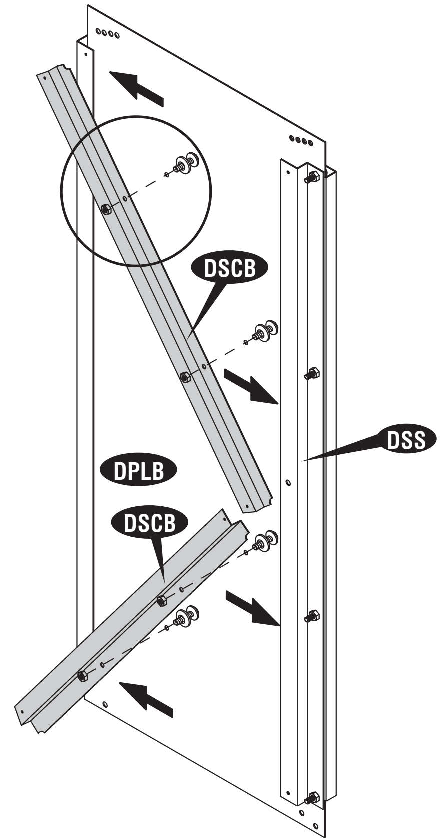




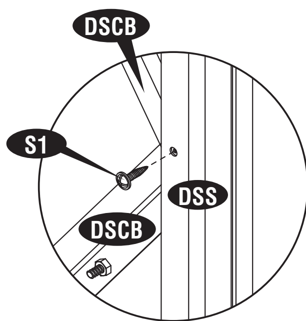
(DE)Anmerkung: Entfernen Sie den Schutzfilm, bevor Sie mit der Montage anfangen.
(BG)Забележка: Отстранете найлоновото фолио преди да започнете монтажа.
(HR)Napomena: Uklonite polietilenski film prije početka sastavljanje.
(CS)Pozor: Něž začněte s montáží, odstraňte polyetylenovou blánu.
(HU)Megjegyzés: Távolítsa el az összeszerelés megkezdése előtt a polietilén fóliát.
(RO)Notă: Îndepărtaţi pelicula de polietilenă înainte de a începe asamblarea.
(SK)Poznámka: Odstráňte polyetylénový film pred montážou.
(SL)Opomba: Pred montažo odstranite polietilenski film.
(TR)NOT: Monte etmeden önce polietilen film tabletini çıkarınız.

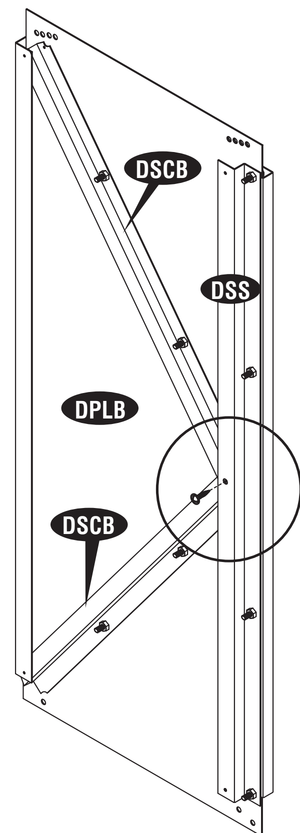
2


S3
DSCB
PW

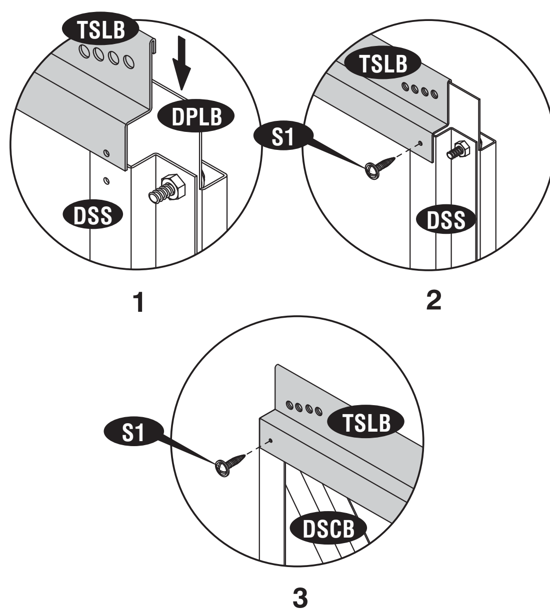

DSCB
DSS
DPLB
DSCB

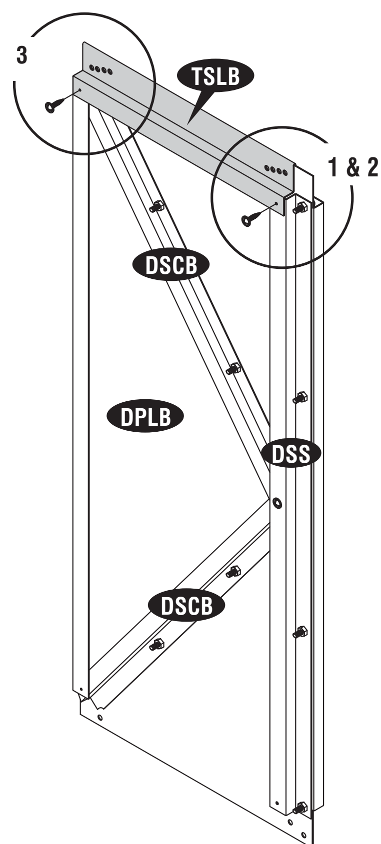
3


DSCB
S1
DSS
DSCB

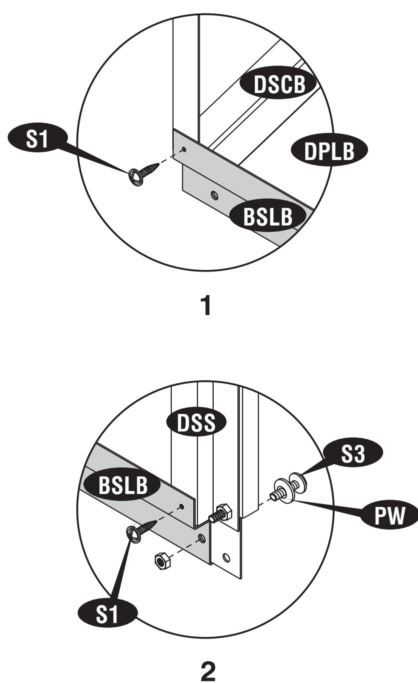

DSCB
DSS
DPLB
DSCB

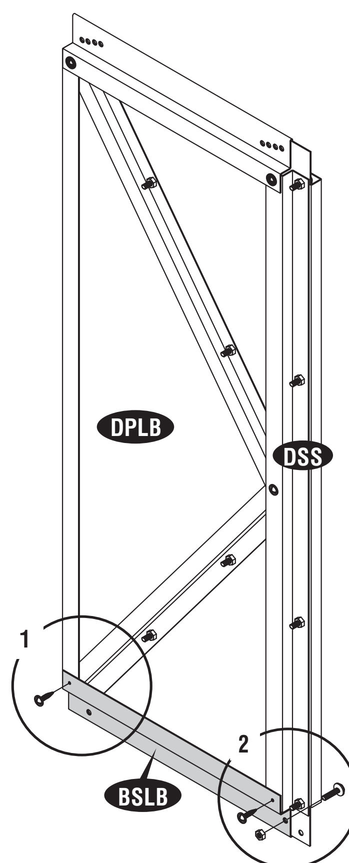
4


TSLB
DPLB
DSS
1
TSLB
S1
DSS
2
S1
TSLB
DSCB
3

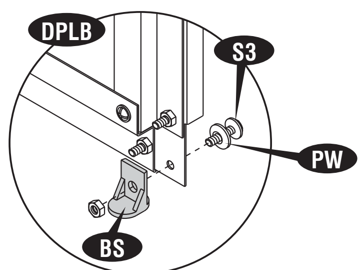

3
TSLB
1 & 2
DSCB
DPLB
DSS
DSCB

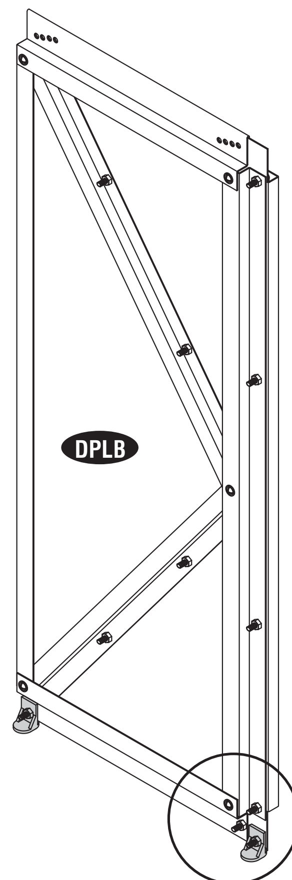
5


DSCB
S1
DPLB
BSLB
1
DSS
S3
BSLB
PW
S1
2

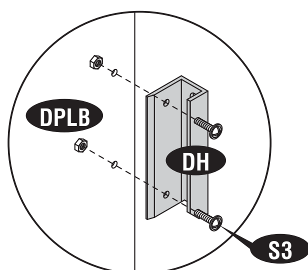

DPLB
DSS
1
2
BSLB

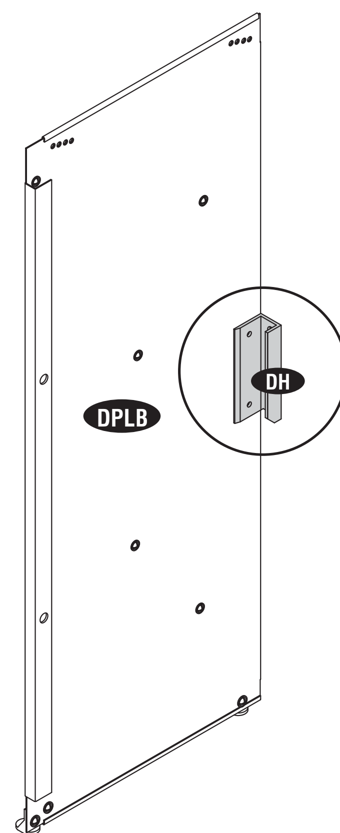
6



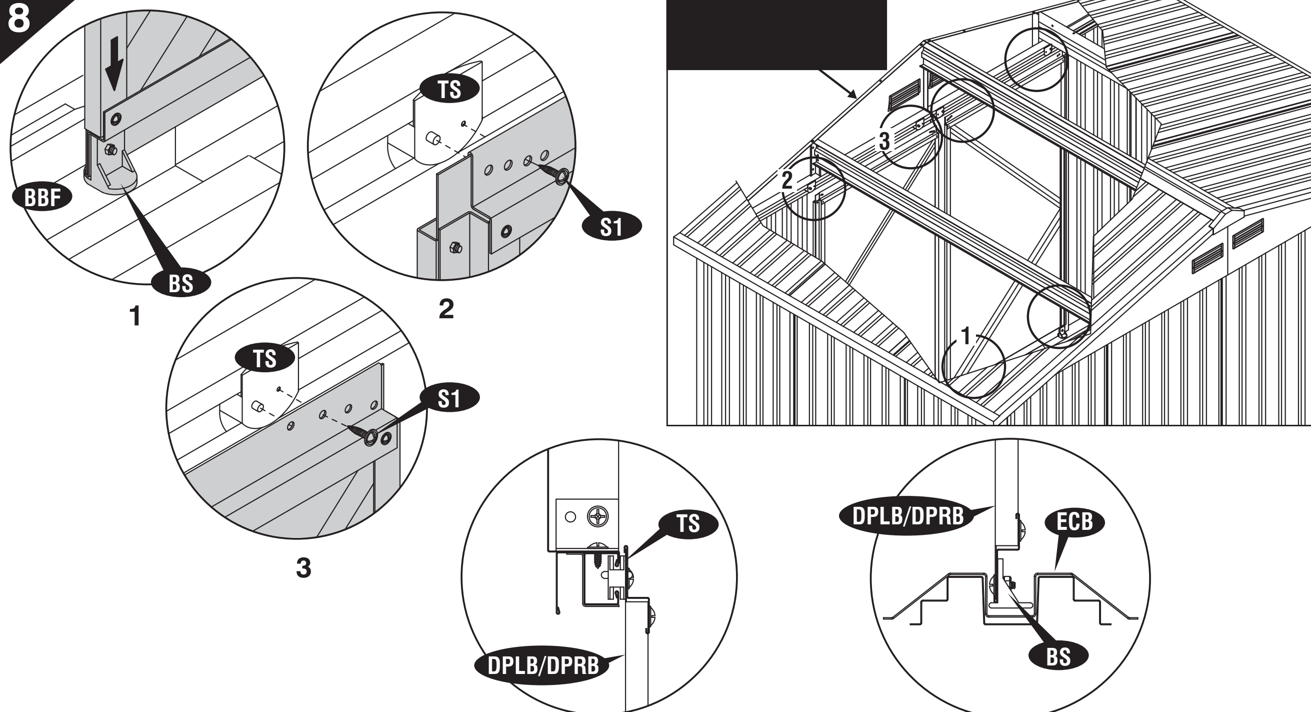


7



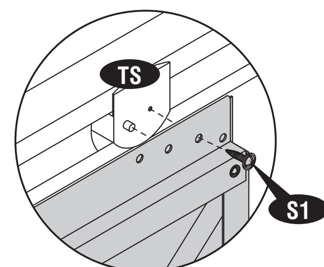


8





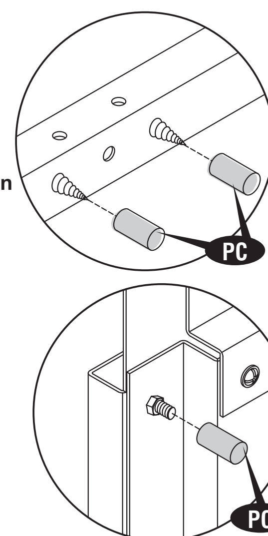
(DE) Um die Tür richtig anzupassen, richten Sie die Löcher noch einmal mit der Türplatte aus. Siehe Abb.
(BG) За да получите правилно подравняване на вратата, изравнете наново отворите с плота на вратата. Виж фигурата.
(HR) Da biste dobili odgovarajuće poravnanje vrata pregrupirati rupe s vratom panelom. Vidjetite sliku.
(CS) Aby dveře byly správně nastavené, narovnejte díry v dveřním panelu. Dle obrázku.
(HU) Az ajtó megfelelő illeszkedése érdekében állítsa be a lyukakat az ajtópanelhez. Lásd az ábrát.
(RO) Pentru a se realiza centrarea corespunzătoare a uşii, realiniaţi găurile cu cadrul uşii. A se vedea fig.
(SK) Aby ste dosiahli správne vyrovnanie dverí, opäť vyrovnajte otvory podľa dverí. Pozri obr.
(SL) Ponovno poravnajte luknje vratne prevleke, da je zagotovljena pravilna poravnava. Glejte sliko.
(TR) Kapının düzgün hizalanması için delikleri kapı paneline düzgünce tekrar hizalayınız. Resme Bakınız.



9

(DE) (CS) (SK)
(BG) (HU) (SL)
(HR) (RO) (TR)

(DE) Befestigen Sie die Kunststoffschraubenbedeckung (PC) an das Ende der Schrauben und Bolzen von innen, um Verlezungen zu verhindern.
(BG) Завийте пластмасовите капачки, скриващи винтовете (PC) до краищата на болтовете и винтовете от вътрешната страна, за да избегнете нараняванията.
(HR) Popravite plastični poklopac vijak (PC) do vijaka i matica rub od unutra za spriječio ozljede.
(CS) Nasaďte plastové kryti šroubu(PC), aby zabránit případným zraněním.
(HU) Helyezze fel a (PC) műanyag csavarfedeleket a csavarokra belülről, a sérülések elkerülése érdekében.
(RO) Fixaţi protecţia de plastic a şuruburilor (PC) pe marginea şuruburilor şi bolţurilor din interior pentru a preveni accidentarea.
(SK) Položte umelé kryty na skrutky (PC) a šrauby z vnútornej strany, aby ste predišli úrazu.
(SL) Pritrdite plastične pokrove za vijake (PC) na vijake in robove sornikov z notranje strani, da preprečite telesne poškodbe.
(TR) Herhangi bir kazayı önlemek için, plastik kapağı (PC) içeriden vida ve pulların köşelerine sabitleyiniz.







[redacted]

(BG) Тези аксесоари се изискват в случай на тежък сняг или при райони със силен вятър. Моля подберете съответните аксесоари според нуждите.
(HR) Ovi dodaci su potrebni u slučaju teškog snijega ili jak vjetar regija. Molimo odaberite relevantne dodatne opreme prema vašim potrebama.
(CS) Tyto doplňky se vyžadují v místech s velkým množstvím sněhu či silným větrem. Zvolte si prosím příslušné doplňky podle vašich potřeb.
(HU) Ezekre a tartozékokra sűrű havazás esetén vagy erősen szeles területeken van szükség. Kérjük, igénye szerint válasszon a megfelelő tartozékok közül.
(RO) Aceste accesorii sunt necesare în cazul în cazul în care apar depuneri masive de zăpadă sau în zonele în care bate vânt puternic. Vă rugăm alegeți accesorii potrivite nevoilor dumneavoastră.
(SK) Toto príslušenstvo sa vyžaduje v prípadoch ťažkého a veľkého množstva snehu alebo silného vetra. Vyberte si relevantné príslušenstvo na základe vašich potrieb.
(SL) Ta dodatna oprema se uporablja v primeru velike količine zapadlega snega ali če lopa stoji na zelo vetrovnem območju. Izberite ustrezno opremo glede na to, kaj dejansko potrebujete.
(TR) Bu aksesuarlar yoğun kar yağışı ya da kuvvetli rüzgar alan bölgelerde gereklidir. Lütfen ihtiyaçlarınıza uygun gerekli aksesuarları seçiniz.

(DE) Verankerungsset (Boden)
(BG) КОМПЛЕКТ АНКЕРИ (Почва)
(HR) SIDRO KOMPLET (tla)
(CS) KOTEVNÍ SOUPRAVA (Hlína)
(HU) RÖGZÍTŐ FELSZERELÉS (Talaj)
(RO) SET DE ANCORARE (ÎN SOL)
(SK) UKOTVOVACIE PRÍSLUŠENSTVO (zem)
(SL) SIDRNA OPREMA (zemlja)
(TR) EKLEMLEME KİTİ (Toprak)

(DE) Seil mit Erdbohrer bei einem Unterbau (Holz / Metall) auf dem Boden.
Für Gebiete mit starkem Wind.

(BG) Стоманено въже с извити сонди за заслони, монтирани върху фундаменти (Дърво / Метал) върху почва.
За силно ветровита зона.

(HR) čelikčelo s okretati svrdlom za baca instaliran s temelja (Drvo / Metal) na tlu.
Za teške vjetar području.

(CS) Drátěné lano se vrtáky pro kůlny postavené se základy (dřevo / kov) na hlíně. .
Pro místa se silným větrem.

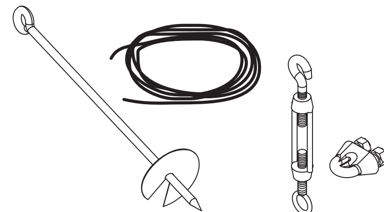
(HU) Drótkötél spirálfúrókkal alappal rendelkező kerti fészerekhez (Fa / fém) talajon.
Erősen szeles területekre.

(RO) Cabluri cu burghie răsucite pentru magaziile asamblate pe fundație (Lemn / Metal) în sol.
Pentru zonele în care bate vânt puternic.

(SK) Drôtené lano s krútenými špirálovitými šnekmi pre hangáre nainštalované zo základom (drevo/kov) na zemi.
Pre oblasť so silným vetrom.

(SL) Žična vrv z velikim svedrom z enojno spiralo za lope nameščene na temelju (les/kovina) na zemlji.
Za zelo vetrovna območja.

(TR) Zemin (tahta/metal) toprak üstüne gelecek şekilde inşa edilen barınaklar için burgulu matkap ve tel ip.
Kuvvetli rüzgar alan yerler için.



(DE) Verankerungsset (Beton)
(BG) КОМПЛЕКТ АНКЕРИ (Бетон)
(HR) SIDRO KOMPLET (beton)
(CS) KOTEVNÍ SOUPRAVA (Beton)
(HU) RÖGZÍTŐ FELSZERELÉS (Beton)
(RO) SET DE ACORARE (Beton)
(SK) UKOTVOVACIE PRÍSLUŠENSTVO (betón)
(SL) SIDRNA OPREMA (beton)
(TR) EKLEMLEME KİTİ (Beton)

(DE) Ringschraube mit Seil für Gerätehäuser mit einem Unterbau (Holz / Metal) auf Beton.
Für Gebiete mit starkem Wind.

(BG) Шарнирен болт със стоманено въже за заслони, инсталирани с фундамент (Дърво / Метал) върху бетон.
За силно ветровита зона.

(HR) oči vijak žičane užadi za baca Installer sa temelja (Drvo / Metal) na betonu.
Za teške vjetar području.

(CS) Oka s drátěným lanem pro kůlny postavené se základy (dřevo / kov) na betonu.
Pro místa se silným větrem.

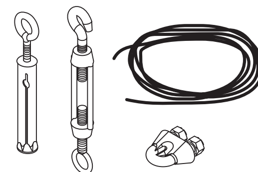
(HU) Gyűrűs csavar drótkötéllel alappal rendelkező kerti fészerekhez (Fa / fém) betonon.
Erősen szeles területekre.

(RO) Şurub cu ochi ataşat la un cablu pentru magaziile asamblate pe fundație (Lemn / Metal) în beton.
Pentru zonele în care bate vânt puternic.

(SK) Šrob s okom s drôteným lanom pre hangáre nainštalované so základom (drevo/kov) na betóne.
Pre oblasť so silným vetrom.

(SL) Očesni vijak z žično vrvjo za lope nameščene na temelju (les/kovina) na betonu.
Za zelo vetrovna območja.

(TR) Zemin (tahta/metal) beton üstüne gelecek şekilde inşa edilen barınaklar için halkalı vida ve tel ip.
Kuvvetli rüzgar alan yerler için.



(DE) ANKER-KIT (Fundament)
(BG) КОМПЛЕКТ АНКЕРИ (Фундамент)
(HR) SIDRO KOMPLET (Temelj)
(CS) KOTEVNÍ SOUPRAVA (Základy)
(HU) RÖGZÍTŐ FELSZERELÉS (Alap)
(RO) SET DE ACORARE (Fundație)
(SK) UKOTVOVACIE PRÍSLUŠENSTVO (základ)
(SL) SIDRNA OPREMA (temelj)
(TR) EKLEMLEME KİTİ (Zemin)

(DE) Ankerbolzen für Gerätehäuser mit einem Unterbau (Holz / Metal) auf Beton.
Um ein Verschieben des Gerätehauses zu vermeiden.

(BG) Затягане с връзка за сглобяване на заслон с фундамент (Дърво / Метал) върху бетон.
За да предпазите заслона от изместване.

(HR) Privezati kaišem za proliše stezanja montaža s temeljem (Drvo / Metal) na betonu.
Da biste spriječili prolivena od pomaka.

(CS) Připevnění pro kůlny postavené se základy (dřevo / kov) na betonu.
K prevenci pohybu kůlny.

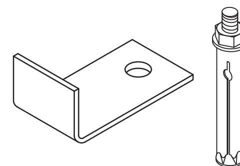
(HU) Szorítócsavar az alappal rendelkező kerti fészer összeszereléséhez (Fa / fém) betonon.
Megakadályozza a kerti fészer elmozdulását.

(RO) Curea de prindere pentru magaziile asamblate pe fundație (Lemn/Metal) în beton.
Prevenirea deplasării magaziei.

(SK) Zvieranie popruhu, resp. zvierací popruh pre hangáre zostavené so základom (drevo/kov) na betóne.
Na zabránenie premiestnenia hangáru.

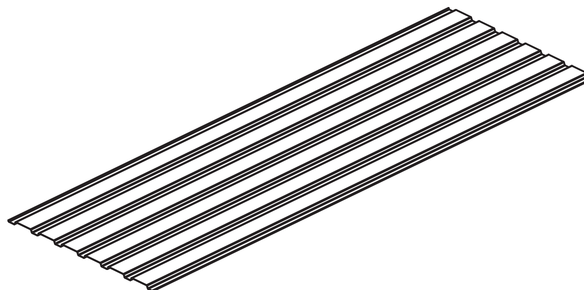
(SL) Jermena za pritrjevanje lope nameščene na temelju (les/kovina) na betonu.
Za preprečevanje premika lopa.

(TR) Zemin (tahta/metal) beton üstüne gelecek şekilde inşa edilen barınaklar için mengene.
Barınağın kaymasını engellemek için.

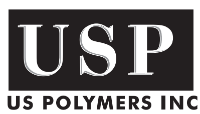


(DE) OBERLICHT-KIT
(BG) КОМПЛЕКТ НЕБЕСНА СВЕТЛИНА
(HR) NEBO SVJETLA KOMPLET
(CS) SADA PRO SVĚTLÍK
(HU) TETŐABLAK FELSZERELÉS
(RO) SET ILUMINATOR
(SK) SADA PRE PRIENIK SVETLA
(SL) OPREMA ZA STREŠNO OKNO
(TR) GÖKYÜZÜ IŞIĞI KİTİ

(DE) Um Ihren Schuppen mit natürlichem Licht zu beleuchten.
(BG) За осветяване на вашия заслон с естествена светлина.
(HR) Da se osvijetlili svoj spremišta sa prirodnim svjetlom.
(CS) K osvětlení vaší kůlny přirozeným světlem.
(HU) A kerti fészer természetes megvilágításához.
(RO) Pentru a ilumina magazia cu lumină naturală.
(SK) Slúži na osvetlenie vášho hangára prirodzeným svetlom.
(SL) Za osvetlitev lope z naravno svetlobe.
(TR) Barınağınızı doğal ışıkla aydınlatmanız için.



Vertrieb für Deutschland und Österreich:
Tepro Garten GmbH
Carl-Zeiss-Str. 8/4
63322 Rödermark
Tel.: 06074/89 31 0
Fax: 06074/89 31 11
info@tepro-gmbh.de
www.tepro-gmbh.de



U.S. Polymers, Inc.
1057 S. Vail Ave
Montebello, CA 90640,
United States of America